



## Полундра! Інвентаризація...

У Києві відбувається сьоме засідання підкомісії з питань функціонування Чорноморського флоту РФ та його перебування на території України міждержавної українсько-російської комісії. За попередньо узгодженим порядком денним на ньому розглядають питання про інвентаризацію землі та держмайна, яким користується ЧФ у Криму. Як запевнив речник МЗС Василь Кирилич, проведення цього чергового заходу є важливим кроком в узгодженні питань, що тривалий час «штормлять» у відносинах між Києвом та Москвою. Є надія, прогнозував він, що за підсумками обговорення буде підписано конкретні документи. Нагадаємо, що останнє засідання підкомісії відбулося в Москві на початку минулого року.

► СТОР. 22

### КОРОТКО

Гендиректор ВАР «Фармак» після скоєного на неї нападу вже приступила до роботи.

В Одесі відкрилася восьма міжнародна виставка з транспорту і логістики «Інтер-Транспорт».

Міністерство освіти і науки України розробило й затвердило зміни до програми з історії України та всесвітньої історії для учнів 5—12 класів.

(За повідомленнями  
Укрінформу.)

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

# № 106 (4606) ЧЕТВЕР, 11 ЧЕРВНЯ 2009 РОКУ WWW.GOLOS.COM.UA

## ДЕРЖАВА ХОЧЕ СТВОРИТИ ІНДУСТРІАЛЬНІ ПАРКИ

### ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА



РАНКОВЕ ЗАСІДАННЯ 10 ЧЕРВНЯ

У першому читанні народні обранці ухвалили законопроект про індустріальні (промислові) парки, внесений народними депутатами О. Шевчуком, Н. Королівською, М. Чечетовим та В. Каськівим (227 «за»).

Цей документ визначає правові та організаційні засади створення та функціонування індустріальних (промислових) парків. Зокрема, законопроектом передбачено державну підтримку керуючої компанії та учасників промислового парку.

► СТОР. 2

## Ключ від широкої коаліції перебував у руках Президента завдяки журналістам

На традиційній щоквартальній прес-конференції Президент України Віктор Ющенко привітав представників масмедіа із професійним святом та вручив найкращим низку високих нагород. Зокрема, почесне звання заслуженого журналіста присвоєно фотокореспондентові «Голосу України» Олександрові Клименку (на знімку праворуч), світлина якого добре знайомі нашим постійним читачам.

► СТОР. 2



Фото Миколи ЛАЗАРЕНКА (прес-служба Президента України).

### ПОДІЇ

## Хаос в обліку землі спричинив акцію протесту

біля стін Кабінету Міністрів України. Учора учасники мітингу вимагали зупинити «корупцію та хаос у Державному комітеті України з земельних питань». І окрім звичного «озброєння» протестантів (плакатів із лозунгами) принесли із собою труну, в якій чи то тільки планують, чи вже поховали державний кадастр.

► СТОР. 4

### НАМ ПРО НАС

## Багато матеріалів зберігаю

«Голос України» — дуже цікава газета. Читаю її з дня виходу. Багато матеріалів вирізаю і зберігаю. Серед них роздуми депутатів і фахівців про розвиток економіки, відповіді на запитання читачів, корисні поради. Але особливо мені подобається остання сторінка суботнього номера — «Курінь». Чекаю її з нетерпінням!

Дякую всім співробітникам редакції за нелегку працю! Успіхів у вдосконалюванні видання й головне — здоров'я!

Михайло ЗАГУБИБАТЬКО,  
ветеран Великої Вітчизняної війни та праці.

Дніпропетровськ.

## Шановні читачі!

Триває передплата на друге півріччя 2009 року. Ви маєте можливість передплатити «Голос України» й одержувати свою газету українською або російською мовами з 1 липня.

Передплатна вартість 5-разового випуску на тиждень (крім неділі та понеділка) за індексами 40224 — українською та 40223 — російською мовами для індивідуальних передплатників становить 10,00 грн. на місяць, а на півроку — 60,00 грн.



Передплатна вартість 3-разового випуску на тиждень (у вівторок, четвер і п'ятницю) за індексами 08775 — українською та 08337 — російською мовами для індивідуальних передплатників становить 6,00 грн. на місяць і 36 грн. — на півроку.

Для підприємств, установ та організацій передплатна вартість за індексами 60955 — українською та 60997 — російською мовами становить 30,00 грн. на місяць.

У зазначені суми входить вартість оформлення передплати і доставки газети.

Надсилайте до редакції копії квитанцій на піврічну передплату п'ятиразового випуску — і ви станете учасником розіграшу купи грошей (3000, 2000 і 1000 гривень) та подарунків.

Передплату на парламентську газету «Голос України» українською або російською мовами можна оформити в будь-якому відділенні поштового зв'язку міста, району, селища міського типу чи села або в листоноші.

«Голос України» чекає своїх читачів і прихильників.





## ЄБРР і надалі співпрацюватиме з нами

Учора Голова Верховної Ради України Володимир Литвин зустрівся з делегацією Ради директорів Європейського банку реконструкції та розвитку. **Про це «Голосу України» повідомила прес-служба українського парламенту.** В ході зустрічі Володимир Литвин ознайомив гостей з політичною та економічною ситуаціями в країні. Сторони обговорили також шляхи мінімізації впливу світової фінансової кризи на банківську сферу та економіку України і питання двостороннього співробітництва.

**На знімку: зустріч Голови Верховної Ради України Володимира Литвина з делегацією Ради директорів Європейського банку реконструкції та розвитку на чолі з членом Ради директорів ЄБРР Террі Браном (Ірландія).**  
Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.



ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

## Держава хоче створити індустріальні парки

Ранкове засідання 10 червня

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Під час виступів Кирило Куликов (фракція «НУ—НС») звернув увагу на те, що під стінами парламенту зібралось багато киян — підприємців, транспортників, інвалідів, які протестують проти того, що твориться нині в Києві. Парламентарій вимагав поставити першим питанням порядку денного на четвер проект постанови про звіт Тимчасової слідчої комісії Верховної Ради України з питань розслідування обставин порушення Конституції України та законів України, прийняття протиправних рішень посадовими особами Київської міської ради та її виконавчого органу.

Сергій Гриневецький (Блок Литвина) наголосив, що дискусію треба переводити з кулуарних розмов про зміни структури влади до пошуку шляхів виходу із кризи. Депутат закликав відмовитися від системи виборів за закритими партійними списками, визначити конституційну дату виборів Президента та до місцевих рад, ухвалити новий закон про вибори Президента.

Ірина Акімова (Партія регіонів) підкреслила, що за політичними дискусіями у тінь увійшли питання про ухвалення змін до цьогорічного держбюджету та платоспроможності банківської системи. Банківський сектор уже втратив 90 млрд. грн., стверджувала депутат. І якщо триватиме погашення Нацбанком газових боргів, то до кінця року постане питання про рекапіталізацію самого НБУ.

В'ячеслав Кириленко (депутатська група «За Україну») заявив, що спільними зусиллями вдалося зупинити конституційний переворот. І це заслуга не політиків, а журналістів, які оприлюднили наміри кулуарних перемовників, та мільйонів українців, які висловили свій протест проти неконституційних змін і відстояли право самим обирати владу. За словами депутата, і БЮТ, і Партія регіонів підтвердили факт і зміст таємних «підкилмих» переговорів та свій намір і надалі вести дискусію в такому само ключі, і закликав зберігати пильність.



Народні депутати Олександр Пеклушенко та Валентин Ландик (Партія регіонів).

Лідер фракції БЮТ Іван Кириленко стверджував, що іспит на зрілість не відбувся, бо політики не спроможні поставити свої інтереси вище за державні, й у результаті прогнали всі. За його словами, позиція БЮТ залишається незмінною — альтернативи об'єднанню немає. Бютівці також наполягають на ліквідації обласних та районних держадміністрацій, створенні виконавчих органів влади на місцях, кардинальній реформі судової гілки влади, деполітизації судів, ЦВК і КС.

Ганна Герман (Партія регіонів) закликала проводити всі переговори політичних сил публічно, а також скоротити термін виборчої кампанії. «Цим ми економимо кошти і не дамо поливати одне одного брудом», — підкреслила депутат.

Підсумовуючи полеміку, глава парламенту Володимир Литвин пообіцяв, що постанову за звітом ТСК з питань столичної влади буде розглянуто в четвер. До того ж, зазначив В. Литвин, парламентові треба визначитися щодо подальших дій у зв'язку з рішенням КС, за яким міські, сільські та селищні голови, обрані на дочасних виборах, працюватимуть не до наступних строкових виборів, а конституційний термін. «Бо це внесе величезну дезорганізацію у життя країни», — сказав В. Литвин. — На сьогодні вже відбулося понад 1000 дочасних виборів, уявіть собі, що відбуватиметься надалі, коли в окремо взятих територіях окремі князьки будуть намагатися провести дочасні вибори, щоб «забити» собі місце при владі на постійно. Тому Верховна Рада повинна прийняти адекватне рішення».

Першого липня 2009 року відбудеться спільне засідання комітетів Верховної Ради на тему: «Про стан укрainо-румунських відносин». За відповідний проект парламентської постанови проголосували 335 народних депутатів.

Депутати підтримали пропозицію про зміни до календарного плану роботи четвертої сесії Верховної Ради — згідно з прийнятою постановою тиждень з 15 по 19 червня депутати працюватимуть у комітетах і фракціях; тиждень з 22 по 26 червня — у пленарному режимі; тиждень з 30 червня по 3 липня — у комітетах і фракціях.

Парламент ратифікував низку міжнародних угод — Консульську конвенцію між Україною та Республікою Білорусь та дві угоди між Україною та Великою Соціалістичною Народною Лівійською Арабською Джамагірією.

Гостру дискусію викликало обговорення нової редакції Закону «Про столицю України — місто-герой Київ». Проте за схвалення документа в першому читанні проголосували 245 народних депутатів.

Парламент ухвалив постанову про забезпечення безперешкодної діяльності ЗМІ у передвиборний період 2009 року. Депутати доручили Кабінетові Міністрів вжити заходів для припинення перевірок відповідними службами органів виконавчої влади і державними установами ЗМІ на період проведення президентської виборчої кампанії. А Державній податковій адміністрації та Національній раді України з питань телебачення і радіомовлення скасувати графіки перевірок ЗМІ на період передвиборної кампанії. Захист вітчизняних мас-медіа передбачає і прийнятий у першому читанні проект змін до Закону «Про телебачення і радіомовлення» (щодо зменшення впливу світової економічної кризи на діяльність електронних ЗМІ).

Ухвалено також постанову Верховної Ради про відзначення на державному рівні 925-річчя заснування міста Цюрупинськ (Олешки) та 300-річчя міста Гола Пристань Херсонської області.

**Депутати привітали з днем народження своїх колег Леоніда Фесенка, Віталія Данилова, Валентина Зубова, Олексія Плотнікова, Андрія Шевченка.**

Юліана ШЕВЧУК.

## Ключ від широкої коаліції перебував у руках Президента завдяки журналістам

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Глава держави переконаний: з 2004 року Україна стала іншою державою. Якби не було Майдану, нині в парламенті Конституцію перекроїли б, як заманулося. Не останню роль у цьому, наголосив він, зіграли журналісти, які об'єктивно інформували громадськість про все, що відбувається.

За словами Віктора Юшенка, протягом останніх двох тижнів Україна пережила фактично власний варіант ГКЧП. «За нашими спинами хотіли забрати найсвятіше, що належить нації, — наш суверенітет, соборність, незалежність. Інтриги, свідками яких ми стали, поставили на тест людську мораль, наше майбутнє, наші цінності», підкреслив він у своєму виступі.

Глава держави до останнього не вірив у те, що БЮТ та Партія регіонів удасться домовитися. Однак навіть якби це сталося, Президент доклав би максимум зусиль, щоб наступні вибори глави держави відбувалися не в парламенті. «Я був переконаний, що відповідь на цей виклик ми дамо. Завдяки передусім громадській позиції, яка була доведена дуже відверто, досить об'єктивно, без якихось штучних застережень через вільного українського журналіста», — наголосив він.

Те, що широка коаліція розпалася, Віктор Ющенко назвав безумовною перемогою. Відповідаючи на запитання представників ЗМІ, він поінформував, що значною мірою вирішував долю цих домовленостей. «У мене в руках був ключ від цієї розв'язки, і при певних обставинах і сценаріях він був настільки переконливий, що, я думаю, став базою, щоби порозуміння відбулося і в тих, хто сподівався на трюк, і в тих, хто, може,

## Сім'ям загиблих отримати допомогу буде простіше

Вечірнє засідання 9 червня

На початку засідання народні депутати вшанували пам'ять шахтарів, які загинули під час аварії на шахті ім. Сковинського та перейшли до розгляду законопроекту про внесення змін до деяких законодавчих актів стосовно спрощення порядку розгляду питань надання допомоги сім'ям загиблих. За словами доповідача, народного депутата Валерія Бондика, цими змінами пропонується скоротити тяганину під час розгляду справ про визнання загиблими людей, особливо шахтарів, якщо є всі підстави вважати їх загиблими під час надзвичайних ситуацій.

Водночас голова Комітету Верховної Ради з питань правової політики Сергій Міщенко, зауваживши, що сама ідея авторів законопроекту дуже слушна, бо в такі скрутні часи потрібно допомагати сім'ям загиблих, висловив думку, що робити це треба відповідно до юридичних норм, оскільки такого поняття, як невідкладне оголошення особи померлою, немає в Цивільному кодексі. Комітет вважає, що потрібно визначити конкретні часові рамки, коли така особа визнається померлою. Після обговорення цей законопроект ухвалено в першому читанні.

Так само у першому читанні ухвалено законопроект про внесення змін до деяких законодавчих актів України стосовно зняття мораторію на отримання заробітної плати у виконавчому провадженні на підприємствах паливно-енергетичного комплексу. Натомість законопроект про захист професійної діяльності журналістів не знайшов підтримки парламентаріїв, і його було відправлено на повторне перше читання.

Насамкінець Верховна Рада ухвалила в першому читанні законопроекти про внесення змін до статті 41 Господарського процесуального кодексу України стосовно призначення судових експертів та про внесення змін до Закону «Про державну реєстрацію юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців» стосовно унеможливлення використання органів державної реєстрації у рейдерських схемах.

Сергій ЛАВРЕНЮК.

широ чи наївно йшов на «заманухи» Прем'єр-міністра». Водночас керманіч країни закликав «не тішитися виграним етапом боротьби», мовляв, Юлія Тимошенко і Віктор Янукович не полишать спроб змінити Основний Закон.

\*\*\*

Прем'єр-міністр Юлія Тимошенко, відхреснувшись від ідеї виборів у парламенті, пообіцяла найближчим часом подати свій проект змін до Конституції, який закріпить парламентську республіку та обрання прем'єра всенародно. Про це вона повідомила на прес-конференції у вівторок.

За її словами, нині в парламенті «не набереться і десяти депутатів, які голосуватимуть за жорстку президентську форму правління». Натомість, додала вона, парламентська система зараз успішна в більшості європейських країн.

\*\*\*

Водночас лідер опозиційного уряду Віктор Янукович зазначив, що не всі з розумінням сприйняли його рішення йти на всенародні вибори, а не на вибори в парламенті. «Бути Президентом Верховної Ради, при всій повазі до парламенту, — цього замало, щоб підняти такий важкий вантаж, яким є зараз завдання подолати кризу. Для цього треба бути Президентом усього народу», — сказав він.

Крім того, за його словами, не варто перекреслювати всі напрацьовані зміни до Конституції. Деякі з них, зокрема реформа судостроїття та децентралізація місцевого самоврядування, можуть бути підтримані в парламенті вже сьогодні, переконаний Віктор Янукович.

Надія СМІАН.



## Конституційний Суд втягнув країну у вічні вибори



Рішення Конституційного Суду від 9 червня щодо строку повноважень голів і депутатів місцевих рад, обраних на позачергових виборах, призведе до вічної виборчої боротьби в Україні та хаосу в системі місцевого самоврядування. Про це заявив на брифінгу в парламенті заступник Голови Верховної Ради Микола Томенко.

Він нагадав, що відповідно до рішення КС, усі вибори сільських, міських, селищних голів та місцевих рад будуть проводитися залежно від попередньої дати виборів, а не в рік планових виборів. За його словами, після планових виборів 2006 року за рішенням Верховної Ради відбулися позачергові вибори 679 міських, сільських і селищних голів, а також п'яти обласних та місцевих рад. Сьогодні на розгляді в парламенті перебувають постанови про проведення дочасних виборів ще у десятиках регіонів України. За прогнозами експертів, до початку планової виборчої кампанії у близько 1000 адміністративних одиниць відбудуться дочасні вибори. Планові вибори міських, сільських та селищних голів мають відбутися у березні 2010 року, однак відповідно до рішення Конституційного Суду, у 1000 міст та сіл вибори буде розтягнуто залежно від дати дочасних місцевих виборів. У березні 2011 року мають відбутися планові вибори обласних і місцевих рад, однак там, де були позачергові вибори, нові вибори буде відтерміновано.

«Судді Конституційного Суду хотіли допомогти Леоніду Черновецькому, але спровокували анархію в країні, — заявив Микола Томенко. — У мене постає запитання — в Конституційному Суді хочуть, щоб уся країна вибирала протягом чотирьох років? У КС порахували, скільки це коштуватиме країні, коли будемо через кожні півроку проводити вибори? У КС можуть навести хоч одну країну у світі, де застосовується така система виборів? Це рішення, за яке треба нести відповідальність».

Парламентарій зауважив, що свідомий того, що не можна не виконувати рішення КС. Але виходом із ситуації вважає внесення парламентом змін до Конституції у розділі «Місце самоврядування».

Олександра КУЧЕРЯВА.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

## Зацікавлені в активізації зв'язків з Киргизією

Заступник Голови Верховної Ради України Микола Томенко взяв участь у відкритті засідань постійних комісій Міжпарламентської асамблеї держав-учасниць Співдружності незалежних держав, що проходить у місті Бішкек (Киргизька Республіка).

У ході візиту відбулися зустрічі заступника Голови Верховної Ради України з Торага Жогорку Кенеша (спікером парламенту) Киргизької Республіки Айтїбаєм Тагаєвим.

Під час зустрічі заступник голови українського парламенту відзначив прогрес у відносинах між двома країнами, зокрема, той факт, що вперше в історії двостороннього торгово-економічного співробітництва товарообіг між Україною та Киргизькою Республікою сягнув 100 мільйонів доларів. На зустрічі також йшлося про важливість активізації співпраці урядів двох країн та, зокрема, про необхідність провести Третє засідання Міжурядової комісії в четвертому кварталі 2009 року в Києві. М. Томенко наголосив на необхідності покращення міжпарламентського діалогу, зокрема, сторони домовилися про створення міжпарламентської групи дружби України та Киргизії.

На зустрічі з міністром культури та інформації Киргизії Султаном Раєвим сторони обговорили питання двосторонньої співпраці в галузі культури. З урахуванням того, що 2009 рік є роком президентських виборів у Киргизькій Республіці та початком президентських виборів в Україні, М. Томенко та С. Раєв домовилися рекомендувати урядам двох держав провести заплановані на поточний рік Дні культури Киргизстану в Україні у 2010 році, а Дні України в Киргизстані — в 2011 році.

Також М. Томенко зустрівся зі студентами Центру україністики в Киргизькому національному університеті, студентами Киргизько-Російського Слов'янського університету та відвідав 48-му середню загальноосвітню школу Бішкека, в якій діти навчаються українською мовою. Під час зустрічі з активом української громади Киргизької Республіки «Берегиня» М. Томенко передав їм диски «Живі голоси. Класика української літератури» і «Головні пісні та мелодії України».

Секретаріат заступника  
Голови Верховної Ради України.

## У Ладані завод запрацював, на часі інші проблеми людей

ДЕПУТАТ В ОКРУЗІ

Селище Ладан Прилуцького району уже багато років привертає до себе увагу своїми наболілими проблемами. Життя багатьох мешканців цього населеного пункту тісно пов'язане з функціонуванням державного підприємства «Прилуцький завод «Пожспецмаш». Останнє не тільки забезпечувало їх роботою, а й подавало тепло в будинки, забезпечувало водою тощо.

Через брак державних замовлень заводу стало важко утримувати селищну інфраструктуру. Адже в ринкових умовах це значно здорожчувало продукцію. У 2006 р. стару селищну котельню та тепломережу передали на баланс сільської ради. Тоді ледь живітотривав завод полегшив своє життя. Однак енергозатратна котельня, споживання тепла якої зменшилося чи не на половину, перетворилася на дороге задоволення для ладанців.

У 2006 році на їх порятунок прийшла влада, народні депутати України. Оперативно були відшукані кошти на встановлення дев'яти невеличких котелень, які дали тепло на зиму у 21 багатоповерхівку, школу, профтехучилище. Здавалося б, проблему успішно вирішено, люди отримали гарантоване тепло в домівки.

Однак, як показала зустріч народного депутата України від БЮТ, заступника голови Комітету з питань бюджету Верховної Ради Олега Ляшка з жителями Ладана у переповненому Будинку культури, це зовсім не так.

Що ж сталося? На зустрічі йшлося про те, що державне підприємство «Прилуцький завод

«Пожспецмаш» останнім часом регулярно отримує держзамовлення, а відтак дає роботу майже 1000 ладанцям та мешканцям навколишніх сіл. Завдяки клопотанням народного депутата України Олега Ляшка уряд з вересня минулого року фінансує виробництво пожежних автівок.

— До вересня завод має зробити 165 машин, — зазначив О. Ляшко. — Крім того, в травні Кабінет Міністрів надав 250 мільйонів гривень для виробництва пожежок. Отже, це дає впевненість, що цехи «Пожспецмашу» матимуть роботу й наступного року. А я й далі буду докладати зусиль, щоб завод розвивався, працював, а ладанці отримували гідну зарплату.

Але... на жаль, проблеми Ладана цим ще не розв'язуються. Виборці поінформували народного депутата України про те, що встановлені наспіх котельні уже потребують ремонту, деякі значного. Якщо вартість нагріву одного квадратного метра житла ще минулої зими становила більш як чотири гривні, то нині теплопостачальна організація ультиматив-



но зажадала встановити тариф за таку площу у 8,46 гривні. Тобто за двокімнатну квартиру доведеться платити 423 гривні, а трикімнатну — майже 600. Люди вирішили встановлювати індивідуальні системи опалення. Однак їм на це не дають дозволу.

Народний депутат України від БЮТ О. Ляшко пообіцяв вирішити частину порушених проблем, що стосується його компетенції, зокрема, «пробити» встановлення ще однієї міні-котельні, стосовно надання дозволів щодо індивідуального опалення. На його думку, щодо тарифів, ремонту протікаючих дахів повинні усе ж таки енергійніше працювати місцеві селищна рада та райдержадміністрація.

Петро ЄРМОЛАЄВ.

Ладан  
Прилуцького району  
Чернігівської області.

На знімку: Олег Ляшко під час виступу у Ладані.

Фото Сергія ПАВЛЕНКА.

## Перевиконали бюджет за рахунок неповернення податку на додану вартість?

У КАБІНЕТІ МІНІСТРІВ

Під час урядового засідання Прем'єр-міністр Юлія Тимошенко повідомила, що Міжнародний валютний фонд планує суттєво збільшити фінансову підтримку України. В червні—липні очікується отримати до 3,2 млрд. доларів, у листопаді — 3,8 млрд. доларів. Така фінансова підтримка, вважає Ю. Тимошенко, зміцнить країну та укріпить національну валюту, оскільки частину коштів буде спрямовано до золотовалютних резервів Національного банку України.

Водночас в. о. міністра фінансів Ігор Уманський спростував заяви Рахункової палати, що перевиконання державного бюджету в першому кварталі поточного року відбулося завдяки невідшкодуванню ПДВ.

«Рахункова палата не перевіряла стан виконання бюджету за останні п'ять місяців, тому, звідки така інформація, мені важко сказати ... Питання перевиконання і відшкодування ПДВ — це дуже спірне питання і, в тому числі, з податковою адміністрацією у нас різні погляди на нього», — сказав урядовець.

Крім того, на засіданні розглядалася низка питань, спрямованих на забезпечення належно-

го проведення фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу в Україні. Зокрема, рекомендації УЄФА стосовно підготовки основних інфраструктурних об'єктів у містах, які приймають матчі чемпіонату. За результатами її обговорення урядовці планують ухвалити рішення щодо внесення змін до Державної цільової програми Євро-2012, затвердили проект та титул будови Національного спортивного комплексу «Олімпійський», а також концепцію розміщення учасників чемпіонату.

Ще Кабінет Міністрів ухвалив рішення про рекапіталізацію трьох недержавних комерційних банків. До статутного капіталу «Укргазбанку» буде спрямовано 3 млрд. 200 млн. грн. Таким чином, частка держави в його статутному капіталі становитиме 81,57%. До статутного капіталу «Родовід Банку» спрямовується 2 млрд. 809 млн. грн. (частка держави — 99,97%), банку «Київ» — 3 млрд. 563 млн. грн. (частка держави — 99,93%).

Доля ще двох банків, які перебувають у тяжкому стані, — «Надра» та «Укрпромбанк», за словами прем'єра, залежатиме від того, «наскільки успішно уряд зможе провести переговори з кредиторами і наскільки вони погодяться реструктурувати заборгованість цих банків».

Олена РОМАШКІНА.

## Івано-Франківська обласна рада вимагає покарання

САМОВРЯДУВАННЯ

Депутати Івано-Франківської обласної ради просять Президента і Верховну Раду «дати політико-історичну і гуманітарно-правову оцінку діяльності КПРС, Компартії УРСР і їх нинішнім ідеологічним спадкоємцям щодо злочинів, скоєних у 1920—1950 роках, з подальшим законодавчим відстороненням їх від державного управління».

Про це йдеться у зверненні до Президента України Віктора Ющенка та Голови Верховної Ради Володимира Литвина, прийнятому на XXX сесії Івано-Франківської облради. Депутати

закликають перших осіб держави звернутися до парламентаріїв усіх країн, які постраждали від тоталітарних комуністичних ідеологій, і «спільними зусиллями почати підготовку до Міжнародного суду над злочинами комуністичних режимів і заборонити їхню подальшу діяльність». Депутати виходять з того, що «злочини комуністичної системи прирівнюються до злочинів проти людства, а всі злочини повинні бути покараними».

Івано-Франківська облрада також закликала усі громадські організації в Україні «дати належну оцінку злочинному комуністичному режиму і спрямувати свої

зусилля на єднання українського народу і недопущення до влади ніяких тоталітарних або авторитарних режимів».

«У пам'ять мільйонів невинно загблих українців, знищених у результаті злочинної діяльності в Україні комуністичного режиму, — йдеться в документі, — вважаємо обов'язком кожного держслужбовця, посадової особи вжити всіх заходів для недопущення повторення подібних злочинів, морально реабілітувати всіх невинних жертв цієї людиноненавистницької ідеології».

Дарина НАЗАРЧУК.

Івано-Франківськ.

Судді Конституційного Суду хотіли допомогти Леоніду Черновецькому, але спровокували анархію в країні



Тридцять автоматників були змушені викликати співробітники міліції до філії «Ощадбанку» в Мелітополі, де на місці вибуху проводилося відтворення обставин злочину з одним із затриманих «піротехніків». Тільки так вдалося уникнути самосуду (*Укрінформ*)



Сьогодні в Києві відбудеться симпозиум Ради Європи «Комплексний підхід до збалансованого та сталого розвитку в Європі» (*прес-служба РЄ*)

У НОМЕР

► *КРИМ*  
**Аеропорт Сімферополя поступається лише «Борисполю»**

Міжнародному аеропорту «Сімферополь» вручили почесний кубок і диплом Асоціації аеропортів цивільної авіації країн СНД за найдинамічніший розвиток серед підприємств галузі. Високого визнання кримські «повітряні ворота» удостоїли вже вдруге. За величиною пасажиропотоку, що наблизився торік до 900 тисяч осіб, це республіканське підприємство поступається лише «Борисполю», випереджаючи аеропорти Одеси та Донецька. Нині в Сімферополь прилітають літаки із Києва, Москви, Санкт-Петербурга, Стамбула, Тель-Авіва, багатьох інших міст, а днями аеропорт відкриє ще й повітряне сполучення з великими містами Сибіру.

**Віктор ХОМЕНКО.**  
► *ЛУГАНСЬК*  
**Будівельникам — якісний матеріал, населенню — робочі місця**

На Луганщині відкрився новий сучасний завод з виробництва модифікованих будівельних сумішей. Відтепер місцеві будівельники зможуть використовувати дешевший і високоякісний матеріал. Завод робить клеї для керамічної плитки і натурального каменю, системи для настилання підлоги, шпаклівки й заповнювачі для швів. Примітно, що підприємство використовує виключно місцеву сировину. Виробнича потужність заводу — навіть при роботі в одну зміну — становитиме 20 тонн сухих сумішей на годину. Технологічний процес повністю комп'ютеризовано. Робочі місця в основному займуть жителі Станічно-Луганського району, на території якого завод і розташувався. Усього тут відкрито 70 робочих місць.

**Вл. інф.**  
► *ЧЕРНІГІВЩИНА*  
**На фольклорний фестиваль з'їхалися аматорські ансамблі з усього регіону**

У селі Займище та місті Шорс відбувся обласний фольклорний фестиваль-конкурс імені Василя Полевика. У Шорсі відкрито меморіальну дошку цьому відомому чернігівському фольклористу, який записав майже 4500 пісень, опікувався діяльністю 500 співочих колективів. А потім у його рідному селі Займище лунав спів аматорів сцени з усіх куточків області. Учасників фольклорного свята привітав та вручив нагороди заступник голови облдержадміністрації Володимир Приходько.

**Сергій ПАВЛЕНКО.**  
► *ЛЬВІВ*  
**Керівник львівського товариства глухих поклав бюджетні кошти на депозит**

У Львівській області міліція затримала керівника Українського товариства глухих, котрий обвинувачується в нецільовому використанні 2,7 млн. грн. бюджетних коштів. **Про це повідомили в прес-службі МВС України.** Він перевів ці гроші, виділені Фондом соціального захисту інвалідів на технічне оснащення підприємства й створення додаткових робочих місць із працевлаштуванням інвалідів, на депозитний рахунок підприємства. На отриманий прибуток (101 тисяча гривень) і частину депозиту правопорушник, без проведення відповідних тендерних процедур, за завищеною вартістю закупив спецтехніку. У результаті протиправних дій нанесені збитки на суму 288 тис. грн. Прокуратура Львова порушила кримінальну справу.

«У таких ситуаціях життя кожного — в його руках»

Врятовані після аварії на шахті імені Скочинського гірники вважають причиною трагедії стихію. Урядова комісія каже, що викид вугілля і газу був спонтанним і несподіваним

У вівторок у Донецьку ховали шістьох загиблих гірників. П'ятьох із них — на цвинтарі № 29, розташованому неподаляк від шахти імені Скочинського. Саме тут знайшли вічний спокій жертви аварії 1998 року, коли загинуло 63 робітники. Всього за тридцять років на шахті сталося 15 групових аварій, які забрали життя 109 осіб. Кількість жертв аварії, яка сталася в понеділок, зросла до дев'яти осіб. На час підготовки матеріалу до друку тривали пошуки чотирьох гірників. Через високу температуру у виробці та завали пошуки ускладнилися. Лава завалена 700 тоннами вугілля, яке треба вийняти, щоб дістатися до людей. Поруч із гірничорятувальниками працюють півсотні кращих робітників шахти.

Аварія сталася у лаві, де Держгірпромнагляд заборонив ведення робіт. У суботу, 6 червня, державний інспектор видав відповідне розпорядження через порушення, які створювали загрозу життю працівників. Акт оперативної перевірки з 18 пунктами, необхідними для виконання, надали директору шахти. Незабаром керівництво вугільного підприємства запевнило інспектора, що всі порушення усунено і що в лаві доцільно продовжувати роботи. У день аварії інспектор у супроводі головного інженера спустився в шахту для перевірки усунення порушень, але до місця призначення дістатися не міг: стався раптовий викид вугілля і газу. За словами начальника територіального управління Держгірпромнагляду по Донецькій області Костянтина Дорофєєва, на аварійній дільниці велися технологічні роботи, не пов'язані з вийманням вугілля.

В обласній лікарні професійних захворювань перебуває 34 потерпілі гірники, ще двоє — в реанімації обласного клінічного територіального медичного об'єднання. Один із тих, кому пощастило врятуватися, — 23-річний Олександр Миронович. На шахті він працює трохи більше року після закінчення гірничого училища. Коли сталася аварія, разом із напарниками почув кілька виляс-



ків. «Першої миті ми трохи розгубилися, але потім діяли у відповідності з обстановкою, — пригадує гірник. — У таких ситуаціях життя кожного — в його руках. Якщо хтось розгубиться, почне панікувати, може живим звідти не вийти. Нас було троє, метрів за десять ще двоє хлопців працювали. Виходили разом, суцільний чорний пил навколо, руку простягнеш — пальців не видно. Ішли по орієнтирах, адже щодня цим маршрутом зі зміни повертаємося. І гадали: а що ж там, унизу, відбувається? За двісті метрів — епіцентр, там усі мої знайомі, друзі, що там із ними?..»

Молодий гірник каже, що після одужання знову повернеться на шахту. Його батько пропрацював двадцять років гірничорятувальником, у сім'ї — всі шахтарі й добре розуміють, якої небезпеки пощастило уникнути Олександру. «Гадаю, треба бути уважнішим на робочому місці. А тут — стихія. Таке вже на шахті було», — каже робітник.

Його колега, 19-річний Микола Ключук, теж збирається продовжити працювати в шахті. У нього дружина й одnorічна дитина. Мати й дружина проти, але... «Треба годувати сім'ю, а

де ще так заробиш? — пояснює співрозмовник. — Освіти в мене немає, бізнесу — теж. Реальні гроші можна заробити тільки тут. Так, це важко, небезпечно. І все-таки щодня йдеш і сподіваєшся: а раптом пронесе? А коли щось трапиться, то не в мою зміну або не на моїй дільниці. Буває, люди по тридцять років працюють і такої небезпеки не зустрічають. А зараз он хлопець загинув, який лише чотири дні як на шахту влаштувався».

А ось гірничий робітник Альберт Кузьмін каже, що звільниться з роботи. «Дружина сказала досить! Підземного стажу достатньо, тим більш уже вдруге потрапляю в аварію. Втретє може накрити».

**Ліна КУЩ.**  
**На знімку: врятовані гірники у лікарняній палаті. Другий зліва — Альберт Кузьмін, крайній справа — Олександр Миронович, другий справа — Микола Ключук.**

Фото Олексія БУДЬКА.

Хаос в обліку землі спричинив акцію протесту

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Координатор акції Ярослав Місяць переконує: те, що зараз коїться у земельній сфері, інакше, як «беспредолом», назвати не можна. «Людам роками не видають документів на землю, ледь не на кожному кроці вимагають хабара. З цим потрібно боротися. І ми вимагаємо, щоб особисто Прем'єр-міністр очолила рух по неведенню ладу у земельній галузі».

За словами Ярослава Місяця, такі акції протесту постійно проходять і в столиці, і по регіонах. Так, приміром, група кримчан уже тридцятий день обстоює у столиці своє право на землю.

— Ми вже майже місяць намагаємося добитися, щоб було створено земельну комісію при Кабміні. Держжава постійно земельну проблему в

Криму перетворює на міжнаціональний конфлікт. Хоча земель, які не використовуються, більше, ніж потрібно, — розповідає учасник акції, член організації «Авдед» Назіман Потелов.

Так само на допомогу пані Тимошенко очікує і Дмитро Філіпчук, голова профспілки працівників у галузі земельних відносин України. Ще тиждень тому, до звільнення, яке пан Філіпчук називає незаконним, працював він у Державному земельному кадастрі. Та останнім часом, переконує пан Дмитро, працювати там стало неможливо. Пов'язано це, буцімто, передусім із приходом нового керівництва.

— Відколи прийшла нова команда, — каже Д. Філіпчук, — в Держкомземі почалися дуже сер-

йозні та негативні процеси. І найголовніше — знищується державний кадастр.

А от у прес-службі Державного комітету з земельних питань усі подібні звинувачення відкидають і називають звичайною брехнею. Мають навіть своє пояснення нинішнім акціям протесту. Мовляв, ко-мусь «звзуили коло можливостей».

— Нове керівництво має мету — подолати корупцію. Майже з перших днів у нас скрізь почалися перевірки. І результати останніх виявили надто багато помилок і порушень. Певним людям довелося піти, і, звичайно ж, робили вони це проти своєї волі, — кажуть у прес-службі.

Усі закиди щодо «масових чисток» у Держкомземі відкидають, скорочення ж називають «оптимі-

зацією структури та чисельності підприємства», які до цього буцімто носили неупорядкований характер. Стосовно так званого «знищення державного кадастру» прес-служба Держкомзему також запевнила: хвилюватися немає причин. «Перехід реєстрації від центру ДЗК до Держкомзему нічого не змінює, а навпаки — гарантує. Бо лише державний орган гарантує конституційні права громадян і несе відповідальність. А центр ДЗК формує реєстр, поновлює його...».

Тож ціль, як виявляється, принаймні, на словах і у протестувальників, і у нового керівництва одна — навести лад та подолати корупцію у Держкомземі. Щоправда, шляхи абсолютно протилежні.

**Тетяна ГРАДОБЛЯНСЬКА.**

Боротися зі сміттям цивілізовано



В Лутугинському районі (Луганська обл.) відкрився новий полігон для утилізації твердих побутових відходів. Це перший об'єкт такого масштабу, збудований у регіоні за останні 40—50 років. Він займає площу 6 га, вміщає 499 тисяч кубометрів відходів і розрахований до 100 років експлуатації. Загалом за обласною програмою поводження з твердими побутовими відходами, розрахованою до 2020 року, планується побудувати шість таких об'єктів. Сьогодні в області експлуатується 29 полігонів з поховання твердих побутових відходів і більш як 160 селищних санкціонованих смітників. А всього щорічно на території Луганщини назбирується 12 мільйонів тонн ТПВ і тільки половина їх утилізується в офіційних місцях. У більшості селищ, де проживає менше 3 тисяч чоловік, збирання та вивезення відходів не організовано взагалі. Там, де жителів до 15 тисяч, відходи вивозять тільки від багатопверхових будинків, а в приватному секторі їх вивозять самостійно або спалюють у дворах.

**Алла АНТИПОВА.**  
**На знімку: начальник управління охорони навколишнього природного середовища в Луганській області Олександр Арапов (другий праворуч) на урочистому відкритті регіонального полігону твердих побутових відходів.**  
Фото Вадима ЛІСНОГО (*Укрінформ*).

4 На час підготовки матеріалу до друку тривали пошуки чотирьох гірників



## Щоб запобігти поширенню свинячого грипу, на Закарпатті утилізували 2 тонни м'яса

У зв'язку із загрозою поширення свинячого грипу в області проведено перевірку 895 об'єктів, що працюють із м'ясом свиней, 567 одиниць автотранспорту, що перевозить свинячі туші, 97 ринків, де продають таке м'ясо, та 10 холодильників оптово-торговельних баз. Перевірено 18 сільськогосподарських об'єктів, де вирощують свиней, та 18 м'ясопереробних підприємств. Виявлено 100 порушень. Півтори тонни свинини, яка ввозилася на Закарпаття без супровідних документів, вилучено. А загалом за результатами перевірки її утилізовано понад 2 тонни.

На посту ДАІ у Нижніх Воротах Воловецького району, що межує зі Львівською областю, спільно з працівниками Державтоінспекції та УБОЗу несе службу і карантинна міліція. У пунктах спрощеного пропуску через державний кордон України групи, до складу яких входять представники різних силових відомств, пильнують, щоб в Україну не потрапили особи з підозрою на захворювання на свинячий грип.

Іван ГУДЗОВАТИЙ.

А тим часом Всесвітня організація охорони здоров'я (ВООЗ) готується оголосити про початок пандемії грипу А/Н1N1. На 9 червня до ВООЗ із 73 країн світу надійшли офіційні повідомлення про 26 тисяч 563 випадки інфікування грипом А/Н1N1. 140 з них виявилися смертельними. ВООЗ не виключає, що незабаром буде прийнято рішення про перехід до шостої фази боротьби з грипом. Оголошення цієї фази вказує на те, що розпочалася пандемія, повідомляє УНІАН.

## Наркотик переправляли з Прибалтики

Управління СБУ в Івано-Франківській області ліквідувало канал переправлення в Україну особливо небезпечної психотропної речовини — метамфетаміну.

Як повідомили у прес-центрі СБУ, канал постачання синтетичних наркотиків з однієї із країн Прибалтики налагодив 27-річний мешканець Прикарпаття. В Україну наркотик перевозив водій автобуса у поліетиленовому пакунку, про вміст якого він начебто нічого не знав. У Львові водій передав пакунок мешканцю Прикарпаття, для якого він і адресувався.

Однак цю операцію взяли під контроль оперативники.

Спільна оперативно-слідча група спецпідрозділів УСБУ та УМВС в Івано-Франківській області в приміщенні приватного підприємства по гарячих слідах провела обшук і вилучила 5 пакетів із метамфетаміном вагою 496,61 грама. Дізнавшись про це, організатор контрабандного каналу зник. Як з'ясувалося, він переховувався від слідства в Одесі та планував виїхати за кордон. Саме там правоохоронці і затримали зловмисника. Проти нього порушено кримінальну справу за ч. 3 ст. 305 Кримінального кодексу України за фактом організації контрабандного каналу постачання в Україну наркотиків.

Дарина НАЗАРЧУК.

Івано-Франківська область.

## Ліцеїст привіз три нагороди

Серед чотирьох старшокласників, котрі представляли Україну на Всесвітньому конкурсі науково-технічної творчості школярів Intel ISEF-2009, був і запорізький ліцеїст Олександр Оленев. Ми вже розповідали про те, що Сашко сконструював прилад для вимірювання швидкості і напряму вітру, завдяки чому й переміг у національному етапі, здобувши право позмагатися з найсильнішими юними винахідниками планети.

Проходив конкурс у місті Рено, штат Невада (США). У номінації «Індивідуальний проект» випускник Запорізького багатопрофільного ліцею № 99 та вихованець гуртка винахідників «Грані» при Запорізькому національному університеті Олександр Оленев представляв датчик швидкості вітру для системи регулювання робочих параметрів вітроенергетичних установок. За свою роботу він отримав три спеціальні відзнаки — від Товариства патентів і торгових марок США, від Американської метеорологічної асоціації та сертифікат Американської асоціації інтелектуальної власності.

А в командному заліку наші старшокласники здобули третю премію в категорії «Фізика і астрономія».

Микола МАНЬКО.

Запорізька область.

## Першу геліостанцію склали на Брестському радіотехнічному заводі

Для одержання із сонячної енергії тепла для підігріву води на радіотехнічному заводі в Бресті склали першу геліостанцію. Її винахідник — професор Брестського державного технічного університету Віталій Северянин (на знімку). Геліоустановка спроможна нагріти воду до температури кипіння. Винахід професора Віталія Северянина втілено в життя завдяки фінансуванню університету. Нині проводиться доробка й налагодження геліостанції, повідомляє Укрінформ.

Фото БЕЛТА\Укрінформ.



## МАГАТЕ оцінювало безпеку енергоблоків

Місія МАГАТЕ, до складу якої входили експерти з Чехії, Бельгії, Австрії, Словаччини, Угорщини, підтвердила відповідність енергоблоків ВВЕР-440 Рівненської АЕС основним проектним вимогам безпеки. Інспекція проходила в рамках спільного проекту співробітництва в енергетичній галузі Європейського Союзу, МАГАТЕ й України. За словами керівника місії Джона Пренстона, зарубіжні фахівці, крім своїх висновків, спиралися і на результати самооцінки стану проектної безпеки, одержані за міжнародною методикою фахівцями Рівненської АЕС. Він також відзначив позитивний досвід щодо ведення процедур кваліфікації обладнання, застосування апаратури сейсмічного захисту, системи вентиляції тощо.

Віктор ДЕНИСЮК.

## Дзвін, що пролежав у землі 65 років, знову служитиме людям

Днями піротехніки головного управління Міністерства надзвичайних ситуацій України в Тернопільській області відкопали 200-кілограмовий дзвін, відлитий 1921 року. Для нинішнього настоятеля храму Омеляна Кобеля це був найкращий подарунок до його 50-річчя. Після того, як дзвін відчистять, він знову займе своє місце на дзвіниці.

Відомо, що під час Другої світової війни гітлерівці полювали за церковними дзвонами, щоб переплавити їх на військову техніку. В селі Купчинці, що в Козівському районі, селяни навесні 1944-го зняли дзвін з дзвіниці церкви Введення в храм Пресвятої діви Марії і закопали його. Знайти вдалося лише через 65 років.

Любов ЛЕВИЦЬКА.

Тернопільська область.

## Турецька міліція перейматиме досвід хмельницьких правоохоронців

Працівників правоохоронних органів Туреччини, які займаються боротьбою зі злочинами, спрямованими проти дітей, зацікавив досвід співпраці колег із Хмельницької області з владою та недержавними організаціями. Під час «круглого столу», що відбувся в Кам'янці-Поділь-

ському, вони висловили намір тісніше контактувати з українськими міліціонерами, щоб запозичити їхні методи роботи. Це дасть змогу також оперативно виявляти факти потрапляння українських неповнолітніх у сексуальне рабство на території Туреччини. Віра ШПИЛЬОВА.

## Дорослі проблеми дитячої каші

Про те, що головне київське міське управління у справах захисту прав споживачів зняло з реалізації дитяче харчування торговельних марок Нестле й Хумана, «Голос України» написав в одному зі своїх номерів. У кашах цих фірм виявили заборонені українськими законами компоненти: крохмаль і пшеничне борошно. Самі імпортери охрестили такі дії чинowników «аморальними, цинічними й системними».

— Столичне управління й держспоживстандарт намагаються з незрозумілих причин забрати з полиць ті продукти, які є першою необхідністю для дітей. Ми вважаємо, що в законодавстві про дитяче харчування допущена прикра помилка, — сказав учора на прес-конференції директор з корпоративних питань компанії Нестле в Україні й Молдові Геннадій Радченко.

За його словами, торік питання вже піднімали на рівні Генпрокуратури. Тоді МОЗ роз'яснив, що крохмаль харчовий і борошно пшеничне є необхідними компонентами безлічі продуктів для дітей. Більше того, вони потрібні для повноцінного харчування.

— Є такі наукові дані: якщо в харчування дитини, який більше 26 тижнів, не вводити продукти, що містять глютен, а це в першу чергу пшениця, то дуже високий ризик розвитку неправильного обміну речовин у дитини й незасвоєваності цього білка, що призведе до целіакії й алергійних реакцій, — розповіла менеджер з медичного маркетингу компанії «Хіпп Україна» Світлана Доценко.

У компаніях відзначають, що не мають права законодавчої ініціативи, тому звертаються до депутатів із проханням переглянути текст закону й внести в нього необхідні корективи.

— Тим більше, що законопроект, який дасть змогу заповнити пробіли базового Закону «Про дитяче харчування», уже готовий, але замість того, щоб швидше прийняти законопроект і виправити помилки, його кудись ховають, — підкреслює виконавчий директор компанії «Німецьке дитяче харчування» Олександр Куць.

Держспоживстандарт тим часом не бачить підстав для скасування розпорядження головного київського міського управління з питань захисту прав споживачів. Там вважають: якщо закон діє, то йому потрібно підкорятися.

Анастасія КОВАЛЬЧУК.

### СВІТ КОРОТКО

#### ► МОЛДОВА

## Міністри зберегли портфелі

Парламент Молдови виразив довіру новому складу уряду, який очолила прем'єр-міністр Зінаїда Гречана. Вона посідала пост прем'єр-міністра у попередньому уряді, що відповідно до закону подав у відставку одразу після формування нового парламенту. Більшість міністрів колишнього складу кабінету також зберегли свої посади, повідомляє РІА «Новости».

В публікації за 10 червня цього року "Повідомлення про зміну тарифів на телекомунікаційні послуги" ЗАТ "Київстар Дж.Ес.Ем" дату введення нових тарифів на послуги роумінгу слід читати як "...з 18.06.2009 року..." та далі по тексту.



## ЗАКОН УКРАЇНИ

## Про внесення змін та визнання такими, що втратили чинність, деяких законодавчих актів України щодо діяльності Державної кримінально-виконавчої служби України

Верховна Рада України **постановляє:**  
І. Внести зміни до таких законодавчих актів України:

1. У Кримінально-процесуальному кодексі України:

1) у пункті 5 статті 101 слова «лікувально-трудовах профілакторіїв» виключити;

2) у частині першій статті 408<sup>3</sup> слова «органу кримінально-виконавчої системи» замінити словами «кримінально-виконавчої інспекції».

2. Статтю 37 Кодексу законів про працю України (Відомості Верховної Ради УРСР, 1971 р., додаток до № 50, ст. 375) виключити.

3. У Кодексі України про адміністративні правопорушення (Відомості Верховної Ради УРСР, 1984 р., додаток до № 51, ст. 1122):

1) перше речення частини першої статті 15 після слів «рядового і начальницького складів» доповнити словами «Державної кримінально-виконавчої служби України»;

2) у назві та абзаці першому статті 188 слова «або лікувально-трудовах профілакторіях» виключити;

3) у пункті 1 частини першої статті 255: в абзаці другому цифри «186<sup>5</sup>-188» замінити цифрами «186<sup>5</sup>-187»;

доповнити абзацом такого змісту:

«органів і установ виконання покарань та слідчих ізоляторів (стаття 188)»;

4) частину другу статті 262 доповнити пунктом 6 такого змісту:

«6) посадовими особами органів і установ виконання покарань та слідчих ізоляторів — у разі вчинення прихованої від огляду передачі або спроби передачі будь-яким способом особам, яких тримають у слідчих ізоляторах і установах виконання покарань, алкогольних напоїв, лікарських та інших засобів, що викликають одурманювання, а також інших заборонених для передачі предметів»;

5) частини першу і третю статті 264 після слів «внутрішніх справ» доповнити словами «органів і установ виконання покарань та слідчих ізоляторів»;

6) у частині першій статті 322 слова «органу Державного департаменту України з питань виконання покарань» замінити словами «центрального органу виконавчої влади з питань виконання покарань».

4. У Кримінальному кодексі України (Відомості Верховної Ради України, 2001 р., № 25-26, ст. 131):

1) частину першу статті 63 доповнити словами «закритого типу»;

2) у статті 76:

у пунктах 2, 3 та 4 частини першої слова «орган кримінально-виконавчої системи» в усіх відмінках і числах замінити словами «кримінально-виконавча інспекція» у відповідному відмінку і числі;

у частині другій слова «органами виконання покарань» замінити словами «кримінально-виконавчою інспекцією»;

3) у частині третій статей 79 та 83 слова «орган кримінально-виконавчої системи» в усіх відмінках і числах замінити словами «кримінально-виконавча інспекція» у відповідному відмінку і числі;

4) у назві та тексті статей 391 та 392 слова «виправна установа» в усіх відмінках і числах замінити словами «установа виконання покарань» у відповідному відмінку і числі.

5. У Цивільному кодексі України (Відомості Верховної Ради України, 2003 р., №№ 40—44, ст. 356):

1) абзац третій частини третьої статті 245 викласти у такій редакції:

«Довіреність особи, яка тримається в установі виконання покарань чи слідчому ізоляторі, може бути посвідчена начальником установи виконання покарань чи слідчого ізолятора»;

2) у статті 1252:

частину п'яту викласти у такій редакції:

«5. Заповіт особи, яка тримається в установі виконання покарань, може бути посвідчений начальником такої установи»;

у частині шостій слова «під вартою» замінити словами «у слідчому ізоляторі».

6. У другому реченні частини другої статті 157 Кримінально-виконавчого кодексу України (Відомості Верховної Ради України, 2004 р., № 3—4, ст. 21) слова «утримання кримінально-виконавчої системи» замінити словами «фінансування Державної кримінально-виконавчої служби України».

7. У Законі України «Про міліцію» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1991 р., № 4, ст. 20; Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 36, ст. 526; 1999 р., № 4, ст. 35; 2003 р., № 29, ст. 233, № 30, ст. 247; 2004 р., № 10, ст. 95; 2005 р., № 10, ст. 187; 2007 р., № 15, ст. 194):

1) у частині першій статті 9:

у першому реченні слова «особи рядового і начальницького складу кримінально-виконавчої системи» виключити;

друге речення викласти у такій редакції: «На них, а також на курсантів, слухачів, ад'юнктів, інших атестованих працівників,

у тому числі й викладацького складу навчальних закладів Міністерства внутрішніх справ України, поширюються права і обов'язки, гарантії правового і соціального захисту та відповідальність працівників міліції»;

2) абзац дев'ятий пункту 5 частини першої статті 11 виключити.

8. У Законі України «Про оперативно-розшукову діяльність» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 22, ст. 303; 1993 р., №11, ст. 83; 1998 р., № 26, ст. 149; 1999 р., № 4, ст. 35; 2000 р., № 10, ст. 79; 2001 р., № 14, ст. 72; 2002 р., № 33, ст. 236; 2003 р., № 27, ст. 209, № 30, ст. 247; 2005 р., № 25, ст. 335; 2006 р., № 14, ст. 116):

1) статтю 3 після слів «Державну прикордонну службу України» доповнити словами «Державну кримінально-виконавчу службу України»;

2) абзац восьмий частини першої статті 5 викласти у такій редакції:

«органів і установ виконання покарань та слідчих ізоляторів Державної кримінально-виконавчої служби України»;

3) у статті 9:

друге речення частини першої та третє речення частини третьої після слів «установи виконання покарань» доповнити словами «чи слідчого ізолятора»;

у частинах другій та восьмій слова «Державний департамент України з питань виконання покарань» у всіх відмінках замінити словами «центрального органу виконавчої влади з питань виконання покарань» у відповідному відмінку.

9. У Законі України «Про внутрішні війська Міністерства внутрішніх справ України» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 29, ст. 397; 1995 р., № 42, ст. 304; 1999 р., № 4, ст. 35; 2000 р., № 10, ст. 79; 2001 р., № 9, ст. 38; 2005 р., № 11, ст. 198; 2006 р., № 51, ст. 519):

1) у статті 1 слова «охорони установ виконання покарань і лікувально-трудовах установ» виключити;

2) у частині першій статті 2: в абзаці другому слова «установ виконання покарань і лікувально-трудовах установ» виключити;

абзац восьмий виключити;

3) у частині першій статті 7 слова «і установ виконання покарань» виключити;

4) абзац четвертий частини першої статті 9 після слів «установ виконання покарань» доповнити словами «та слідчих ізоляторів»;

5) частину третю статті 13 виключити.

10. Абзац четвертий статті 22 Закону України «Про пенсійне забезпечення осіб, звільнених з військової служби, та деяких інших осіб» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 29, ст. 399; 1995 р., № 44, ст. 327; 2004 р., № 50, ст. 536; 2008 р., №№ 5—8, ст. 78) після слів «органів внутрішніх справ» доповнити словами «Державної кримінально-виконавчої служби України».

11. Підпункт «д» пункту 3 статті 5 Закону України «Про організаційно-правові основи боротьби з організованою злочинністю» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 35, ст. 358; 1999 р., № 4, ст. 35; 2002 р., № 33, ст. 236; 2003 р., № 27, ст. 209; 2006 р., № 14, ст. 116) доповнити словами «та слідчих ізоляторів».

12. У Законі України «Про попереднє ув'язнення» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 35, ст. 360; 1999 р., № 4, ст. 35; 2002 р., № 33, ст. 236; 2003 р., № 15, ст. 109, № 29, ст. 233; 2005 р., № 10, ст. 187, №11, ст. 198):

1) у частині першій статті 4 слова «Державного департаменту України з питань виконання покарань» замінити словами «Державної кримінально-виконавчої служби України»;

2) абзац десятий частини другої статті 8 після слова «юстиції» доповнити словами «Державній кримінально-виконавчій службі України»;

3) частину п'яту статті 18 та частину першу статті 19 після слів «та Київській області» доповнити словами «місті Севастополю»;

4) у частині першій статті 21 слова «кримінально-виконавчої системи» замінити словами «Державної кримінально-виконавчої служби України»;

5) у тексті Закону слова «Державний департамент України з питань виконання покарань» в усіх відмінках замінити словами «центрального органу виконавчої влади з питань виконання покарань» у відповідному відмінку.

13. У статті 40 Закону України «Про нотаріат» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 39, ст. 383; 2009 р., № 13, ст. 161; із змінами, внесеними Законом України від 3 березня 2009 року № 1054-VI):

пункти 5 і 6 частини першої викласти у такій редакції: ;

«5) заповіті осіб, які тримаються в уста-

новах виконання покарань, посвідчені начальниками таких установ»;

6) заповіті осіб, які тримаються у слідчих ізоляторах, посвідчені начальниками слідчих ізоляторів»;

пункт 3 частини другої викласти у такій редакції:

«3) довіреності осіб, які тримаються в установах виконання покарань чи слідчих ізоляторах, посвідчені начальниками таких установ чи слідчих ізоляторів».

14. У статті 17<sup>1</sup> Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 45, ст. 425; 2003 р., № 45, ст. 359):

у частині другій слова «кримінально-виконавчої системи України» замінити словами «Державної кримінально-виконавчої служби України»;

у частині третій слова «відбувають покарання в місцях позбавлення волі або утримуються в лікувально-трудовах профілакторіях» та «установ кримінально-виконавчої системи України» замінити відповідно словами «тримаються в установах виконання покарань і слідчих ізоляторах» та «установ виконання покарань і слідчих ізоляторів».

15. У Законі України «Про державний захист працівників суду і правоохоронних органів» (Відомості Верховної Ради України, 1994 р., № 11, ст. 50; 1999 р., № 4, ст. 35; 2002 р., № 33, ст. 236; 2003 р., № 29, ст. 233; 2004 р., № 22, ст. 314; 2006 р., № 14, ст. 116):

1) абзац перший пункту 1 статті 2 після слів «установи виконання покарань» доповнити словами «слідчі ізолятори, органи»;

2) статтю 4 після слів «Про Військову службу правопорядку у Збройних Силах України» доповнити словами «Про Державну кримінально-виконавчу службу України»;

3) у пункті «а» статті 14 слова «органів і установ виконання покарань» замінити словами «персоналу органів і установ виконання покарань, слідчих ізоляторів».

16. У Законі України «Про забезпечення безпеки осіб, які беруть участь у кримінальному судочинстві» (Відомості Верховної Ради України, 1994 р., № 11, ст. 51; 2003 р., № 16, ст. 124; 2005 р., № 11, ст. 198):

1) у частині третій статті 3:

у другому реченні абзацу першого слова «органами та установами виконання покарань» замінити словами «органами і установами виконання покарань та слідчими ізоляторами»;

абзац третій викласти у такій редакції: «Забезпечення безпеки осіб, які тримаються в установах виконання покарань і слідчих ізоляторах, здійснюється відповідними підрозділами таких установ та слідчих ізоляторів»;

2) у статті 19:

у назві та абзаці першому частини першої слова «у місцях позбавлення волі» замінити словами «в установах виконання покарань чи слідчих ізоляторах»;

у пункті «а» частини першої слова «іншого місця позбавлення волі» замінити словами «іншої установи виконання покарань чи слідчого ізолятора»;

частину другу після слова «виду» доповнити словами «установи виконання покарань»;

3) у частині першій статті 28 слова «Державний департамент України з питань виконання покарань» замінити словами «центрального органу виконавчої влади з питань виконання покарань».

17. Статтю 15 Закону України «Про порядок відшкодування шкоди, завданої громадянину незаконними діями органів дізнання, досудового слідства, прокуратури і суду» (Відомості Верховної Ради України, 1995 р., № 1, ст. 1; 2001 р., № 9, ст. 38; 2003 р., № 27, ст. 209) після слів «органів внутрішніх справ України» доповнити словами «та Державної кримінально-виконавчої служби України».

18. В абзаці сьомому частини першої статті 1, у назві та частині першій статті 10 Закону України «Про органи і служби у справах дітей та спеціальні установи для дітей» (Відомості Верховної Ради України, 1995 р., № 6, ст. 35; 1999 р., № 4, ст. 35; 2005 р., № 11, ст. 198; 2007 р., № 15, ст. 194) слова «Державного департаменту України з питань виконання покарань» замінити словами «Державної кримінально-виконавчої служби України».

19. Частину другу статті 1 Закону України «Про звернення громадян» (Відомості Верховної Ради України, 1996 р., № 47, ст. 256) після слів «і державної безпеки» доповнити словами «а також особи рядового і начальницького складу Державної кримінально-виконавчої служби України».

20. Абзац третій пункту «г» частини другої статті 5 Закону України «Про приватизацію державного майна» (Відомості Вер-

ховної Ради України, 1997 р., № 17, ст. 122; 1999 р., № 51, ст. 453) викласти у такій редакції:

«майно Державної кримінально-виконавчої служби України».

21. В абзаці шостому підпункту 5.1.10 пункту 5.1 статті 5 Закону України «Про податок на додану вартість» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 21, ст. 156, № 51, ст. 305) слова «спецконтингенту в установах пенітенціарної системи» замінити словами «особам, які тримаються в установах виконання покарань і слідчих ізоляторах».

22. У підпункті 2 пункту «а» частини першої статті 38 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 24, ст. 170) слова «та адвокатури» замінити словами «адвокатури і Державної кримінально-виконавчої служби України».

23. Пункт 2.4 статті 2 Закону України «Про оподаткування прибутку підприємств» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 27, ст. 181; 1999 р., № 4, ст. 35; 2005 р., № 11, ст. 198) викласти в такій редакції:

«2.4. Установи виконання покарань та їх підприємства, слідчі ізолятори, в яких відповідно до Кримінально-виконавчого кодексу України та Закону України «Про попереднє ув'язнення» засуджені та особи, взяті під варту, залучаються до суспільно корисної праці, спрямовують доходи, отримані від діяльності, визначеної центральним органом виконавчої влади з питань виконання покарань, на фінансування господарської діяльності таких установ та підприємств з включенням сум таких доходів до відповідних кошторисів їх фінансування, затверджених центральним органом виконавчої влади з питань виконання покарань».

24. Текст Закону України «Про статус ветеранів військової служби, ветеранів органів внутрішніх справ і деяких інших осіб та їх соціальний захист» (Відомості Верховної Ради України, 1998 р., № 40-41, ст. 249) після слів «ветеран державної пожежної охорони» в усіх відмінках і числах доповнити словами «ветеран Державної кримінально-виконавчої служби України» у відповідному відмінку і числі, а після слів «державній пожежній охороні» — словами «Державній кримінально-виконавчій службі України».

25. У пункті 3 частини другої статті 73 Закону України «Про виконавче провадження» (Відомості Верховної Ради України, 1999 р., № 24, ст. 207) слова «та з органів внутрішніх справ» замінити словами «служби в органах внутрішніх справ та Державної кримінально-виконавчої служби України».

26. Частину другу статті 3 Закону України «Про професійні спілки, їх права та гарантії діяльності» (Відомості Верховної Ради України, 1999 р., № 45, ст. 397; 2006 р., № 14, ст. 116) після слів «органах внутрішніх справ» доповнити словами «Державній кримінально-виконавчій службі України».

27. У Законі України «Про загальну структуру і чисельність кримінально-виконавчої системи України» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 20, ст. 151; 2003 р., № 15, ст. 108; 2005 р., № 11, ст. 198):

1) назву викласти в такій редакції:

«Про чисельність Державної кримінально-виконавчої служби України»;

2) статтю 1 виключити;

3) у статті 2 слова «і лікувально-трудовах профілакторіїв» виключити.

28. Абзац чотирнадцятий статті 6, частину другу статті 11 та частину четверту статті 12 Закону України «Про захист населення від інфекційних хвороб» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 29, ст. 228) після слів «внутрішніх справ» доповнити словами «виконання покарань».

29. У частині шостій статті 20 Закону України «Про статус народного депутата України» (Відомості Верховної Ради України, 2001 р., № 42, ст. 212; 2006 р., № 22, ст. 180; 2007 р., № 7—8, ст. 66; 2008 р., №№ 5—8, ст. 78):

перше речення абзацу першого після слова «покарань» доповнити словами «і слідчих ізоляторів»;

абзац третій після слів «органів внутрішніх справ» доповнити словами «та Державної кримінально-виконавчої служби України».

30. Перше речення частини другої статті 4 Закону України «Про державну допомогу сім'ям з дітьми» (Відомості Верховної Ради України, 2001 р., № 20, ст. 102; 2003 р., № 27, ст. 209; 2006 р., № 14, ст. 116, № 26, ст. 215; із змінами, внесеними Законом України від 19 березня 2009 року № 1180-VI) доповнити словами «та Державної кримінально-виконавчої служби України».

31. Частину третю статті 6 Закону України «Про політичні партії в Україні» (Відомості Верховної Ради України, 2001 р.,



№ 23, ст. 118; 2005 р., № 34, ст. 437) доповнити пунктом 7 такого змісту:

«7) персонал Державної кримінально-виконавчої служби України»;

32. У Законі України «Про боротьбу із захворюванням на туберкульоз» (Відомості Верховної Ради України, 2001 р., № 49, ст. 258; 2005 р., № 11, ст. 198, № 13, ст. 232; із змінами, внесеними Законом України від 16 квітня 2009 року №1276-VI):

1) в абзаці другому статті 1 слова «в установах кримінально-виконавчої системи» замінити словами «в установах виконання покарань і слідчих ізоляторів»;

2) в абзацах четвертому і п'ятому частини третьої та у другому реченні частини шостої статті 8 слова «відбувають покарання в установах кримінально-виконавчої системи» та «з установ кримінально-виконавчої системи» замінити відповідно словами «тримаються в установах виконання покарань і слідчих ізоляторів» та «з установ виконання покарань і слідчих ізоляторів»;

3) у частині третій статті 15 слова «в установах кримінально-виконавчої системи» замінити словами «в установах виконання покарань і слідчих ізоляторів»;

4) у статті 17: у назві слова «в установах кримінально-виконавчої системи» замінити словами «в установах виконання покарань і слідчих ізоляторів»;

у другому реченні частини першої слова «кримінально-виконавчої системи» замінити словами «кримінально-виконавчої служби України»;

у першому реченні частини другої слова «установа кримінально-виконавчої системи повідомляє» замінити словами «установа виконання покарань або слідчий ізолятор повідомляють»;

5) у частині другій статті 24 слова «в установах кримінально-виконавчої системи» та «утримання цієї системи» замінити відповідно словами «в установах виконання покарань і слідчих ізоляторів» та «фінансування діяльності Державної кримінально-виконавчої служби України»;

33. У Законі України «Про поховання та похоронну справу»

(Відомості Верховної Ради України, 2004 р., № 7, ст. 47):

1) у назві та тексті статті 15 слова «кримінально-виконавчої системи» замінити словами «Державної кримінально-виконавчої служби України»;

2) статтю 18 викласти у такій редакції:

«Стаття 18. Поховання померлих осіб, які відбували покарання в установах виконання покарань чи слідчих ізоляторів»

Поховання осіб, які померли під час відбування покарання в установах виконання покарань чи слідчих ізоляторів, та осіб, взятих під варту, які померли під час їх тримання в слідчих ізоляторах, здійснюється згідно з цим Законом за рахунок коштів установи, в якій перебував померлий, або за рахунок коштів виконавця волевиявлення померлого чи особи, яка зобов'язалася поховати померлого, за бажанням цих осіб у встановленому порядку».

34. У частині шостій статті 5 Закону України «Про боротьбу з тероризмом» (Відомості Верховної Ради України, 2003 р., № 25, ст. 180; 2005 р., № 25, ст. 335) слова «кримінально-виконавчої системи» замінити словами «Державної кримінально-виконавчої служби України».

35. У Законі України «Про податок з доходів фізичних осіб» (Відомості Верховної Ради України, 2003 р., № 37, ст. 308; 2004 р., № 52, ст. 564; із змінами, внесеними Законом України від 15 січня 2009 року № 879-VI):

1) підпункт «а» підпункту 4.3.1 пункту 4.3 статті 4 після слів «органів внутрішніх справ» доповнити словами «Державної кримінально-виконавчої служби України»;

2) у підпункті «г» підпункту 9.7.4 пункту 9.7 статті 9 слова «пенітенціарному закладу» і «місця відпущення волі» замінити відповідно словами «слідчому ізолятору або установі виконання покарань» і «установах виконання покарань»;

3) у статті 22: пункт 22.7 після слів «органів внутрішніх справ» доповнити словами «Державної кримінально-виконавчої служби України»;

абзац другий підпункту «б» пункту 22.11 після слів «органів внутрішніх справ» доповнити сло-

вами «Державної кримінально-виконавчої служби України».

36. У Законі України «Про вибори Президента України» (Відомості Верховної Ради України, 2004 р., № 20—21, ст. 291):

1) друге речення частини другої статті 66 після слів «Служби безпеки України» доповнити словами «особа рядового і начальницького складу Державної кримінально-виконавчої служби України»;

2) друге речення частини першої статті 69 після слів «Служби безпеки України» доповнити словами «особа рядового і начальницького складу Державної кримінально-виконавчої служби України»;

3) у тексті Закону слова «установи кримінально-виконавчої системи» в усіх відмінках замінити словами «установи виконання покарань і слідчих ізоляторів» у відповідному відмінку.

37. У тексті Закону України «Про вибори народних депутатів України» (Відомості Верховної Ради України, 2005 р., № 38—39, ст. 449) слова «установа кримінально-виконавчої системи» в усіх відмінках і числах замінити словами «установа виконання покарань і слідчий ізолятор» у відповідному відмінку і числі.

38. Друге речення частини третьої статті 57 і частину п'яту статті 59 Закону України «Про вибори депутатів Верховної Ради Автономної Республіки Крим, місцевих рад та сільських, селищних, міських голів» (Відомості Верховної Ради України, 2004 р., № 30—31, ст. 382; 2006 р., № 5—6, ст. 75) після слів «органів внутрішніх справ України» доповнити словами «Державної кримінально-виконавчої служби України».

39. У Законі України «Про Державну кримінально-виконавчу службу України» (Відомості Верховної Ради України, 2005 р., № 30, ст. 409):

1) у частині третій статті 6 слово «працівників» замінити словом «персоналу»;

2) у першому реченні частини першої статті 7 слова «Президентом України» замінити словами «Кабінетом Міністрів України»;

3) перше речення частини другої статті 8 викласти в такій редакції:

## ЗАКОН УКРАЇНИ

# Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо погашення заборгованості перед Пенсійним фондом України та посилення відповідальності за порушення законодавства у сфері загальнообов'язкового державного пенсійного страхування

Верховна Рада України **постановляє:**

I. Внести зміни до таких законодавчих актів України:

1. Статтю 165 Кодексу України про адміністративні правопорушення (Відомості Верховної Ради УРСР, 1984 р., додаток до № 51, ст. 1122) викласти в такій редакції:

«Стаття 165 . Порушення законодавства у сфері загальнообов'язкового державного пенсійного страхування

Приховування (заниження) суми заробітної плати (виплат, доходу), на яку нараховуються страхові внески на загальнообов'язкове державне пенсійне страхування; порушення встановленого порядку нарахування страхових внесків; ухилення від взяття на облік або несвоєчасне подання заяви про взяття на облік страхувальника як платника страхових внесків; неподання відомостей про обставини, що спричиняють зміни юридичного статусу страхувальника, порядку сплати ним страхових внесків; порушення встановленого порядку використання та здійснення операцій з коштами Пенсійного фонду України і Накопичувального фонду; неподання, несвоєчасне подання, подання не за встановленою формою звітності щодо страхових внесків, коштів Пенсійного фонду України і Накопичувального фонду або подання недостовірних відомостей, що використовуються в системі персоналізованого обліку, та іншої звітності і відомостей, передбачених Законом України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування», —

тягнуть за собою накладення

штрафу на посадових осіб від двадцяти до тридцяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Ті самі дії, вчинені особою, яку протягом року було піддано адміністративному стягненню за одне із правопорушень, зазначених у частині першій цієї статті, —

тягнуть за собою накладення штрафу на посадових осіб від тридцяти до сорока неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Несплата або несвоєчасна сплата страхових внесків на загальнообов'язкове державне пенсійне страхування, у тому числі авансових платежів, у сумі, що не перевищує трьохсот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян, —

тягне за собою накладення штрафу на посадових осіб від двадцяти п'яти до п'ятдесяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Несплата або несвоєчасна сплата страхових внесків на загальнообов'язкове державне пенсійне страхування, у тому числі авансових платежів, у сумі більше трьохсот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян, —

тягне за собою накладення штрафу на посадових осіб від двадцяти до сорока неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Дії, передбачені частиною третьою або четвертою цієї статті, вчинені особою, яку протягом року було піддано адміністративному стягненню за такі ж порушення, —

тягнуть за собою накладення штрафу на посадових осіб від

ста до трьохсот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян».

2. У Законі України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування» (Відомості Верховної Ради України, 2003 р., №№ 49-51, ст. 376 із наступними змінами):

1) у статті 106:

абзаци перший - четвертий пункту 2 частини дев'ятої замінити одним абзацом такого змісту:

«2) за несплату (неперерахування) або несвоєчасну сплату (несвоєчасне перерахування) страхувальниками страхових внесків, у тому числі донарахованих страхувальниками або територіальними органами Пенсійного фонду, накладається штраф у розмірі 10 відсотків своєчасно не сплачених сум».

У зв'язку з цим абзац п'ятий вважати абзацом другим; частину шістнадцяту викласти в такій редакції:

«16. Виконавчі органи Пенсійного фонду накладають на посадових осіб, які вчинили правопорушення, адміністративні стягнення у разі:

1) приховування (заниження) суми заробітної плати (виплат, доходу), на яку нараховуються страхові внески;

2) порушення встановленого порядку нарахування, обчислення та строків сплати страхових внесків;

3) ухилення від взяття на облік або несвоєчасне подання заяви про взяття на облік страхувальника як платника страхових внесків;

4) неподання відомостей про обставини, що спричиняють зміни юридичного статусу стра-

«2. Керівника центрального органу виконавчої влади з питань виконання покарань призначає на посаду та звільняє з посади Кабінет Міністрів України за поданням Прем'єр-міністра України»;

4) пункт 3 розділу VIII «Прикінцеві положення» виключити.

40. У статті 37 Закону України «Про військовий обов'язок і військову службу» (Відомості Верховної Ради України, 2006 р., № 38, ст. 324):

в абзаці п'ятому пункту 2 частини першої слова «Державного департаменту України з питань виконання покарань» замінити словами «Державної кримінально-виконавчої служби України»; абзац третій пункту 2 частини п'ятої доповнити словами «та в Державну кримінально-виконавчу службу України».

II. Визнати такими, що втратили чинність:

Указ Президії Верховної Ради Української РСР від 17 серпня 1966 року «Про примусове лікування і трудове перевиховання хронічних алкоголік» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1966 р., № 32, ст. 196);

Закон Української РСР «Про затвердження Указу Президії Верховної Ради Української РСР «Про примусове лікування і трудове перевиховання злісних п'яниць» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1966 р., № 50, ст. 308);

пункт 4 статті 4 Указу Президії Верховної Ради Української РСР від 29 березня 1973 року «Про внесення доповнень і змін до деяких законодавчих актів Української РСР» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1973 р., № 15, ст. 110);

Указ Президії Верховної Ради Української РСР від 5 вересня 1975 року «Про внесення змін і доповнень до Закону Української РСР про охорону здоров'я, указів Президії Верховної Ради Української РСР від 17 серпня 1966 року «Про примусове лікування і трудове перевиховання хронічних алкоголік» і до Положення про товариські суди Української РСР» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1975 р., № 37, ст. 419);

Закон Української РСР від 12 грудня 1975 року «Про затвер-

дження Указів Президії Верховної Ради Української РСР, якими введено зміни і доповнення до діючого законодавства Української РСР» (Відомості Верховної Ради УРСР 1975 р., № 51, ст. 556) в частині затвердження указів Президії Верховної Ради Української РСР від 17 серпня 1966 року «Про примусове лікування і трудове перевиховання хронічних алкоголік» і від 22 червня 1972 року «Про заходи по посиленню боротьби проти пияцтва і алкоголізму»;

статтю 1 розділу III Указу Президії Верховної Ради Української РСР від 16 листопада 1982 року «Про внесення змін і доповнень до Кримінального кодексу та деяких інших законодавчих актів Української РСР» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1982 р., № 48, ст. 774);

статтю 3 Указу Президії Верховної Ради Української РСР від 1 серпня 1985 року «Про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів Української РСР» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1985 р., № 33, ст. 787);

розділ I Указу Президії Верховної Ради Української РСР від 28 січня 1991 року «Про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів Української РСР» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1991 р., № 8, ст. 56).

III. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Кабінету Міністрів України у тримісячний строк з дня набрання чинності цим Законом:

привести свої нормативно-правові акти у відповідність із цим Законом;

забезпечити приведення міністерствами, іншими центральними органами виконавчої влади їх нормативно-правових актів у відповідність із цим Законом;

забезпечити вирішення у встановленому порядку відповідно до своєї компетенції питань, пов'язаних з припиненням діяльності лікувально-трудова профілакторіїв, що діяли у Державній кримінально-виконавчій службі України.

**Президент України**

**В. ЮЩЕНКО.**

м. Київ,  
14 квітня 2009 року.  
№ 1254-VI.

Договір про розстрочення підлягає достроковому розірванню, якщо страхувальник не сплачує в повному обсязі поточні платежі із страхових внесків або не сплачує чергову частку розстроченої заборгованості із штрафів та пені протягом трьох базових звітних періодів.

Страховальнику, який відповідно до окремого договору з органом Пенсійного фонду України протягом шести місяців з моменту його укладення у повному обсязі сплатить заборгованість із страхових внесків, що склалася на 1 січня 2009 року, і не допустить виникнення нової заборгованості із страхових внесків у період дії договору, штрафи та пеня, накладені (нараховані) згідно з пунктом 2 частини дев'ятої статті 106 цього Закону, за цей період не накладаються (не нараховуються). Зазначений договір укладається одночасно з договором про розстрочення.

У разі невиконання умов окремого договору штрафи та пеня, що підлягатимуть накладенню (нарахуванню) згідно з пунктом 2 частини дев'ятої статті 106 цього Закону, за бажанням страхувальника можуть бути розстрочені на умовах, зазначених в абзаці першому цього пункту».

II. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

**Президент України**

**В. ЮЩЕНКО.**

м. Київ,  
5 березня 2009 року.  
№ 1074-VI.



Фотоетюд Ольги СТАНАЧИЧ.



► *Приватне життя*

## Щоденник дружини Віри

*Протягом чотирьох років роботи парламенту першого скликання поряд із депутатом Михайлом Голубцем була дружина. Він — у сесійному залі, вона — на балконі. Пані Віра спостерігала згори всі дії, всотувала враження і день у день вела щоденник.*

— Віра Григорівна вже на балконі, я можу розпочинати засідання, — не раз жартував Іван Степанович Плющ, тодішній Голова Верховної Ради. Постійні завсідники балкону — журналісти запрошували пані Віру на прес-конференції, а гості з діаспори цікавилися: «Чи не можна було б ці нотатки... купити?»

Парламентський щоденник пані Віри напрощуд точно, дотепно і емоційно зафіксував офіційні і приватні штрихи буття депутатів. Напевне, нинішні парламентарії не йняли б віри, читаючи ці свідчення. Родина Голубців проживала тоді в двокімнатному номері готелю «Київ».

Із щоденника:

«Ранок починається з приготування сніданку в номері, щоб створити бодай якийсь затишок, ілюзію домашнього вогнища. В перші дні після приїзду з дому це було досить просто, бо все веземо з собою: квашену капусту, бурячки, масло, ковбаску, яєчка, хліб... Нас, як і всіх, цікавили проблеми харчування. Але зустрівши депутата Миколу Коробка, довідалися, що вирішувати їх зовсім просто. Батько п'ятьох дітей, загартований геолог, озброєний кип'ятильником, відром і навичками роботи в експедиції, варить страву, точно знаючи: спочатку треба кинути до окропу крупу, пізніше — картоплю. Ці дивовижні знання дозволяють йому вижити в період лібералізації цін.

...Михайло Швайка не може дати собі ради з мишами, що завелися під холодильником у його номері в готелі «Москва». Професор Орест Влох спеціалізується на ловлі мишей і тарганів у цьому ж готелі. Мовчазний Драч сидить цілими днями тихо, надувшись як сич, і тільки час від часу вибухає на трибуні потоком слів і б'є, б'є без пощади ворогів, ніби пропускає їх через січкарню. Іван Макар — єдиний тато-депутат, який відважився привезти свою родину, дружину і двох дітей — дев'ятирічну і дев'ятимісячну дівчаток — до Києва і поселитися з ними в готелі. Все-таки це відвага, яка частково виходила з незнання життя, тому зараз уся побутова служба Верховної Ради допомагає цій родині.

Живемо економно, проте завжди знаходимо силу радити, обурюватися і — жити, жити, щоб побачити хоч незначні наслідки цієї мученицької праці перших депутатів незалежної України і дочекатися кращих часів, коли не треба буде думати з тривогою про завтра.

...Мікі (так ласкаво пані Віра називає свого чоловіка. — Авт.) забрала «швидка» з блокадою якогось серцевого шлуночка. Поклали його між чужих людей, між апарати, підключали до них, а мене залишили саму із моїм болем. Думаю, що сильний організм мого неважкого чоловіка переборе хворобу і додасть йому розуму, стриманості в роботі й більше уваги до порад найближчої людини, яка, якщо щось і не знає, то дуже добре відчуває небезпеку».

Парламентські щоденники пані Віра бере до рук нечасто. Коли читає їх, на очі навертаються слюзи. Який то був доленосний час! А характеристики «дійових осіб» і те, що авторка нотаток відчувала інтуїтивно, з плином часу збулося із

дивовижною точністю. Озираючи в пам'яті ті роки, Михайло Голубець каже:

— Дружина — мій громовідвід. Коли мене місяць поклали до реанімаційного відділу Феоданії, вона сама ходила на засідання і привозила мені інформацію про хід справ. Багато депутатів захоплювалися нашим сімейним тандемом і... заздрили. Ми завжди знаходили час на театри, концерти

і муззеї, не дільне відвідування храмів і прогулянки дніпровськими кручами, на зустрічі з друзями. Бо ж було з плечима лише(!) 60 років.

Свого часу пані Віра навчалася разом із чолові-



ком у сільськогосподарському інституті, здобула фах. Але головною її «професією» стала сім'я. До її творення поставилася як талановитий зодчий.

— Головне в родині — толерантність, — вважає пані Віра. — Я кажу синові й дочці: захищайте свої половинки, хто б і що вам не говорив. Ви ж — одне ціле.

Син Орест, донька Ростислава і четверо онуків здобули мистецьку освіту, стали художниками. Мистецький дар передався від пані Віри, хоча вона — лише аматор. Шойно Михайло Андрійович вирушить до праці, вона бере до рук папір і фарби. Хтось у її віці вже назбирує чималу «колекцію» роздратування, втоми чи хвороб. А вона колекціонує прекрасні миттєвості буття.

Про батьків Михайло Голубець розповідає не інакше, як із пієтетом

— Вони шанували своє селянське покликання. Тато мав характер твердий і холеричний. І я такий самий — працюю дуже швидко, а повільніше можу хіба що говорити. Між мамою і татом ніколи не було серйозної сварки, жили й працювали спокійно, розважливо. Завжди вміли підтримувати нашу дитячу ініціативу, не заганяли нас криком до роботи, та й запотиличників не було. Зрештою й ми, діти, навчилися не вимагати від батьків чогось нереального, що вони не могли забезпечити. Так витворювалася та гармонія між батьками і дітьми, яка давала нам змогу спокійно вчитися, розвиватися, не робити дурниць.

Трикімнатне помешкання академіка Голубця і його дружини — скромне, без ознак євро-ремонту, зате воно нагадує затишне гніздечко голуб'ят. Тут дуже багато картин відомих художників і родинного авторства.

Коли кажуть, що дім — повна чаша, мають на увазі передусім матеріальні статки. Тут — інша чаша, вщерть наповнена й невичерпна. На неї попрацювали покоління.

На знімку: сімейний тандем Голубців.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Львів.

Фото автора.

## Чому зникає любов батьків до своїх дітей?

► *Запитання на засипку*

*Вона не зникає. Просто батьки, в яких трапляється таке горе — пішла любов із сім'ї — не були готові до створення родини як до складної, нелегкої роботи.*

Віками метою педагогіки вважалося посіяти і закріпити страх у душі дитини. Для чого? А щоб легше було керувати. Разом зі страхом батьки, виховані від природи. Насправді ж, зло — від наших посягань на дитину. Зло сіють дорослі. Навіть коли мають хороші наміри. Сьогодні часто навіть освічені батьки не мають поняття про те, що від двох до п'яти років дитина майже завжди буває впертою, може допустити будь-яку зухвалість, нагрубити. Ось із цим віком доводиться рахуватися і не осмикувати на кожному кроці. Та переважна більшість гадає: якщо дитина в чотири роки погано поводить, то так буде завжди. Насправді ж, стримуючи дитину, вони роблять її злою і віддаляють від себе. Зуміємо пережити важкі роки — будемо нагороджені. Не зуміємо — все життя страждатимемо.

Відомий педагог і журналіст Симон Соловейчик в одній зі своїх статей наводить цікавий приклад (був

свідком). Прибігає з двору дівчинка трьох років чимось збентежена. Вона не говорить, а кричить мамі: «Ти — собака!» Що на це відповісти? Побити, щоб не сміла так з матір'ю говорити. Однак мама вчинила інакше: «А ти — зайчик». «А ти, а ти, а ти — білочка!» І все. Зник запал злого почуття. Воно знищене мудрим дорослим.

Як запобігти відчуженню батьків від дітей і дітей від батьків? Шукаймо найбільш вразливе місце у дитини й робімо його не таким вразливим. Найчастіше це місце — спілкування. Взагалі, сфера спілкування — поставальник найполярніших емоцій. І давайте домовимося не вимальовувати у своїй уяві ідеальну дитину. Таких у природі не існує. Дитина буває і ангелом, і бісом. Вона змінюється весь час, щодня, щогодини.

Психолог Алла Баркан у книзі «Практична психологія для батьків, або Як навчитися розуміти свою дитину» пропонує познайомитися зі шкалою спілкування батьків і дітей. Що викликає у дитини позитивні емоції і негативні?

Скільки разів ви сьогодні дитину:

Хвалили  
Заохочували  
Підбадьорювали  
Цілували  
Обіймали  
Були лагідною  
Співчували  
Усміхались  
Пишалися  
Необхідне  
Робили подарунки

Дорікали  
Вгамовували  
Пригнічували  
Звинувачували  
Засуджували  
Відштовхували  
Ганьбили  
Читали нотації  
Забороняли щось

Били, ставили в куток.

Вам треба лише відмітити плюсами ті форми спілкування, які ви використовували саме сьогодні зі своєю дитиною, виховуючи її. Якщо загальна сума балів досягає від'ємних величин — це свідчить про знедоленість дитини в сім'ї. А щоб хоч чимось привернути вашу увагу до себе, знехтуваний хлопчик чи дівчинка часом спеціально роблять вам на зло. Ось так.

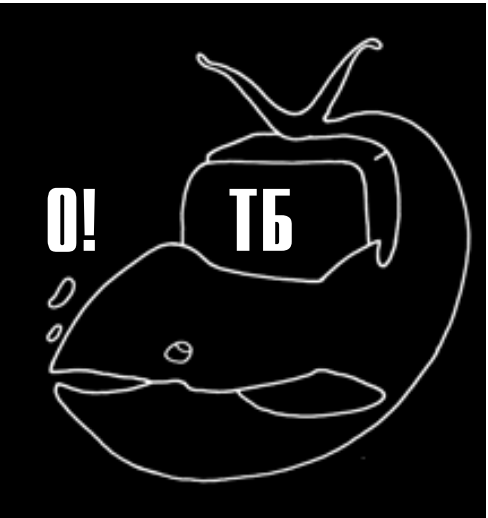
Таїсія МОСТОВА,  
психолог.

Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.



Триває передплата на «Голос України»  
Передплатні індекси:  
для індивідуальних передплатників — 40224,  
для підприємств і організацій — 60955.

у MORI інформації серед дрібної рибинки і риби великої телебачення — КАШАЛОТ



ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ НА 15 — 21 ЧЕРВНЯ

АНОНСИ

Пророк

**Україна, понеділок, 15.06.09, 22.15**  
**Бойовик/трилер/фантастика.** У Кріса Джонсона є таємниця, що не дає йому спокійно жити, — він може на кілька хвилин заглядати у своє власне майбутнє. Ще в дитинстві втомившись від нескінченних досліджень, Кріс живе в Лас-Вегасі під вигаданим ім'ям і заробляє на життя фокусами й азартними іграми. Але коли терористичне угруповання загрожує підірвати ядерну бомбу в Лос-Анджелесі, урядовий агент Келлі Ферріс всіма силами намагається знайти й схопити Кріса...  
Реж. Л. Тамахорі. В ролях: Н. Кейдж, Дж. Мур, Н. Пейджон.

Епіцентр

**Новий канал, вівторок, 16.06.09, 00.40**  
**Бойовик.** Аманда Фостер, агент ФБР, що працює під прикриттям, одержує нове завдання. У ході операції вона розуміє, що її підставили. У цей час в Лос-Анджелесі стався потужний землетрус. Аманда намагається вибратися зі зруйнованого міста, знайти свою дочку й урятуватися від терористів і агентів ФБР. У цьому їй допомагає знаменитий злочинець.  
Реж. Р. Пепін. У ролях: Т. Лордс, Дж. Фейхі, К. Котіманіс, Г. Деніелс, К. Стюарт.

Чорний Орел

**Україна, середа, 17.06.09, 22.20**  
**Дезертирський фільм.** Під ім'ям Чорний Орел спеціальний агент ЦРУ приїжджає на Мальту, щоб перешкодити КДБ викрасти суперсекретний новий лазерний пристрій. І з цього дня спокійне життя для мешканців острова закінчилося...  
Реж. Е. Карсон. У ролях: Ж.-К. Ван Дамм, Шо Косугі.

Дитина до листопада

**Україна, четвер, 18.06.09, 13.00**  
**Комедія.** Старий будинок мають знести. Його мешканка — самотня молода жінка — побоюється, що на новому місці одержить не квартиру, а лише кімнату, тому терміново підшукує батька для запланованої дитини.  
Реж. Л. Павловський. У ролях: Л. Тотунова, Л. Удовиченко, О. Панкратов-Чорний.

Сьома куля

**НТН, четвер, 18.06.09, 16.25**  
**Психологічний бойовик.** 20-ті роки. У Середній Азії встановлюється радянська влада, а через кордон усе ще просочуються банди басмачів, несучи смерть і руйнування. У двобій з однією з банд вступає командир загону міліції Максумов.  
Реж. А. Хамраєв. У ролях: С. Чокморов, Д. Камбарова, Х. Умаров.

Трембіта

**НТН, п'ятниця, 19.06.09, 15.30**  
Дія цієї музичної комедії відбувається в Закарпатті незабаром після війни. У невеликому селищі знаєцька з'являється такий собі Сусик, що був дворецьким графа Шенброка. Він

захопився ідеєю будь-що розшукати скарб колишнього хазяїна...  
Реж. О. Ніколаєвський. У ролях: Є. Весник, О. Аросєва, С. Крамаров.

Вій

**СТБ, п'ятниця, 19.06.09, 18.05**  
Фільм являє собою унікальний у радянському кіно варіант класичної кінострічки жажів, що не поступається за рівнем відомим американським трилерам «Франкенштейн» та «Знак вампіра». Страхітливі нічні пристрасті бурсака Хоми Брута...

Спекотна субота

**Інтер, субота, 20.06.09, 11.40**  
Сонячна, вереснева субота. Депутат Держдуми Дмитро Земцов готує до голосування Закон про державну підтримку малого бізнесу — інвестиції в півтора мільйона доларів. Удома Земцова зустрічає святково одягнена дружина Віра — раптом з'явився їхній давній друг Іван, котрого вони не бачили багато років. Всіх трьох пов'язує студентська дружба: Іван пропонує Земцову, його дружині й дочці провести вихідні на природі й знаходить для друга «вагомий аргумент» — груди Івана оперізує обійма динамітних шашок.

Амулет Земномор'я

**ІSTV, субота, 20.06.09, 15.00**  
**Фентезі.** Амулет Миру, що зберігався у Гробниціх Агуана під захистом Верховної Жриці Тар, сторіччями служив у Земномор'ї запорукою рівноваги між людьми та драконами. Але після жорстокого і віроломного нападу Амулет виявився розколотим, а одна з його частин безслідно зникла. У Земномор'я є лише одна надія захиститися від поневолення могутніми силами Питьми. Це юний чарівник Гед...  
Реж. Роберт Ліберман. У ролях: Шон Ешмор, Крістін Кройк, Ізабелла Росселліні, Денні Гловер, Себастьян Роше, Кріс Готьє, Алан Скарф, Джон Тенч, Марк Ечисон, Бетті Філліпс, Стівен Парк.

Нас двоє

**Канал «1+1», субота, 20.06.09, 15.15**  
**Комедія.** Поп-шансон'є Жіль Габрієль, що був шалено популярний в середині 80-х років, збиває на дорозі зразково-показового бухгалтера Жана-Крістіана Раню. «Фізично» Жіль гине, однак його свідомість парадоксальним чином переміщається в тіло Раню, і тепер тіло бухгалтера є носієм двох дослрих особистостей. Спочатку подібне «співжиття» породжує масу проблем, однак поступово все налагоджується...  
Реж. Н. Шарле. У ролях: Д. Отой, А. Шаба, М. Фуа.

Моя суперколишня

**Новий канал, субота, 20.06.09, 20.40**  
Якщо ви закохалися не в когось, а в супервумен, то будьте готові до її суперзапитів. І бже вас борони її покинути! Вона використає всі свої суперздібності, щоб отруїти вам життя!  
Реж. І. Райтман. У ролях: А. Фаріс, В. Сайкс, Л. Уїлсон, У. Турман, Е. Іззард.

ТЕЛЕБАЧЕННЯ

АСТРОЛОГІЧНИЙ ПРОГНОЗ

на 15 — 21 червня 2009 року



Що хочете, те й робіть, непосидючі **Овни!** Цього тижня вам усе буде легко здійснити! Але найоптимальніше — докласти сил до побутового боку життя, наприклад, прикрасити інтер'єр улюбленого житла або навести лад у своєму гардеробі. А якщо хтось із вас готовий цими днями замахнутися на ремонт, не зупиняйтеся, і в цьому ви матимете успіх.  
Сприятливі дні — 16, 20, 21  
Несприятливі дні — 18  
Матеріальні проблеми стануть для **Тельців** основною турботою цього періоду. Можливо, доведеться терміново віддавати старі борги чи ви не одержите гроші, на які дуже розраховували. Щоб не зіпсувався настрій, рекомендуємо приділити більше часу роботі, заздалегідь спланувати вихідні дні, але в жодному разі не залишатися вдома.  
Сприятливі дні — 15, 20  
Несприятливі дні — 17



Надто сильні емоції — от те, що **Близнюкам** має бути випробуванням цього тижня! Це може бути дуже приємна зустріч з давнім другом протилежної статі або знайомство, що раптово викличе у вас вибух почуттів. Не пропустіть мить удачі, відкиньте свої вічні сумніви — життя чудове, скористайтесь подарунком, який підносить вам доля!  
Сприятливі дні — 17, 19  
Несприятливі дні — 15  
У **Раків** цей тиждень за всіма прогнозами має пройти чудово — все виходитиме, гроші тоненьким струмочком потечуть у вашу кишеню. Порадуйте себе й своїх близьких чим-небудь приємним. Можна сходити в театр, розважитися в нічному клубі, щось купити, головне — зарядитися позитивними емоціями. А от партнерів краще зараз не змінювати!  
Сприятливі дні — 15, 17, 21  
Несприятливі дні — 19



Як у вас настрої? Всі безладдя й прикрощі у **Левів** проминуть до початку тижня! Намагайтеся більше уваги приділяти своєму здоров'ю. У вас слабе місце — горло? Його й потрібно берегти: не пийте нічого холодного, особливо у спекотні червневі дні. Порадують нові знайомства й зустрічі, та й ваші фінансові справи нарешті поліпшаться!  
Сприятливі дні — 17, 20  
Несприятливі дні — 16  
Зірки радять **Дівам** цими днями спрямувати практичність, властиву їхньому знаку, на цілком конкретні цілі. Сприятливий час для тих, кому варто розібратися з особистим життям, хоч яким би заплутаним воно не було, — зволікання буде коштувати вам занадто дорого! Вірогідно, що вдалою буде купівля. Все йде на краще, не втрачайте гарного настрою!  
Сприятливі дні — 16, 18, 21  
Несприятливі дні — 19



Якщо в **Терезів** цього тижня з'явиться можливість кудись поїхати, скористайтесь нею обов'язково. Вам ніщо зараз так не підніме настрої, як деяка зміна обстановки. Ваш бюджет знезацька може поповнитися. Обов'язково зробіть собі подарунок! А от у розмовах варто бути стриманішими й обачними.  
Сприятливі дні — 16, 18, 19  
Несприятливі дні — 20  
Чудовий час для працьовитих **Скорпіонів**, нарешті ви одержите давно очікувану й цілком заслужену винагороду. Цього тижня краще не планувати далеких поїздок — можете травмуватися. Найкраще для вас зараз провести вільний час, нічим себе не обтяжуючи. І взагалі, намагайтеся рівномірно чергувати роботу з відпочинком.  
Сприятливі дні — 15, 21  
Несприятливі дні — 19



Час на службі навряд чи порадує **Стрільців** у цей період. А всьому провиною — ваш начальник. Є ймовірність, що він перебуватиме не в доброму гуморі. Не варто йти на конфлікт, навіть якщо шеф буде несправедливий до вас. Постарайтесь творчо підійти до роботи, спробуйте перехитрити боса. До кінця тижня всі неприємні проблеми благополучно розв'яжуться.  
Сприятливі дні — 17, 19  
Несприятливі дні — 15  
**Козероги**, як завжди, усе продумали й розрахували заздалегідь: і час, і гроші, і увагу до близьких — адже у вас, як завжди, все дуже чітко сплановано. Однак цього тижня вам доведеться порушити раніше складені плани. Намагайтеся не засмучуватися з цього приводу (усе буде добре) і бережіть своє дороге цінне здоров'я.  
Сприятливі дні — 15, 20  
Несприятливі дні — 18



Цими днями оптимізм **Водоліїв** може урватися. Провиною тому — перевтома або напруга в особистих стосунках. Дотримуйтеся режиму праці й відпочинку. І не варто нервуватися — незабаром успіх знову повернеться до вас. Якщо ви щасливий батько (мати), для вас цей гарна нагода виховати дитину. Найсприятливішими будуть вихідні дні.  
Сприятливі дні — 20, 21  
Несприятливі дні — 16  
Цього тижня **Риби** остаточно зваяжуться й успішно реалізують давню мрію. Тільки спочатку підготуйте своїх близьких до радикальних змін, якщо вони не були в курсі справ. Адже те, що для вас буде довгоочікуваним подарунком, для них може бути сприйнято як стихійне лихо! Не забудьте ґрунтовно проаналізувати свої фінансові можливості.  
Сприятливі дні — 17, 18  
Несприятливі дні — 21





ПОНЕДІЛОК,  
15 ЧЕРВНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.05, 07.00, 08.00 Новини  
06.10, 07.10, 08.10 Спорт  
06.15 Аграрна країна  
06.20, 07.20, 08.35 Погода  
06.40, 08.30 Православний календар  
07.15 Ера бізнесу  
07.30 Рейтингова панорама  
08.15 Енергопанорама  
08.40 Pivot Point  
08.45 Дитячий тележурнал «Корпорація Сімба»  
**Перший Національний**  
09.00 Анонс передач (ранковий)  
09.05, 12.10, 15.15, 19.35 Діловий світ  
09.15, 12.20, 15.25, 19.50 Погода  
09.25 Крок до зірок  
10.00 Експерти дозвілля  
11.00 Життя триває...  
11.50 Служба розшуку дітей  
12.00, 14.50 Ситуація  
12.30, 16.25 Український вимір  
13.15 Д/ф «Школа під блакитним небом»  
14.25 Вікно в Америку  
15.00, 21.00 Новини  
15.30 Індіго  
16.00 Футбол. Кубок Конфедерацій. Огляд матчів  
16.55 Футбол. Кубок Конфедерацій. Бразилія — Єгипет  
17.50 У перерві: погода  
18.55 Анонс передач (вечірній)  
19.00 Точка зору  
19.45, 21.20 Світ спорту  
20.00 «Попередження» з М. Вереснем  
21.30 Фубок Кубок Конфедерацій. США — Італія  
22.15 У перерві: діловий світ

**ТРК «Ера»**  
23.30 Підсумки  
23.45 Спорт  
23.50 Погода  
00.00 Серіал «Велика мандрівка»  
00.15 Інтерактивний проект  
**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Трійка, Кено  
01.25, 02.40, 05.40 Служба розшуку дітей  
01.35 Д/ф «Школа під блакитним небом»  
02.45, 05.50 Ситуація  
02.55 Точка зору  
03.30 Життя триває...  
04.20 II конкурс ім. Б. Гмирі. Відкриття

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

07.00, 08.00, 09.00, 17.00, 19.30, 22.30, 02.05, 05.25 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07.05 М/ф «Усі собаки потрапляють до раю»  
07.45 «Шість кадрів»  
08.05 «Караоке на майдані»  
09.05 Х/ф «Ключі від щастя»  
13.00 Х/ф «Вероніка: гордість та пристрасть»  
17.20 Д/ф «Викрадачі скарбів»  
18.05 Т/с «Любов — не те, що здається»  
19.25 «Погода»  
20.15 Т/с «Мереживо»  
21.20 Т/с «Дар божий»  
23.00, 02.35 «Проспорт»  
23.05, 00.05 Х/ф «Пригоди Мерліна»  
01.05, 04.25 «Документ»  
02.40 «Дайшники: кримінальний професор»

ІНТЕР

06.10, 01.40 Д/п «Залишитися в живих»  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.20 Новини

07.10, 08.10, 08.50 «Ранок з Інтером»  
08.45 М/ф «Смішарики»  
09.10 «Позаочі»  
10.10, 20.30 Т/с «Обручка»  
11.00, 19.00 Т/с «Територія краси»  
12.10 Х/ф «Холодне сонце»  
14.20 Великий концерт на «Інтері»  
15.50 Х/ф «Попелюшка з райського острова»  
17.40 «Чекай на мене»  
20.00, 02.30 «Подробиці»  
21.30 Т/с «Циганки»  
23.40 Д/п «Євангеліє від Іуди»  
03.00 Т/с «Дівчата-шпигунки»  
03.40 М/ф «Лотто з містечка відкривачів»  
05.00 Знак якості  
05.30 Уроки тітоньки Сови

ІSTV

05.25 Служба розшуку дітей  
05.30 Факти тижня з О. Соколовою  
06.10, 07.50 Ділові факти  
06.20, 08.00, 09.00, 01.15, 03.20 Погода  
06.25, 08.35 300 сек/год  
06.30 Світанок  
07.00 «Леся+Роман». Т/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 12.55, 19.10, 01.10 Спорт  
08.05, 12.35 Каламбур  
09.05 «Роман з каменем». Х/ф  
11.20, 16.00 Про-Zікаве.іа  
11.55 Козирне життя  
12.45 Факти. День  
13.00 «Герої-2». Т/с  
14.00 «Перевізник». Х/ф  
16.35 «Павутиння». Т/с  
17.40 «Фаворський». Т/с  
18.45 Факти. Вечір  
19.25 Надзвичайні новини з К. Стогнієм  
19.55 «Вулиці розбитих ліхтарів-4». Т/с  
21.00 «Сильніше вогню». Т/с  
22.10, 03.25 Свобода слова з А. Куликовим  
01.20 «Грошовий дощ». Інтерактив  
02.55 Факти

СТБ

04.55 «ТелеШанс»  
06.25 Т/с «Грейс у вогні»  
06.50, 08.00, 18.00, 22.00 «Вікна-Новини»  
06.55, 08.10 «Бізнес+»  
07.00 Т/с «Вона написала убивство»  
08.15 Х/ф «Старики — полковники»  
10.50 «ВусоЛапоХвіст»  
12.00 Х/ф «Високий блондин у чорному черевику»  
13.55 Х/ф «Репетитор»  
15.55 Х/ф «Доглядальниця»  
18.10, 22.20 Т/с «Доктор Хаус»  
19.10 «У пошуках істини. Злети і падіння містера Гелікоптера»  
20.10 «Російські сенсації. Невідомий Рязанов»  
21.00 Т/с «Кулагін і партнери»  
23.20 «Фантастичні історії. Руські зомбі»  
00.35 «Вікна-Спорт»  
00.45 Т/с «Вона написала вбивство»

НОВИЙ КАНАЛ

06.05 Т/с «Солдати-13»  
06.50, 07.10, 07.35, 08.40 «Підйом»  
06.55, 16.00 Т/с «Друзі»  
07.30, 08.30, 19.20, 00.50 Погода  
09.00, 13.35 М/с «Веселі мелодії»  
09.10 Х/ф «Більше за життя»  
11.05, 19.25 Т/с «Кадети»  
12.05, 18.00, 21.20 Т/с «Щасливі разом»  
13.30, 19.00, 00.30 Репортер  
13.45 М/с «Шаггі та Скубі-Ду ключ знайдуть»  
14.05 М/с «Земля до початку часів»  
14.40, 17.00 Teen Time  
14.45 Т/с «Малкольм у центрі уваги»

15.25 Даєш, молодь!  
17.05, 20.25 Т/с «Татусеві дочки»  
19.15, 00.45 Спортрепортер  
22.25 Т/с «Відчайдушні домогосподарки-5»  
23.20 Камеді-Клаб  
00.55 Служба розшуку дітей  
01.00 Х/ф «Реггітон»  
02.45 Т/с «Ксена — принцеса-воїн»  
03.25 Т/с «Солдати-14»  
04.10 Студія «Зона ночі»  
Культура  
04.15 І буде новий день  
05.05 Студія «Зона ночі»  
05.10 Невідома Україна  
06.05 Зона ночі

УКРАЇНА

06.00, 05.45 Мультфільми  
06.30, 17.00, 19.00, 03.30 Події  
06.45, 17.30, 03.55 Погода  
06.50, 17.35, 03.00 Критична точка  
07.30 Срібний апельсин  
08.05 Жарти  
08.30 Зіркові зустрічі  
09.00, 14.45, 04.45 Т/с «Безмовний свідок 2»  
10.00 Життєві сенсації  
11.00 Грошові хвилині  
12.00 Т/с «Колись прийде кохання», 81 с.  
13.00 Х/ф «Коли не вистачає любові»  
15.10 Т/с «Загарбники», 15 с.  
16.10, 04.00 Федеральний суддя  
17.25, 19.25, 03.50 Спортивні події  
18.10 Т/с «Колись прийде кохання», 83 с.  
19.30 Шустер Live  
20.20 Т/с «Ставка на життя», 3, 4 с.  
22.15 Х/ф «Пророк»  
00.00 Х/ф «Порок на експорт»  
02.00 Т/с «Інше», 10 с.

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.01, 23.30, 02.15 «Час-Тайм»  
06.15, 00.15, 03.40, 05.13 «Час спорту»  
06.25, 10.20, 13.20, 15.15, 18.35, 22.50, 02.30 «Погода на курортах»  
06.30 «Ранок з 5-м»  
09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.30, 22.00, 23.00, 00.00, 02.00, 04.00, 05.00 «Час новин»  
09.15, 22.15, 23.25, 05.20 «Бізнес-час»  
09.25, 23.50, 03.50, 05.30 «Погода в Україні»  
09.30, 00.25 «Автопілот-новини»  
09.45, 11.20, 16.10, 17.50, 19.15, 00.20, 04.25 «Погода у світі»  
10.30, 11.30, 12.30, 13.30 «Прес-конференції у прямому ефірі»  
12.20, 21.50 «Погода в Україні»  
14.20 «Транспортний тиждень»  
14.35 «5 елемент»  
15.20, 16.20 Ток-шоу «Майдан»  
17.20 «Погода в Україні»  
17.30, 04.35 «Територія закону»  
18.20, 04.13 «Час економіки»  
18.45 «Київський час»  
19.20, 01.00 «Новий час»  
21.00, 03.00 «Час»  
22.25, 02.35, 05.35 «Велика політика»  
00.35, 04.30 «Огляд преси»  
00.40 «Ресторанні новини»

ТОНІС

06.00 Клуб 700  
06.25 Як це робиться?  
06.40, 07.45 PROсім'ю  
07.00 24 години. «Світ»  
07.15, 18.40, 04.55 Сильні світу сього  
07.30 ДайджестPRO  
08.00, 21.10 Хіт-парад диких тварин  
09.00, 17.05 За сім морів  
10.15, 16.00 Суперспоруди  
11.30 Рейс 24

12.05 Школа ремонту  
13.00 Погляд у майбутнє  
15.00, 20.00 Наука та образ  
15.30, 04.30, 05.35 24 години. «Життя»  
17.30 Чудернацькі світи  
18.30, 20.30, 23.10, 05.10 «24 години»  
19.00, 23.40 П'ятий вимір  
20.55, 23.25, 03.35, 05.25 Погода  
21.00, 23.30 24 години. Бізнес  
22.10 Кордони  
00.15 Знаки доли  
03.40 36 паралель. Токіо  
04.05 Страна вулканов

НТН

06.00, 02.50 «Особистий погляд»  
06.30 «Переможний голос віруючого»  
07.00 Х/ф «Тихе слідство»  
08.20 «Легальний дохід»  
08.30 «Правда життя». У чужій шкурі  
09.05, 22.00 Т/с «CSI: Лас-Вегас»  
10.05, 23.00 Т/с «Закон і порядок»  
11.00 Т/с «Тюрма особливого призначення»  
13.05 Х/ф «Гарний злодій»  
15.20 Х/ф «Увага! Всім постам...»  
17.00 Х/ф «Петля», 1 с.  
18.25 «Агенти впливу»  
19.00, 21.30, 00.00, 02.25, 05.10 «Свідок»  
19.25 Х/ф «Акули — 2»  
00.30 Т/с «Комісар Мегре»  
01.30 Т/с «Суто англійські вбивства»  
05.35 «Легенди бандитської Одеси»

МЕГАСПОРТ

06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 17.40, 20.00, 22.40 Мегафон. Спортивні новини  
06.40, 07.10, 07.40, 08.10 Спортивний календар  
06.50, 07.20, 07.50, 08.20 Спорт Shift  
08.45 Пляжний волейбол. Світовий тур. Етап у Кореї. Жінки. Півфінал  
10.00, 00.00 Професійний бокс  
12.00, 23.00 Бої без правил  
13.10 Спортивна вікторина  
14.20, 01.30 Плавання. Турнір «Mare Nostrum». Етап у Монако  
16.40 Неспортивне життя. Стелла Захарова  
17.55 Футбол. Кубок УЄФА. «Динамо» (Україна) — «Металіст» (Україна)  
20.20 Олімпійські файли в особах  
21.30 Відверто про футбол  
01.00 «Дівчата»... і футбол  
03.30 Баскетбол. Чемпіонат Європи 2009. Жінки. Україна — Словаччина  
05.30 Пляжний футбол. Чемпіонат світу 2009. Кваліфікація. Півфінал

КИЇВ

06.00, 12.40, 16.20 Музична програма  
06.25, 12.00, 01.00 «Новини Про»  
06.35, 07.40 Ранкова гімнастика з К. Серебрянською  
06.50, 14.50, 20.05 Міська варта  
07.00 «Новини-тижневик»  
07.30 Автофайли  
07.35, 23.25 Як на долонях  
07.50 Економічний вісник  
08.00 Новини-спорт-тижневик  
08.20 Улюблена робота  
08.30 Полігон  
09.00 Дім живих історій  
09.25 В гостях у Д. Гордона В. Новодворська, ч. 2  
10.25, 13.10, 23.30 Телешанс  
12.10 Церква «Посольство Боже»  
15.00, 17.00, 21.00, 23.00 Новини  
15.10 Т/с «Шторм»  
16.05 Актуально — насущно  
16.55, 17.55, 18.25, 20.00 Бізнес-ситуація  
17.15 Гаряча лінія «102»

18.00 У центрі уваги  
19.00 Громадські слухання  
20.15 Вдала кар'єра  
21.25 В гостях у Д. Гордона С. Нікітін, ч. 1  
22.25 Вечірня кава з Д. Джангіровим  
23.10 Прес — ревю  
23.15 Медицина з І. Трухачовою  
01.10 Chatrix

ПЕРШИЙ КАНАЛ.  
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 05.00 Новини  
06.05, 09.15 «Доброго ранку»  
11.00 «Малахов+»  
12.15, 04.10 «Модний вирок»  
13.10 «Контрольна закупівля»  
13.40 «Хочу знати»  
14.00 Інші новини  
14.25, 02.45 «Зрозуміти. Пробачити»  
15.20, 05.05 «Принцеса цирку». Т/с  
16.10, 03.15 «Давай одружимося!»  
17.10 «Федеральний суддя»  
18.35 «Слід»  
19.20 «Чекай на мене»  
20.05 «Палаючий лід». Т/с  
21.00 «Час»  
21.30 «Смерть шпигунам. Крим». Т/с  
22.35 «Ю. Андропов. П'ятнадцять місяців надії»  
23.35 «Познер»  
00.35 Нічні новини  
00.50 «Детективи»  
01.25 Х/ф «Пошехонська старовина»

РТР-Планета

05.00 «Доброго ранку, Росіє!»  
09.00, 00.15 «Проклін Тамерлана»  
09.50, 13.35 Вісті-Спорт  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті  
10.25, 13.20 Вісті-Москва  
10.45, 23.05 Х/ф «Візит до Мінотавра», 1 с.  
12.05, 19.45 Т/с «Терміново в номер-2»  
13.50, 01.55 Т/с «Рідні люди»  
14.40, 21.25 «Суд іде»  
15.30, 22.15 «Кулагін та партнери»  
16.25 Вісті-Московська область  
16.45, 01.30 «Городок». Дайджест  
17.15, 02.40 Т/с «Тримай мене міцніше»  
18.05, 03.25 Т/с «Кармеліта»  
20.35, 04.10 Прем'єра. «Городок»  
22.50 «Вісті+»  
01.00 Д/с «Маленькі капітани», ф. 1

КДТРК

07.50, 10.15, 18.30, 20.05 Мультфільми  
08.15, 09.25 Служба розшуку дітей  
08.20, 19.30 "Народний календар"  
08.30, 11.55, 16.15, 19.20 "Сьогодні"  
08.35 "Пісенний вернісаж"  
09.30 "Крихітка"  
09.45 "Замовчаний генерал"  
10.30 Театральний Київ  
11.05 Зустріч у вітальні ім. І. Козловського  
12.00, 16.00, 19.00, 23.40 "За київським часом"  
12.10 Вищий пілотаж  
12.30 М/с "Гаялина Лева Кінгслі"  
12.55 "Оплески, оплески..."  
13.25 "Подорожі планетою Земля"  
13.55 Х/ф "Історії композиторів"  
14.50 Х/ф "Василиса Прекрасна"  
16.45 "Шлягер" представляє...  
17.45, 21.30 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
18.40 "Крихітка"  
19.40 Вищий пілотаж  
20.30 "Час країни"  
21.00 "По суті"  
22.00 Т/с "Греко"



ВІВТОРОК,  
16 ЧЕРВНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.05, 07.00, 08.00 Новини  
06.10, 07.10, 08.10 Спорт  
06.15 Аграрна країна  
06.20, 07.20, 08.30 Погода  
06.40, 08.25 Православний календар  
07.15 Ера бізнесу  
07.35 Будівельний майданчик  
08.15 Рейтингова панорама  
08.35 Pivot Point  
08.45 Дитячий тележурнал «Корпорація Сімба»  
**Перший Національний**  
09.00 Анонс передач (ранковий)  
09.05, 12.10, 15.15, 19.35, 21.30 Діловий світ  
09.15, 12.20, 15.25, 18.15, 19.50, 21.55 Погода  
09.20 «Попередження» з М. Вереснем  
10.10 Автоакадемія  
11.00 Життя триває...  
11.50, 16.00 Служба розшуку дітей  
12.00, 18.00 Ситуація  
12.30, 18.25 Український вимір  
13.05 Тетяна Цимбал представляє: «Лінія долі»  
13.40 Вихідні по-українськи  
14.05 Здоров'я  
15.00, 21.00 Новини  
15.30 Індіго  
16.10 Футбол. Кубок Конфедерацій. Огляд матчів  
16.45 Мамо, вічна і кохана  
18.55 Анонс передач (вечірній)  
19.00 Точка зору  
19.45, 21.40 Світ спорту  
20.00 Ток-шоу «Спокуса владою»  
22.05 Громадська варта  
22.25 Право на захист  
22.50 Прес-анонс  
22.55 Трійка, Кено, Максима

**ТРК «Ера»**  
23.00, 00.00 Підсумки  
23.10 Спорт  
23.15 Погода  
23.20 Від першої особи  
00.10 Служба розшуку дітей  
00.15 Інтерактивний проект  
**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Парламентський день  
01.35, 04.20, 05.40 Служба розшуку дітей  
01.45 Муз. ua  
02.35, 04.10, 05.50 Ситуація  
02.45 Точка зору  
03.20 Життя триває...  
04.30 II конкурс ім. Б. Гмирі. Закриття

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.05 «Служба розшуку дітей»  
06.10, 11.25, 02.55 Т/с «Циганське серце»  
07.00, 08.00, 09.00, 17.00, 19.30, 22.30, 02.30, 05.35 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07.05 М/ф «Усі собаки потрапляють до раю»  
07.45, 12.50 «Шість кадрів»  
08.05, 13.00 Т/с «Район Беверлі-Хіллз»  
09.20, 20.15 Т/с «Мереживо»  
10.25, 18.15 Т/с «Любов — не те, що здається»  
14.00 Т/с «Район Мелроуз»  
15.00 Т/с «Усі жінки — відьми»  
16.00 Т/с «Не родись вродлива»  
17.20, 21.20 Т/с «Дар божий»  
19.25 «Погода»  
23.00 «Преспорт»  
23.05, 01.55 Т/с «Секс і місто»  
23.50, 03.45 Т/с «Капкан»  
00.55, 04.35 «Документ»

ІНТЕР

06.10, 00.40 Д/п «Залишитися в живих»  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 18.05 Новини

07.10, 08.10, 08.50 «Ранок з Інтером»  
08.45 М/ф «Смішарики»  
09.10 Т/с «Експерти»  
10.10, 20.30 Т/с «Обручка»  
11.00, 19.00 Т/с «Територія краси»  
12.10 «Знак якості»  
13.00 Т/с «Зачароване кохання»  
14.00, 21.30 Т/с «Циганки»  
16.00, 05.10 «Ключовий момент»  
17.00 «Зрозуміти. Пробачити»  
18.20, 04.30 «Судові справи»  
20.00, 01.40 «Подробиці»  
23.40 Д/п «Остання таємниця Дзержинського»  
02.15 Телевізійна служба розшуку дітей  
02.20 Т/с «Дівчата-шпигунки»  
03.00 Х/ф «Грифон»  
05.50 Уроки тітоньки Сови

ІСТV

05.40, 03.05 Факти  
06.10, 07.50 Ділові факти  
06.20, 08.00, 09.00, 01.30, 03.35 Погода  
06.25, 08.35 300 сек/год  
06.30 Світанок  
06.55, 10.10 «Леся+Роман». Т/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 12.55, 19.10, 00.35 Спорт  
08.05 Каламбур  
09.05, 17.40 «Фаворський». Т/с  
10.50, 16.00 Про-Zikave.ua  
11.25, 16.35 «Павутиння». Т/с  
12.45 Факти. День  
13.00 «Герої-2». Т/с  
13.55, 19.55 «Вулиці розбитих ліхтарів-4». Т/с  
14.55, 20.55 «Сильніше вогню». Т/с  
18.45 Факти. Вечір  
19.25 Надзвичайні новини з К. Стогнієм  
21.55 «Чорнокнижник». Х/ф  
00.20 Факти. Підсумок дня  
00.45 «Загублені-2». Т/с  
01.35 «Грошовий дощ». Інтерактив  
03.40 «Сяйво», 1 с. Х/ф  
05.30 «Офіс-2». Т/с

СТБ

04.55 «ТелеШанс»  
06.25 Т/с «Грейс у вогні»  
06.50, 08.00, 18.00, 22.00 «Вікна-Новини»  
06.55, 08.10 «Бізнес+»  
07.00, 00.45 Т/с «Вона написала вбивство»  
08.15 Х/ф «Офіцери»  
10.55 «Російські сенсації. Невідомий Рязанов»  
11.50 «Фантастичні історії. Руські зомбі»  
12.45 «Битва екстрасенсів. Діти-ясновидці»  
13.50 «Документальний детектив. Сентиментальний кілер»  
14.30, 21.30 Т/с «Кулагін і партнери»  
15.00 Т/с «Комісар Рекс»  
17.00 «У пошуках пригод»  
18.10, 22.20 Т/с «Доктор Хаус»  
19.10 «Правила життя. Упаковка. Прихована загроза»  
20.20 «Російські сенсації. Гості із сутінку»  
23.20 «Нез'ясовно, але факт»  
00.20 «Вікна-Спорт»

НОВИЙ КАНАЛ

06.05 Т/с «Солдати-13»  
06.50, 07.10, 07.35, 08.40 «Підйом»  
06.55, 15.55 Т/с «Друзі»  
07.30, 08.30, 19.20, 00.35 Погода  
09.00 Х/ф «Колотнеча з мавпочкою»  
11.05, 19.25 Т/с «Кадети»  
12.10, 22.20 Т/с «Відчайдушні домогосподарки-5»  
13.30, 19.00, 00.15 Репортер  
13.35 М/с «Веселі мелодії»  
13.45 М/с «Шаггі та Скубі-Ду ключ знайдуть»  
14.05 М/с «Земля до початку часів»  
14.40, 16.55 Teen Time

14.45 Т/с «Малкольм у центрі уваги»  
15.20 Даєш, молодь!  
17.00, 20.25 Т/с «Татусеві дочки»  
17.55, 21.20 Т/с «Щасливі разом»  
19.15, 00.30 Спортрепортер  
23.20 Камеді-Клуб  
00.40 Х/ф «Епіцентр»  
02.30 Т/с «Ксена — принцеса-воїн»  
03.15 Т/с «Солдати-14»  
03.55 Студія «Зона ночі»  
Культура  
04.00 Школа спектралізму  
04.25 Українська художня школа  
04.55 Скарби музеїв Києва  
05.05 Студія «Зона ночі»  
05.10 Невідома Україна  
06.05 Зона ночі

УКРАЇНА

06.00, 05.45 Мультфільми  
06.30, 17.00, 19.00, 03.30 Події  
06.40, 17.25, 19.25, 03.50 Спортивні події  
06.45, 17.30, 03.55 Погода  
06.50, 17.35, 03.00 Критична точка  
07.30 Срібний апельсин  
08.05 Т/с «Мисливці за іконами», закл. с.  
09.00, 14.45, 04.45 Т/с «Безмовний свідок 2»  
10.00, 19.30 Шустер Live  
11.00 Грошові хвилині  
12.00 Т/с «Колись прийде кохання», 82 с.  
13.00 Х/ф «Пророк»  
15.10 Т/с «Загарбники», закл. с.  
16.10, 04.00 Федеральний суддя  
18.10 Т/с «Колись прийде кохання», 84 с.  
20.20 Т/с «Ставка на життя», 5, 6 сс.  
22.15 Х/ф «Найкращий вечір»  
00.00 Х/ф «Хелоун. 2007»  
02.00 Т/с «Інше», 11 с.

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.01, 23.30, 02.15 «Час-Тайм»  
06.15, 00.15, 03.40, 05.13 «Час спорту»  
06.25, 10.20, 13.20, 15.20, 18.35, 22.50, 02.30 «Погода на курортах»  
06.30 «Ранок з 5-м»  
09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.30, 22.00, 23.00, 00.00, 02.00, 04.00, 05.00 «Час новин»  
09.15, 22.15, 23.20, 05.20 «Бізнес-час»  
09.25, 12.20, 14.20, 17.20, 21.50, 23.50, 03.50, 05.30 «Погода в Україні»  
09.30, 00.25 «Автопілот-новини»  
09.45, 11.20, 16.20, 17.50, 19.15, 00.20, 04.25 «Погода у світі»  
10.30, 11.30, 12.30 «Прес-конференції у прямому ефірі»  
13.30, 14.30 «5 елемент»  
15.30 «Не перший погляд»  
16.30 «Мотор-ТБ»  
17.30, 04.35 «Особливо небезпечно»  
18.20, 04.13 «Час економіки»  
18.45 «Київський час»  
19.20, 01.00 «Новий час»  
21.00, 03.00 «Час»  
22.25, 02.35, 05.35 «Народний контроль»  
00.35, 04.30 «Огляд преси»  
00.40 «Великі імена»

ТОНІС

06.00 Клуб 700  
06.30, 11.30 Як це робиться?  
06.50, 07.45 PROсім'ю  
07.10, 18.30, 20.30, 23.10, 05.10 «24 години»  
07.25, 20.55, 23.25, 03.35, 05.25 Погода  
07.30 ДайджестPRO  
08.00, 21.10 Хіт-парад диких тварин  
09.00, 17.05 За сім морів  
10.15, 17.30 Чудернацькі світи  
11.50 Служба розшуку дітей  
12.05 Школа ремонту

13.00 Погляд у майбутнє  
15.00, 20.00 Наука та образ  
15.30 04.30, 05.35 24 години. «Життя»  
16.05, 22.10 Кордони  
18.40, 04.55 Сильні світу сього  
19.00, 23.40 П'ятий вимір  
21.00, 23.30 24 години. Бізнес  
00.15 Знаки долі  
03.40 Невідома окупація

НТН

06.00, 02.45 «Особистий погляд»  
06.30 «Переможний голос віруючого»  
06.50 Х/ф «Увага! Всім постам...»  
08.30 «Легальний дохід»  
08.40, 11.00, 19.00, 21.30, 00.00, 02.20, 05.10 «Свідок»  
09.00, 22.00 Т/с «CSI: Лас-Вегас»  
10.00, 23.00 Т/с «Закон і порядок»  
11.30, 00.30 Т/с «Комісар Мерге»  
12.40, 01.30 Т/с «Суто англійські вбивства»  
13.55 Х/ф «Петля», 1 с.  
15.20 Х/ф «Загін спеціального призначення», 1 с.  
16.55 Х/ф «Петля», 2 с.  
18.25 «Речовий доказ». Велика вісімка. Шахраї-винахідники  
19.25 Х/ф «Смертоносні землі»  
05.35 «Легенди бандитської Одеси»

МЕГАСПОРТ

06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 17.40, 20.00, 22.40 Мегафон. Спортивні новини  
06.40, 07.10, 07.40, 08.10 Спортивний календар  
06.50, 07.20, 07.50, 08.20 Спорт Shift  
08.45 Пляжний волейбол. Світовий тур. Етап у Кореї. Жінки. Півфінал  
10.00, 00.00 Професійний бокс  
12.00, 23.00 Бої без правил  
13.10 Спортивна вікторина  
14.20 МотоGP. Клас 125cc. Гран-прі Каталонії. Кваліфікація  
15.30 МотоGP. Клас 125cc. Гран-прі Каталонії. Гонка  
16.40, 03.00 Вітрильний спорт. «World Match Racing Tour». Корея. Огляд  
17.55 Футбол. Кубок УЄФА. «Металіст» (Україна) — «Динамо» (Україна)  
20.20 Футбол. ЧС-2010. Кваліфікація. Болгарія — Ірландія  
01.00 «Дівчата»... і футбол  
01.30 Плавання. Турнір «Mare Nostrum». Етап у Кане, Франція  
03.30 Баскетбол. Чемпіонат Європи 2009. Жінки. Україна — Іспанія  
05.30 Пляжний футбол. Чемпіонат світу 2009. Кваліфікація. Матч за 5-е місце

КИЇВ

06.00, 12.40, 16.20 Музична програма  
06.25, 12.00, 01.00 «Новини Про»  
06.35, 07.40, 09.00 Ранкова гімнастика з К. Серебрянською  
06.45, 07.35, 23.10 Прес — ревью  
06.50, 14.50, 20.50 Міська варта  
07.00, 08.00, 15.00, 17.00, 21.00, 23.00 Новини  
07.15, 16.55, 17.55, 20.45 Бізнес-ситуація  
07.25, 23.25 Як на долонях  
07.30 Автофайли  
07.50 Медицина з І. Трухачовою  
08.20, 19.00 Столиця  
09.10 В гостях у Д. Гордона С. Нікітін, ч. 1  
10.10, 13.10, 23.30 Телешанс

12.10 Церква «Посольство Боже»  
15.10 Т/с «Шторм»  
16.05 Навчайся з нами  
17.15 Призначення  
18.00 У центрі уваги  
18.25 Вечірня кава з Д. Джангіровим  
19.35 Т/с «Перлина палацу»  
21.25 В гостях у Д. Гордона С. Нікітін, ч. 2  
22.25 Четверта влада  
23.15 «Злагода, що співає»  
01.10 Chatrix

ПЕРШИЙ КАНАЛ.  
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 05.00 Новини  
06.05, 09.15 «Доброго ранку»  
11.00 «Малахов+»  
12.15, 04.10 «Модний вирок»  
13.10 «Контрольна закупівля»  
13.40 «Хочу знати»  
14.00 Інші новини  
14.25, 02.45 «Зрозуміти. Пробачити»  
15.20, 05.05 «Принцеса цирку». Т/с  
16.10, 03.15 «Давай одружимося!»  
17.10 «Федеральний суддя»  
18.35 «Слід»  
19.20 «Нехай говорять»  
20.05 «Палаючий лід». Т/с  
21.00 «Час»  
21.30 «Смерть шпигунам. Крим». Т/с  
22.40 «Домобуд. Межа терпіння»  
23.40 Нічні новини  
23.55 «Проти ночі»  
00.40 «Детективи»  
01.15 Х/ф «Ніч без милосердя»

РТР-Планета

05.00 «Доброго ранку, Росіє!»  
09.00, 00.15 «Випробувачі. Вжити в авіакатастрофі»  
09.50, 13.35 Вісті-Спорт  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті  
10.30, 13.20 Вісті-Москва  
10.45, 23.05 Х/ф «Візит до Мінотавра», 2 с.  
12.00 Мультфільм  
12.05, 19.45 Т/с «Терміново в номер-2»  
13.50, 01.55 Т/с «Рідні люди»  
14.40, 21.25 «Суд іде»  
15.30, 22.15 «Кулагін та партнери»  
16.25 Вісті-Московська область  
16.45, 01.30 «Городок». Дайджест  
17.15, 02.40 Т/с «Тримай мене міцніше»  
18.05, 03.25 Т/с «Кармеліта»  
20.35, 04.10 «Місяць. Секретна зона»  
22.50 «Вісті+»  
01.00 Д/с «Маленькі капітани», ф. 2

КДТРК

07.30, 12.00, 16.00, 19.00, 23.40 "За київським часом"  
07.50, 10.45, 11.50, 17.35 Мультфільми  
08.00, 11.00, 16.20 Зустріч для вас  
08.30, 12.30, 16.15 "Сьогодні"  
08.35 Улюблена робота  
08.45 "Пісенний вернісаж"  
09.35 Х/ф "Непоховані невідомі"  
09.55, 14.00, 15.55, 18.30 Служба розшуку дітей  
10.00, 13.15, 17.45, 21.05 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
12.10, 21.50 "Завжди квітучий Нікітський ботанічний сад"  
12.35 М/с "Галіявіна Лева Кінгслі"  
13.00 Студентський квиток  
14.10 Х/ф "Краща гра"  
15.50 "Поза часом"  
17.05 "Оплески, оплески..."  
18.40 "Володимирська, 15"  
19.20 Київський форум  
20.30 "Час країни"  
22.05 Х/ф "Джміль все одно літає"



СЕРЕДА,  
17 ЧЕРВНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!» Країна on-line.Полтавська битва.  
06.00 Ранкова молитва  
06.05, 07.00, 08.00 Новини  
06.10, 07.10, 08.10 Спорт  
06.15 Аграрна країна  
06.20, 07.20, 08.15 Погода  
06.40, 08.20 Православний календар  
07.15 Ера бізнесу  
08.35 Pivot Point  
**Перший Національний**  
09.00 Анонс передач (ранковий)  
09.05, 12.10, 14.45, 19.35 Діловий світ  
09.15 Прес-анонс  
09.25, 12.20, 14.55, 19.50 Погода  
09.35 Ток-шоу «Спокуса владою»  
10.50, 11.50, 13.10 Служба розшуку дітей  
11.00 Життя триває...  
12.00, 14.20 Ситуація  
12.30, 16.25 Український вимір  
13.20, 20.00 Фольк-music  
14.30, 21.00 Новини  
15.00 Парламентські слухання у Верховній Раді України  
16.55 Футбол. Кубок Конфедерацій. Іспанія — Ірак  
17.50 В перерві: Погода  
18.55 Анонс передач (вечірній)  
19.00 Точка зору  
19.45, 21.20 Світ спорту  
21.30 Футбол. Кубок Конфедерацій. Південна Африка — Нова Зеландія  
22.15 В перерві: Діловий світ

**ТРК «Ера»**  
23.30 Підсумки  
23.40 Спорт  
23.45 Погода  
23.50 Від першої особи  
00.15 Інтерактивний проект

**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Мегалот  
01.25 Суперлото, Трійка, Кено  
01.35 Прес-анонс  
01.40 Парламентський день  
02.00, 04.20, 05.40 Служба розшуку дітей  
02.10 Право на захист  
02.35, 04.10, 05.50 Ситуація  
02.45 Точка зору  
03.20 Життя триває...  
04.35 Хто в домі хазяїн?  
05.05 Аудієнція

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.05 «Служба розшуку дітей»  
06.10, 11.25, 03.00 Т/с «Циганське серце»  
07.00, 08.00, 09.00, 17.00, 19.30, 22.30, 02.25, 05.35 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07.05 М/ф «Усі собаки потрапляють до раю»  
07.45, 12.50 «Шість кадрів»  
08.05, 13.00 Т/с «Район Беверлі-Хіллз»  
09.20, 20.15 Т/с «Мереживо»  
10.25, 18.15 Т/с «Любов — не те, що здається»  
14.00 Т/с «Район Мелроуз»  
15.00 Т/с «Всі жінки — відьми»  
16.00 Т/с «Не родись вродлива»  
17.20, 21.20 Т/с «Дар божий»  
19.25 «Погода»  
23.00, 02.55 «Преспорт»  
23.05, 01.55 Т/с «Секс і місто»  
23.50, 03.50 Т/с «Капкан»  
00.55, 04.35 «Документ»

ІНТЕР

06.10, 00.50 Д/п «Залишитися в живих»  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 18.05 Новини  
07.10, 08.10, 08.50 «Ранок з «Інтером»  
08.45 М/ф «Смішарики»  
09.10 Т/с «Експерти»

10.10, 20.30 Т/с «Обручка»  
11.00, 19.00 Т/с «Територія краси»  
12.10 «Знак якості»  
13.00 Т/с «Зачароване кохання»  
14.00, 21.30 Т/с «Циганки»  
16.00, 05.20 «Ключовий момент»  
17.00 «Зрозуміти. Пробачити»  
18.20, 04.40 «Судові справи»  
20.00, 01.50 «Подробиці»  
23.40 Д/п «Російські мільйонери. Розплата за успіх»  
02.25 Телевізійна служба розшуку дітей  
02.30 Т/с «Дівчата-шпигунки»  
03.10 Х/ф «Кохання та інші катастрофи»  
06.00 Уроки тітоньки Сови

ІСТV

05.55 Служба розшуку дітей  
06.00, 03.45 Факти  
06.15, 07.50 Ділові факти  
06.20, 08.00, 09.00, 02.10, 04.10 Погода  
06.25, 08.40 300 сек/год  
06.30 Світанок  
07.00, 09.50 «Леся+Рома». Т/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 12.55, 19.10, 01.05 Спорт

**08.05 — 12.40 — профілактика**  
08.05, 12.15 Каламбур  
09.05, 17.40 «Фаворський». Т/с  
11.05, 16.00 Про-Зікаве.ua  
11.30, 16.35 «Павутиння». Т/с  
12.45 Факти. День  
13.00 «Герої-2». Т/с. Фінал сезону  
14.00, 19.55 «Вулиці розбитих ліхтарів-4». Т/с  
15.00, 21.00 «Сильніше вогню». Т/с  
18.45 Факти. Вечір  
19.25 Надзвичайні новини з К. Стогнієм  
22.00 «Дженіфер 8». Х/ф  
00.50 Факти. Підсумок дня  
01.15 «Загублені-2». Т/с  
02.15 «Грошовий дощ». Інтерактив  
04.15 «Сяйво», 2 с. Х/ф

СТБ

04.55 «ТелеШанс»  
06.25 Т/с «Грейс у вогні»  
06.50, 18.00, 22.00 «Вікна-Новини»  
06.55, 08.10 «Бізнес+»  
07.00 Т/с «Вона написала вбивство»  
08.00 «Вікна — Новини»  
**Увага! До 12.45 — Профілактика**  
12.45 «Слідство вели. Сатана»  
13.55 «Документальний детектив. Пастка для мисливця»  
14.40, 21.30 Т/с «Кулагін і партнери»  
15.05 Т/с «Комісар Рекс»  
17.00 «У пошуках пригод»  
18.10, 22.20 Т/с «Доктор Хаус»  
19.10 «Зіркове життя. Перший сексуальний досвід зірок»  
20.20 «Слідство вели. Білий хрест»  
23.15 «Фантастичні історії. Паралельні світи. Таємні брами»  
00.25 «Вікна-Спорт»  
00.50 Т/с «Вона написала вбивство»

НОВИЙ КАНАЛ

06.05 Т/с «Солдати-13»  
06.50, 07.10, 07.35, 08.40 «Підйом»  
06.55, 12.45, 16.00 Т/с «Друзі»  
07.30, 08.30, 19.20, 00.50 Погода  
09.00 Х/ф «Знесилений походом»  
10.50, 19.25 Т/с «Кадети»  
11.50, 22.25 Т/с «Відчайдушні домогосподарки-5»  
13.30, 19.00, 00.30 Репортер  
13.35 М/с «Веселі мелодії»  
13.45 М/с «Шаггі та Скубі-Ду ключ знайдуть»  
14.05 М/с «Земля до початку часів»  
14.40, 16.55 Teen Time

14.45 Т/с «Малкольм у центрі уваги»  
15.20 Даєш, молодь!  
17.00, 20.25 Т/с «Татусеві дочки»  
18.00, 21.25 Т/с «Щасливі разом»  
19.15, 00.45 Спортрепортер  
23.20 Камеді-Клуб  
00.55 Служба розшуку дітей  
01.00 Х/ф «Братство вампірів»  
02.25 Т/с «Ксена — принцеса-воїн»  
03.05 Т/с «Солдати-14»  
03.50, 04.50 Студія «Зона ночі» Культура  
03.55 Казимир Великий, або Малевич селянський  
04.20 Українське бароко  
04.55 Мольфар з роду Нечаїв  
05.10 Студія «Зона ночі»  
05.15 Невідома Україна  
06.10 Зона ночі

УКРАЇНА

06.00, 05.45 Мультфільми  
06.30, 17.00, 19.00, 03.30 Події  
06.40, 17.25, 19.25, 03.50 Спортивні події  
06.45, 17.30, 03.55 Погода  
06.50, 17.35, 03.00 Критична точка  
07.30 Срібний апельсин  
08.05, 15.10 Т/с «Ріка-море», 1 с.  
09.00, 04.45 Т/с «Безмовний свідок 2»  
10.00, 19.30 Шустер Live  
11.00 Грошові хвилині  
12.00 Т/с «Колись прийде кохання», 83 с.  
13.00 Х/ф «Принцеса на бобах»  
16.10, 04.00 Федеральний суддя  
18.10 Т/с «Колись прийде кохання», 85 с.  
20.20 Т/с «Ставка на життя», 7,8 сс.  
22.20 Х/ф «Чорний орел»  
00.00 Х/ф «Найкращий вечір»  
02.00 Т/с «Інше», закл. с.

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.01, 23.30, 02.15 «Час-Тайм»  
06.15, 00.15, 03.40, 05.13 «Час спорту»  
06.25, 10.20, 13.20, 15.20, 18.35, 22.50, 02.30 «Погода на курортах»  
06.30 «Ранок з 5-м»  
09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.30, 22.00, 23.00, 00.00, 02.00, 04.00, 05.00 «Час новин»  
09.15, 22.15, 23.20, 05.20 «Бізнес-час»  
09.25, 12.20, 14.20, 21.50, 23.50, 03.50, 05.30 «Погода в Україні»  
09.30, 00.25 «Автопілот-новини»  
09.45, 11.20, 16.20, 17.50, 19.15, 00.20, 04.25 «Погода у світі»  
10.30, 11.30, 12.30 «Прес-конференції у прямому ефірі»  
13.30, 14.30 «5 елемент»  
15.30 «Зверни увагу»  
16.30 «Арсенал»  
17.20 «Погода в Україні»  
17.30, 04.35 «Територія закону»  
18.20, 04.13 «Час економіки»  
18.45 «Київський час»  
19.20, 01.00 «Новий час»  
21.00, 03.00 «Час»  
22.25, 02.35, 05.35 «Резонанс»  
00.35, 04.30 «Огляд преси»  
00.40 «Ресторанні новини»  
**ТОНІС**  
06.00 Клуб 700  
06.30, 11.30 Як це робиться?  
06.50, 07.45 PROсім'ю  
07.10, 18.30, 20.30, 23.10, 05.10 «24 години»  
07.25, 20.55, 23.25, 03.35, 05.25 Погода  
07.30 ДайджестPRO  
08.00, 21.10 Хіт-парад диких тварин  
09.00, 17.05 За сім морів

10.15, 17.30 Чудернацькі світи  
11.50 Служба розшуку дітей  
12.05 Школа ремонту  
13.00 Погляд у майбутнє  
15.00, 20.00 Наука та образ  
15.30, 04.30, 05.35 24 години. «Життя»  
16.05, 22.10 Кордони  
18.40, 04.55 Сильні світу сього  
19.00, 23.40 П'ятий вимір  
21.00, 23.30 24 години. Бізнес  
00.15 Знаки долі  
03.40 Невідома окупація

НТН

06.00, 02.50 «Особистий погляд»  
06.30 «Переможний голос віруючого»  
07.00 Х/ф «Загін спеціального призначення», 1 с.  
08.30 «Легальний дохід»  
08.40, 11.00, 19.00, 21.30, 00.00, 02.25, 05.10 «Свідок»  
09.00, 22.00 Т/с «CSI: Лас-Вегас»  
10.00, 23.00 Т/с «Закон і порядок»  
11.30, 00.30 Т/с «Комісар Мерге»  
12.40, 01.30 Т/с «Суто англійські вбивства»  
13.45 Х/ф «Петля», 2 с.  
15.15 Х/ф «Загін спеціального призначення», 2 с.  
16.55 Х/ф «Петля», 3 с.  
18.25 «Правда життя». Велике тіло  
19.25 Х/ф «Кібермисливець — 2»  
05.35 «Легенди бандитської Одеси»

МЕГАСПОРТ

06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 17.40, 21.30, 22.45 Мегафон. Спортивні новини  
06.40, 07.10, 07.40, 08.10 Спортивний календар  
06.50, 07.20, 07.50, 08.20 Спорт Shift  
08.45 Пляжний волейбол. Світовий тур. Етап у Кореї. Жінки. Матч за 3-є місце  
10.00, 00.00 Професійний бокс  
12.00, 23.00 Бої без правил  
13.10 Спортивна вікторина  
14.20 MotoGP. Клас 250сс. Гран-прі Каталонії. Кваліфікація  
15.30 MotoGP. Клас 250сс. Гран-прі Каталонії. Гонка  
16.40, 05.00 Каное. Кубок світу. Огляд  
17.55 Red Bull Cliff Diving. Стрибки зі скелі. Франція. Огляд  
18.45 Легка атлетика. Гран-прі IAAF. Острава, Чехія. Пряма трансляція  
21.45 Відверто про футбол  
01.00 «Дівчата»... і футбол  
01.30 Плавання. Турнір «Mare Nostrum». Етап в Кане, Франція  
03.00 Баскетбол. Чемпіонат Європи 2009. Жінки. Україна — Чехія  
05.30 Пляжний футбол. Чемпіонат світу 2009. Кваліфікація. Фінал

КИЇВ

06.00, 12.40, 16.20 Музична програма  
06.25, 12.00, 01.00 «Новини Про»  
06.35, 07.40, 09.00 Ранкова гімнастика з К. Серебрянською  
06.45, 07.35, 23.10 Прес-ревю  
06.50, 14.50, 20.50 Міська варт  
07.00, 08.00, 15.00, 17.00, 21.00, 23.00 Новини  
07.15, 16.55, 17.55, 20.45 Бізнес-ситуація  
07.25, 23.25 Як на долонях  
07.30 Автофайли  
07.50 Економічний вісник  
08.20, 19.00 Столиця  
09.10 В гостях у Д. Гордона С. Нікітін, ч. 2  
10.10, 13.10, 23.30 Телешанс  
12.10 Церква «Посольство Боже»

15.10 Т/с «Шторм»  
16.05 Корисна розмова  
17.15 «Файна садиба»  
18.00 У центрі уваги  
18.25 Четверта влада  
19.35 Т/с «Перлина палацу»  
21.25 В гостях у Д. Гордона І. Драч  
22.25 Вечірня кава з Д. Джангіровим  
23.15 Медицина з І. Трухачовою  
01.10 Chatrix

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 05.00 Новини  
06.05, 09.15 «Доброго ранку»  
11.00 «Малахов+»  
12.15, 04.10 «Модний вирок»  
13.10 «Контрольна закупівля»  
13.40 «Хочу знати»  
14.00 Інші новини  
14.25, 02.45 «Зрозуміти. Пробачити»  
15.20, 05.05 «Принцеса цирку». Т/с  
16.10, 03.15 «Давай одружимося!»  
17.10 «Федеральний суддя»  
18.35 «Слід»  
19.20 «Нехай говорять»  
20.05 «Палаючий лід». Т/с  
21.00 «Час»  
21.30 «Смерть шпигунам. Крим». Т/с  
22.40 Кумири. «Країна чудес Р. Зеленої»  
23.40 Нічні новини  
23.55 «Проти ночі»  
00.40 «Детективи»  
01.15 Х/ф «Молодість із нами»

РТР-Планета

05.00 «Доброго ранку, Росіє!»  
09.00 «Головний індіанець країни Рад. Гойко Мітіч»  
09.50, 13.35 Вісті-спорт.  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті  
10.30, 13.20 Вісті-Москва.  
10.45, 23.05 Х/ф «Візит до Мінотавра», 3 с.  
12.05, 19.45 Т/с «Терміново в номер-2»  
13.50, 01.55 Т/с «Рідні люди»  
14.40 «Суд іде»  
15.30, 22.15 «Кулагін та партнери»  
16.25 Вісті-Московська область  
16.45, 01.30 «Городок». Дайджест  
17.15, 02.40 Т/с «Тримай мене міцніше»  
18.05, 03.25 Т/с «Кармеліта»  
20.35 Фільм «Метро»  
22.50 «Вісті+»  
00.15 «Головний індіанець країни Рад. Гойко Мітіч»  
01.00 Д/с «Маленькі капітани», Ф. 3  
04.15 «Шлях парадоксів». Є. Замятін

КДТРК

07.30, 12.00, 16.00, 19.00, 23.40 "За київським часом"  
07.50, 09.15, 15.40 Мультфільми  
08.00 Київський форум  
09.10, 11.55, 16.15, 19.20 "Сьогодні"  
09.35 "Прощай, дівчино"  
10.00, 13.15, 16.20 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
10.45 "Пісенний вернісаж"  
11.45, 22.55 "Народний календар"  
12.10 "Люди і долі"  
12.40 "Поза часом"  
12.45, 17.40, 18.55, 23.35 Служба розшуку дітей  
12.50 Хіт-базар  
14.00 Х/ф "Джміль все одно літає"  
17.10, 17.45 "Немеркнучі зірки"  
18.20 Пілігрим  
18.40 Духовний купол  
19.30, 21.35 Український клуб  
20.30 "Час країни"  
21.00 По суті  
22.20 "Люди і долі"  
23.05 "Поза часом"  
23.10 Хіт-базар



ЧЕТВЕР,  
18 ЧЕРВНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.05, 07.00, 08.00 Новини  
06.10, 07.10, 08.10 Спорт  
06.15 Аграрна країна  
06.20, 07.20, 08.15 Погода  
06.40, 08.20 Православний календар  
07.15 Ера бізнесу  
07.40 Ера якості  
07.50 Здоровий бізнес  
08.35 Pivot Point  
08.45 Дитячий тележурнал «Корпорація Сімба»  
**Перший Національний**  
09.00 Анонс передач (ранковий)  
09.05, 12.10, 15.15, 19.35 Діловий світ  
09.15 Прес-анонс  
09.20, 12.20, 15.25, 19.50 Погода  
09.30 До Дня медичного працівника. Д/ф «Попри все — хірургія»  
10.00 До Дня медичного працівника. Д/ф «Думки і серце. М. Амосов»  
11.00 Життя триває...  
11.50 Служба розшуку дітей  
12.00, 14.50 Ситуація  
12.30, 16.25 Український вимір  
13.05 Хай щастить  
13.30 Кіно.ua  
13.55 Книга.ua  
15.00, 21.00 Новини  
15.30 Індіго  
16.00 Футбол. Кубок Конфедерацій. Огляд матчів  
16.55 Футбол. Кубок Конфедерацій. США — Бразилія  
17.50 В перерві: Погода  
18.55 Анонс передач (вечірній)  
19.00 Точка зору  
19.45, 21.20 Світ спорту  
20.00 «Знайдемо вихід» з Н. Розинською  
21.30 Футбол. Кубок Конфедерацій. Єгипет — Італія  
22.15 В перерві: Діловий світ

**ТРК «Ера»**  
23.30 Підсумки  
23.40 Спорт  
23.45 Погода  
23.50 Від першої особи  
00.15 Інтерактивний проект  
**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Трійка, Кено, Максима  
01.25 Прес-анонс  
01.30 Парламентський день  
01.50, 05.40 Служба розшуку дітей  
02.00 Благовісник  
02.35, 04.00, 05.50 Ситуація  
02.45 Точка зору  
03.15 Життя триває...  
04.10 Телевистава «Украдене щастя», 1 ч.  
05.20 Громадська варта

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.05 «Служба розшуку дітей»  
06.10, 11.25, 02.55 Т/с «Циганське серце»  
07.00, 08.00, 09.00, 17.00, 19.30, 22.30, 02.20, 05.35 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07.05 М/ф «Усі собаки потрапляють до раю»  
07.45, 12.50 «Шість кадрів»  
08.05, 13.00 Т/с «Район Беверлі-Хіллз»  
09.20, 20.15 Т/с «Мереживо»  
10.25, 18.15 Т/с «Любов — не те, що здається»  
14.00 Т/с «Район Мелроуз»  
15.00 Т/с «Всі жінки — відьми»  
16.00 Т/с «Не родись вродлива»  
17.20, 21.20 Т/с «Дар божий»  
19.25 «Погода»  
23.00, 02.50 «Преспорт»  
23.05, 01.50 Т/с «Секс і місто»

23.50, 03.45 Т/с «Капкан»  
00.50, 04.35 «Документ»  
**ІНТЕР**  
06.10, 00.50 Д/п «Залишитися в живих»  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 18.05 Новини  
07.10, 08.10, 08.50 «Ранок з «Інтером»  
08.45 М/ф «Смішарики»  
09.10 Т/с «Експерти»  
10.10, 20.30 Т/с «Обручка»  
11.00, 19.00 Т/с «Територія краси»  
12.10 «Знак якості»  
13.00 Т/с «Зачароване кохання»  
14.00, 21.30 Т/с «Циганки»  
16.00, 05.20 «Ключовий момент»  
17.00 «Зрозуміти. Пробачити»  
18.20, 04.40 «Судові справи»  
20.00, 01.40 «Подробиці»  
23.40 Д/п «Світлана Тухачевська. Донька червоного Бонапарта»  
02.15 Телевізійна служба розшуку дітей  
02.20 Т/с «Дівчата-шпигунки»  
03.00 Х/ф «Невгамовний»  
06.00 Уроки тітоньки Сови

**ІSTV**  
05.55, 03.25 Факти  
06.10, 07.50 Ділові факти  
06.15, 08.00, 09.00, 01.50, 03.50 Погода  
06.25, 08.35 300 сек/год  
06.30 Світанок  
06.55, 10.10 «Леся+Роман». Т/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 12.55, 19.10, 00.55 Спорт  
08.05 Каламбур  
09.05, 17.40 «Фаворський». Т/с  
10.50, 16.00 Про-Зікаве.ua  
11.30, 16.35 «Павутиння». Т/с  
12.45 Факти. День  
13.00 «Термінатор: Хроніки Сари Коннор». Т/с  
13.55, 19.55 «Вулиці розбитих ліхтарів-4». Т/с  
14.55 «Сильніше вогню». Т/с  
18.45 Факти. Вечір  
19.25 Надзвичайні новини з К. Стогнієм  
21.00 «Сильніше вогню». Т/с. Фінал  
21.55 «Миротворець». Х/ф  
00.40 Факти. Підсумок дня  
01.05 «Загублені-2». Т/с  
01.55 «Грошовий дощ». Інтерактив  
03.55 «Сяйво». Х/ф  
05.25 «Офіс-2». Т/с

**СТБ**  
04.55 «ТелеШанс»  
06.25 Т/с «Грейс у вогні»  
06.50, 08.00, 18.00, 22.00 «Вікна-Новини»  
06.55, 08.10 «Бізнес+»  
07.00 Т/с «Вона написала вбивство»  
08.15 Х/ф «Щовечора об одинадцятій»  
10.40 «Зіркове життя. Перший сексуальний досвід зірок»  
11.50 «Фантастичні історії. Паралельні світи. Таємні брами»  
13.00 «Слідство вели. Білий хрест»  
13.55 «Документальний детектив. Дід Мороз у законі»  
14.35, 21.30 Т/с «Кулагін і партнери»  
15.00 Т/с «Комісар Рекс»  
17.00 «У пошуках пригод»  
18.10, 22.20 Т/с «Доктор Хаус»  
19.10 «Моя правда. Ілля Резнік»  
20.15 «Слідство вели. Помста зброяра»  
23.20 «Паралельний світ»  
00.20 «Вікна-Спорт»  
00.45 Т/с «Вона написала вбивство»

НОВИЙ КАНАЛ

06.05 Т/с «Солдати-13»  
06.50, 07.10, 07.35, 08.40 «Підйом»  
06.55, 16.00 Т/с «Друзі»  
07.30, 08.30, 19.20, 00.35 Погода

09.00, 13.35 М/с «Веселі мелодії»  
09.10, 00.45 Х/ф «Біллі Медісон»  
11.05, 19.25 Т/с «Кадети»  
12.10, 22.20 Т/с «Відчайдушні домогосподарки-5»  
13.30, 19.00, 00.15 Репортер  
13.45 М/с «Шагі та Скубі-Ду ключ знайдуть»  
14.05 М/с «Земля до початку часів»  
14.40, 16.55 Teen Time  
14.45 Т/с «Малкольм у центрі уваги»  
15.20 Даєш, молодь!  
17.00, 20.25 Т/с «Татусеві дочки»  
17.55, 21.20 Т/с «Щасливі разом»  
19.15, 00.30 Спортрепортер  
23.20 Камеді-Клаб  
00.40 Служба розшуку дітей  
02.25 Т/с «Ксена — принцеса-воїн»  
03.05 Т/с «Солдати-14»  
03.50, 04.40 Студія «Зона ночі»  
03.55 Третя влада  
04.45 Зійди на гори київські  
05.05 Студія «Зона ночі»  
05.10 Невідома Україна  
06.05 Зона ночі

УКРАЇНА

06.00, 05.45 Мультфільми  
06.30, 17.00, 19.00, 03.30 Події  
06.40, 17.25, 19.25, 03.50 Спортивні події  
06.45, 17.30, 03.55 Погода  
06.50, 17.35, 03.00 Критична точка  
07.30 Срібний апельсин  
08.05, 15.10 Т/с «Ріка-море», 2 с.  
09.00, 14.45, 04.45 Т/с «Безмовний свідок 2»  
10.00, 19.30 Шустер Live  
11.00 Грошові хвилини  
12.00 Т/с «Колись прийде кохання», 84 с.  
13.00 Х/ф «Дитина до листопада»  
16.10, 04.00 Федеральний суддя  
18.10 Т/с «Колись прийде кохання», 86 с.  
20.20 Т/с «Ставка на життя», 9,10 с.  
22.15 Гумористичний концерт  
23.30 Рикошет  
00.20 Х/ф «Чорний орел»  
02.00 Т/с «Ставка на життя», 1 с.

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.01, 23.40, 03.40 «Час-Тайм»  
06.15, 00.15, 05.13 «Час спорту»  
06.25, 10.20, 13.20, 15.20, 18.35 «Погода на курортах»  
06.30 «Ранок з 5-м»  
09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.30, 00.00, 05.00 «Час новин»  
09.15, 23.45, 05.20 «Бізнес-час»  
09.25, 12.20, 14.20, 17.20, 23.55, 05.30 «Погода в Україні»  
09.30, 00.25 «Автопілот-новини»  
09.45, 11.20, 16.20, 17.50, 19.15, 00.20, 04.50 «Погода у світі»  
10.30, 11.30, 12.30 «Прес-конференції у прямому ефірі»  
13.30, 14.30 «5 елемент»  
15.30 «Феєрія мандрів»  
16.30 «Драйв»  
17.30, 05.35 «Резонанс»  
18.20, 04.35 «Час економіки»  
18.45 «Київський час»  
19.20, 01.00 «Новий час»  
21.00, 04.00 «Час»  
21.40, 02.00 «Я так думаю»  
00.35, 03.55, 04.55 «Огляд преси»  
00.40 «Великі імена»

ТОНІС

06.00 Клуб 700  
06.30, 11.30 Як це робиться?  
06.50, 07.45 PROсім'ю

07.10, 18.30, 20.30, 23.10, 05.10 «24 години»  
07.25, 20.55, 23.25, 03.35, 05.25 Погода  
07.30 ДайджестPRO  
08.00, 21.10 Хіт-парад диких тварин  
09.00, 17.05 За сім морів  
10.15, 17.30 Чудернацькі світи  
11.50 Служба розшуку дітей  
12.05 Школа ремонту  
13.00 Погляд у майбутнє  
15.00 Наука та образ  
15.30 24 години. «Життя»  
16.05, 22.10 Кордони  
18.40, 04.55 Сильні світу сього  
19.00, 23.40 П'ятий вимір  
20.00, 04.30, 05.35 Головне питання  
21.00, 23.30 24 години. Бізнес  
00.15 Знаки долі  
03.40 Третя сила.

НТН

06.00, 02.50 «Особистий погляд»  
06.30 «Переможний голос віруючого»  
07.00 Х/ф «Загін спеціального призначення», 2 с.  
08.30 «Легальний дохід»  
08.40, 11.00, 19.00, 21.30, 00.00, 02.25, 05.10 «Свідок»  
09.00, 22.00 Т/с «CSI: Лас-Вегас»  
10.00, 23.00 Т/с «Закон і порядок»  
11.30, 00.30 Т/с «Комісар Мерге»  
12.30, 01.30 Т/с «Суто англійські вбивства»  
13.35 Х/ф «Петля», 3 с.  
15.00 Х/ф «Загін спеціального призначення», 3 с.  
16.25 Х/ф «Сьома куля»  
18.25 «Легенди бандитської Одеси». Курлянд проти банди людоджерів  
19.25 Х/ф «Смертельний вузол»  
05.35 «Легенди бандитської Одеси»

МЕГАСПОРТ

06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 17.40, 20.00, 22.40 Мегафон. Спортивні новини  
06.40, 07.10, 07.40, 08.10 Спортивний календар  
06.50, 07.20, 07.50, 08.20 Спорт Shift  
08.45 Пляжний волейбол. Світовий тур. Етап у Кореї. Жінки. Фінал  
10.00, 00.00 Професійний бокс  
12.00, 23.00 Бої без правил  
13.10 Спортивна вікторина  
14.20 МотоGP. Гран-прі Каталонії. Кваліфікація  
15.30 МотоGP. Гран-прі Каталонії. Гонка  
16.40, 06.00 Легка атлетика. Щотижневий огляд ІААФ  
17.55 Футбол. Кубок УЄФА. «ПСЖ» (Франція) — «Динамо» (Україна)  
20.20 Футбол. ЧС-2010. Кваліфікація. Литва — Румунія  
01.00 «Дівчата»... і футбол  
01.30 Легка атлетика. Гран-прі ІААФ. Острава, Чехія  
03.30 Пляжний волейбол. Світовий тур. Етап у Кореї. Жінки. Півфінали

КИЇВ

06.00, 12.40, 16.20 Музична програма  
06.25, 12.00, 01.00 «Новини Про»  
06.35, 07.40, 09.00 Ранкова гімнастика з К.Серебрянською  
06.45, 07.35, 23.10 Прес-ревю  
06.50, 14.50, 20.50 Міська варта  
07.00, 08.00, 15.00, 17.00, 21.00, 23.00 Новини  
07.15, 16.55, 17.55, 20.45 Бізнес-ситуація  
07.25, 23.25 Як на долонях  
07.30 Автофайли  
07.50, 23.15 Медицина з І. Трухачовою  
08.20, 19.00 Столиця

09.10 В гостях у Д. Гордона І. Драч  
10.10, 13.10, 23.30 Телешанс  
12.10 Церква «Посольство Боже»  
15.10 Т/с «Шторм»  
16.05 «Рецепти здоров'я»  
17.15 Призначення  
18.00 У центрі уваги  
18.25 Вечірня кава з Д. Джангіровим  
19.35 Т/с «Перлина палацу»  
21.25 В гостях у Д. Гордона В. Жириновський, ч. 1  
22.25 Четверта влада  
01.10 Chatrix

ПЕРШИЙ КАНАЛ.  
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 05.00 Новини  
06.05, 09.15 «Доброго ранку»  
11.00 «Малахов+»  
12.15, 04.10 «Модний вирок»  
13.10 «Контрольна закупівля»  
13.40 «Хочу знати»  
14.00 Інші новини  
14.25, 02.45 «Зрозуміти. Пробачити»  
15.20, 05.05 «Принцеса цирку». Т/с  
16.10, 03.15 «Давай одружимося!»  
17.10 «Федеральний суддя»  
18.35 «Слід»  
19.20 «Нехай говорять»  
20.05 «Палаючий лід». Т/с  
21.00 «Час»  
21.30 «Смерть шпигунам. Крим». Т/с  
22.40 «Людина і закон»  
23.40 Нічні новини  
23.55 «Судить самі»  
00.45 «Детективи»  
01.25 Х/ф «Літні сни»

РТР-Планета

05.00 «Доброго ранку, Росіє!»  
09.00, 00.15 «Здогадайся. Урятуй. Ю. Візбор»  
09.50, 13.35 Вісті-спорт  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті  
10.30, 13.20 Вісті-Москва  
10.45, 23.05 Х/ф «Візит до Мінотавра», 4 с.  
12.05 Мультфільм.  
12.05, 19.45 Т/с «Терміново в номер-2»  
13.50, 01.55 Т/с «Рідні люди»  
14.40, 21.25 «Суд іде»  
15.30, 22.15 «Кулагін та партнери»  
16.25 Вісті-Московська область  
16.45, 01.30 «Городок». Дайджест  
17.15, 02.40 Т/с «Тримай мене міцніше»  
18.05, 03.25 Т/с «Кармеліта»  
20.35, 04.10 «Розбиті мрії акторки Нікішихіної»  
22.50 «Вісті+»  
01.00 Д/с «Маленькі капітани», Ф. 4

КДТРК

07.30, 12.00, 16.00, 19.00, 23.40 "За київським часом"  
07.50, 18.35 Мультфільми  
08.15, 18.55 "Сьогодні"  
08.20 Музичні історії  
08.35 Улюблена робота  
08.45 Естафета  
09.00 "Сім, сім"  
09.50, 12.20 Служба розшуку дітей  
10.00, 13.15, 17.45, 19.40, 21.05 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
10.45, 11.45 Маленькі історії великого міста  
11.00 Зустріч для вас  
12.10 Сам на сам з музикою  
12.25, 21.45 "Зустрічі, подаровані долею"  
12.55 М/с "Галіявина Лева Кінгслі"  
14.00 Д/ф "Богдан Хмельницький"  
14.50 Концерт хору ім. Верьовки  
16.15 Сильний четвер  
19.20 Естафета  
20.30 "Час країни"  
21.35 Сам на сам з музикою  
22.20 Х/ф "Королі мототреку"



П'ЯТНИЦЯ,  
19 ЧЕРВНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 «Доброго ранку, Україно!»  
06.00 Ранкова молитва  
06.05, 07.00, 08.00 Новини  
06.10, 07.10, 08.10 Спорт  
06.15 Аграрна країна  
06.20, 07.20, 08.15 Погода  
06.40, 08.20 Православний календар  
07.15 Ера бізнесу  
07.35 Будівельний майданчик  
07.50 Історія бізнесу  
08.35 Pivot Point  
08.45 Дитячий тележурнал «Корпорація Сімба»  
**Перший Національний**  
09.00 Анонс передач (ранковий)  
09.05, 12.10, 15.15, 19.00, 21.30 Діловий світ  
09.15, 22.45 Прес-анонс  
09.25, 12.20, 15.25, 18.15, 21.55 Погода  
09.35 «Знайдемо вихід» з Н. Розинською  
10.50, 11.50, 13.10, 16.05 Служба розшуку дітей  
11.00 Життя триває...  
12.00, 14.50, 18.00 Ситуація  
12.30, 18.25 Український вимір  
13.20 Наша пісня  
14.00 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк  
14.30 Темний силует  
15.00, 21.00 Новини  
15.30 Пазли  
16.15 Футбол. Кубок Конфедерацій. Огляд матчів  
16.50 Студента потрібно любити  
19.05, 21.40 Світ спорту  
19.15 Х/ф «Сама»  
22.10 Автоакадемія  
22.55 Трійка, Кено  
**ТРК «Ера»**  
23.00, 00.00 Підсумки  
23.10 Погода  
23.15 Від першої особи  
00.10 Служба розшуку дітей  
00.15 Інтерактивний проєкт  
**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Парламентський день  
01.35, 05.40 Служба розшуку дітей  
01.45 Темний силует  
02.05 Телевізійний журнал «Околиця»  
02.35, 04.00, 05.50 Ситуація  
02.45 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк  
03.15 Життя триває...  
04.10 Телевистава «Украдене щастя», 2 ч.  
05.15 Стильна штучка  
**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
06.05 «Служба розшуку дітей»  
06.10, 11.25, 03.20 Т/с «Циганське серце»  
07.00, 08.00, 09.00, 17.00, 19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07.05 М/ф «Усі собаки потрапляють до раю»  
07.45, 12.50 «Шість кадрів»  
08.05 Т/с «Район Беверлі Хіллз»  
09.20 Т/с «Мереживо»  
10.25, 18.15 Т/с «Любов — не те, що здається»  
13.00 Т/с «Район Беверлі Хіллз»  
14.00 Т/с «Район Мелроуз»  
15.00 Т/с «Всі жінки — відьми»  
16.00 Т/с «Не родись вродлива»  
17.20 Т/с «Дар божий»  
19.25 «Погода»  
20.15 «Даїшники: аварія»  
22.30 «Наша Russia»  
23.10, 01.35 Т/с «Секс і місто»  
23.55 Х/ф «Ідеальне створіння»  
02.05 «Штепсель женить Тарапуньку»  
04.10 Х/ф «Римський-Корсаков»

ІНТЕР

06.10, 02.00 Д/п «Залишитися в живих»  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 18.00 Новини  
07.10, 08.10, 08.50 «Ранок з Інтером»  
08.45 М/ф «Смішарики»  
09.10 Т/с «Експерти»  
10.10, 20.30 Т/с «Обручка»  
11.00, 16.10, 18.10 Т/с «Територія краси»  
12.10, 03.00 «Знак якості»  
13.00 «Жди меня»  
14.00 Т/с «Циганки»  
20.00, 01.30 «Подробиці»  
21.30 «Свобода на Інтері»  
00.30 Д/п «Павутина. Торговельна мафія»  
04.10 Ключовий момент  
05.00 М/с «Джуманджи-3»  
05.40 Уроки тітоньки Сови

ІСТV

05.50 Служба розшуку дітей  
05.55, 02.35 Факти  
06.10, 07.50 Ділові факти  
06.15, 08.00, 09.00, 00.55, 03.00 Погода  
06.25, 08.35 300 сек/год  
06.30 Світанок  
07.00, 10.10 «Леся+Роман». Т/с  
07.45, 08.45 Факти. Ранок  
07.55, 08.55, 12.55, 19.15, 00.00 Спорт  
08.05 Каламбур  
09.05 «Фаворський». Т/с  
10.55 Про-Зікаве.ua  
11.35 «Павутиння». Т/с  
12.45 Факти. День  
13.00 «Термінатор: Хроніки Сари Коннор». Т/с  
13.55, 20.00 «Вулиці розбитих ліхтарів-4». Т/с  
14.55 «Сильніше вогню». Т/с. Фінал  
16.00 «Миротворець». Х/ф  
18.45 Факти. Вечір  
19.10 Добрі новини з Оленою Фроляк  
19.25 Надзвичайні новини з К. Стогниєм  
21.00 Максимум в Україні  
21.45 Ти не повіриш!  
22.40 Голі та смішні  
23.45 Факти. Підсумок дня  
00.05 Автопарк. Парк автомобільного періоду  
01.05 «Грошовий дощ». Інтерактив  
03.05 «Дикі серцем». Х/ф  
05.10 «Офіс-2». Т/с

СТБ

04.55 «ТелеШанс»  
06.25 Т/с «Грейс у вогні»  
06.50, 08.00, 17.55, 22.00 «Вікна-Новини»  
06.55, 08.10 «Бізнес+»  
07.00, 01.50 Т/с «Вона написала вбивство»  
08.15 Х/ф «Салон краси»  
10.50 «Моя правда. Ілля Резнік»  
11.55 «Нез'ясовно, але факт»  
12.55 «Слідство вели. Помста зброяря»  
13.55 «Документальний детектив. Анатомія непересічного вбивства»  
14.35 Т/с «Кулагін і партнери»  
15.00 Т/с «Комісар Рекс»  
17.10 «ВусоЛапоХвіст»  
18.05 Х/ф «Вій»  
20.00 «Україна має талант!»  
22.25 «Україна має талант!» Підсумки голосування»  
23.10 «Попелюшка». Мюзікл  
01.40 «Вікна-Спорт»

НОВИЙ КАНАЛ

06.00 Служба розшуку дітей  
06.05 Т/с «Солдати-13»  
06.50, 07.10, 07.35, 08.40 «Підйом»  
06.55, 16.00 Т/с «Друзі»  
07.30, 08.30, 19.20, 00.35 Погода  
09.00, 13.35 М/с «Веселі мелодії»  
09.10 Х/ф «Маленький Манхеттен»  
11.05, 19.25 Т/с «Кадети»  
12.10 Т/с «Відчайдушні домогосподарки-5»  
13.30, 19.00, 00.15 Репортер  
13.45 М/с «Шаггі та Скубі-Ду ключ знайдуть»

14.05 М/с «Земля до початку часів»  
14.40, 16.55 Teen Time  
14.45 Т/с «Малкольм у центрі уваги»  
15.20 Даєш, молодь!  
17.00, 20.25 Т/с «Татусеві дочки»  
18.00, 21.20 Т/с «Щасливі разом»  
19.15, 00.30 Спортрепортер  
22.25 Тільки правда?  
23.15 Камеді-Клуб Росія  
00.40 Х/ф «Льодовиковий удар»  
02.25 Т/с «Ксена — принцеса-воїн»  
03.05 Т/с «Солдати-14»  
03.50, 04.40 Студія «Зона ночі» Культура  
03.55 Писанки  
04.15 Біля витоків наукового кіно  
04.45 Кіноальманах «Культурна спадщина»  
05.10 Студія «Зона ночі»  
05.15 Невідома Україна  
06.10 Зона ночі

УКРАЇНА

06.00 Мультфільми  
06.30, 17.00, 19.00, 03.30 Події  
06.40, 17.25, 19.25, 03.50 Спортивні події  
06.45, 17.30, 03.55 Погода  
06.50, 17.35, 01.30 Критична точка  
07.30 Срібний апельсин  
08.05 Т/с «Ріка-море», 3 с.  
09.00 Т/с «Безмовний свідок 2»  
10.00, 21.25 Шустер Live  
11.00 Грошові хвилини  
12.00 Т/с «Колись прийде кохання», 86, 87 сс.  
14.00 Гумористичний концерт  
16.10 Федеральний суддя  
18.10 Т/с «Колись прийде кохання», 88 с.  
19.30 Т/с «Моя прекрасна нянька», 3,4 сс.  
20.20 Т/с «Ставка на життя», 11 с.  
02.00 Т/с «Ставка на життя», 2,3 сс.  
04.00 Рикошет

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.01, 23.30, 02.15 «Час-Тайм»  
06.15, 00.15, 03.40, 05.13 «Час спорту»  
06.25, 10.20, 13.20, 15.20, 18.35, 22.50, 02.30 «Погода на курортах»  
06.30 «Ранок з 5-м»  
09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.30, 22.00, 23.00, 00.00, 02.00, 04.00, 05.00 «Час новин»  
09.15, 22.15, 23.20, 05.20 «Бізнес-час»  
09.25, 12.20, 14.20, 17.20, 21.50, 23.50, 03.50, 05.30 «Погода в Україні»  
09.30, 00.25 «Автопілот-новини»  
09.45, 11.20, 16.20, 17.50, 19.15, 00.20, 04.25 «Погода у світі»  
10.30, 11.30, 12.30 «Прес-конференції у прямому ефірі»  
13.30, 14.30 «5-й елемент»  
15.30 «Своїми очима»  
16.30 «На межі»  
17.30, 04.35 «Феєрія мандрів»  
18.20, 04.13 «Час економіки»  
18.45 «Київський час»  
19.20, 01.00 «Новий час»  
21.00, 03.00 «Час»  
22.25, 02.35, 05.35 «Територія закону»  
00.35, 04.30 «Огляд преси»  
00.40 «Ресторанні новини»

ТОНІС

06.00 Клуб 700  
06.30, 11.30, 14.45 Як це робиться?  
06.50, 07.45 PROсім'ю  
07.10, 18.30, 20.30, 23.10, 05.10 «24 години»  
07.25, 20.55, 23.25, 03.35, 05.25 Погода  
07.30 ДайджестPRO  
08.00, 21.10 Хіт-парад диких тварин

09.00, 17.05 За сім морів  
10.15, 17.30 Чудернацькі світи  
12.05 Школа ремонту  
13.00 Погляд у майбутнє  
15.00, 20.00 Наука та образ  
15.30, 04.30, 05.35 24 години. «Життя»  
16.05, 22.10 Кордони  
18.40, 04.55 Сильні світу сього  
19.00, 23.40 П'ятий вимір  
21.00, 23.30 24 години. Бізнес  
00.15 Знакі долі  
03.40 Партизани

НТН

06.00, 03.20 «Особистий погляд»  
06.30 «Переможний голос віруючого»  
07.00 Х/ф «Загін спеціального призначення», 3 с.  
08.30 «Легальний дохід»  
08.40, 11.00, 19.00, 21.30, 00.00, 02.30, 05.10 «Свідок»  
09.00, 22.00 Т/с «CSI: Лас-Вегас»  
10.00, 23.00 Т/с «Закон і порядок»  
11.30 Т/с «Комісар Меґре»  
12.30 Т/с «Суто англійські вбивства»  
13.30 Х/ф «Сьома куля»  
15.30 Х/ф «Трембіта»  
17.20 Х/ф «Бажаю здоров'я!»  
19.25 Х/ф «Жандарм і жандарметки»  
00.30 Х/ф «Тінь сумніву»  
02.55 «Речовий доказ»  
05.35 «Легенди бандитської Одеси»

МЕГАСПОРТ

06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 17.40, 20.00, 22.40 Мегафон. Спортивні новини  
06.40, 07.10, 07.40, 08.10 Спортивний календар  
06.50, 07.20, 07.50, 08.20 Спорт Shift  
08.45 Документальний фільм. «Жінки на рингу»  
10.00 Професійний бокс  
12.00 Бої без правил  
13.10 Спортивна вікторина  
14.20, 01.30 Плавання. Турнір «Mare Nostrum». Етап в Монако  
15.00 Кінний спорт. Міжнародний турнір «DONBASS TOUR». 1-й етап  
16.10 Ліга Комп'ютерних Ігор  
17.55 Футбол. Кубок УЄФА. «Динамо» (Україна) — «ПСЖ» (Франція)  
20.20 Олімпійські файли в особах  
21.30 Футбольний огляд «Goalissimo»  
22.55 Професійний бокс. KOTV Classics  
23.55 Покер. European Poker Tour  
01.00 «Дівчата»... і футбол  
03.30 Легка атлетика. Міжнародний турнір ЕАА. Прага  
05.30 Пляжний волейбол. Світовий тур. Етап у Кореї. Жінки. Матч за 3-є місце

КИЇВ

06.00, 11.30, 16.20 Музична програма  
06.25, 10.50, 16.05, 01.00 «Новини Про»  
06.35, 07.40, 09.00 Ранкова гімнастика з К. Серебрянською  
06.45, 07.20, 23.10 Прес-ревю  
06.50, 20.50 Міська варта  
07.00, 08.00, 15.00, 17.00, 21.00, 23.00 Новини  
07.15, 16.55, 18.15, 20.45 Бізнес-ситуація  
07.25, 23.25 Як на долонях  
07.30 Медицина з І. Трухачовою  
07.50 Економічний вісник  
08.20 Столиця  
09.10 Тиждень моди з Д. Шаповаловою  
09.40 «Рецепти здоров'я»  
09.50 Сам про себе  
11.00 Церква «Посольство Боже»

12.00, 23.30 Телешанс  
13.30, 20.00 Спецпідрозділ «Чорний квадрат»  
14.00 Розширене засідання виконавчого органу Київради  
15.10 Т/с «Шторм»  
17.15 Кулуари  
17.50 У центрі уваги  
18.25 Четверта влада  
19.00 Час мера  
21.25 В гостях у Д. Гордона В. Жириновський, ч. 2  
22.25 Гаряча лінія «102»  
23.15 Король професії  
01.10 Chatrix

ПЕРШИЙ КАНАЛ.  
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Новини  
06.05, 09.15 «Доброго ранку»  
11.00 «Малахов+»  
12.15, 04.10 «Модний вирок»  
13.10 «Контрольна закупівля»  
13.40 «Хочу знати»  
14.00 Інші новини  
14.25 «Зрозуміти. Пробачити»  
15.20 «Принцеса цирку». Т/с  
16.10 «Давай одружимося!»  
17.10 «Федеральний суддя»  
18.35 «Слід»  
19.20 «Нехай говорять»  
20.05 «Поле чудес»  
21.00 «Час»  
21.30 «Велика різниця»  
23.10 Відкриття 31-го Московського Міжнародного кінофестивалю  
00.10 Х/ф «Інтердівчинка»  
02.40 Х/ф «Розшукове бюро «Фелікс»  
05.00 «Детективи»

РТР-Планета

05.00 «Доброго ранку, Росіє!»  
09.00 «Моя срібна куля. В. Зубков»  
09.50, 13.35 Вісті-спорт  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті  
10.25, 13.20 Вісті-Москва  
10.45, 23.10 Х/ф «Візит до Мінотавра», 5 с.  
12.05 Мультфільм  
12.05 Т/с «Терміново в номер-2»  
13.50, 01.55 Т/с «Рідні люди»  
14.40, 00.25 «Суд іде»  
15.30, 01.05 «Кулагін та партнери»  
16.25 Вісті-Московська область  
16.45, 01.30 «Городок». Дайджест  
17.15, 02.40 Т/с «Тримай мене міцніше»  
18.05, 03.25 Т/с «Кармеліта»  
19.45, 04.10 «Криве дзеркало»  
21.35 Х/ф «Так буває»

КДТРК

07.30, 12.00, 16.00, 19.00, 23.40 "За київським часом"  
07.50 "Оплески, оплески..."  
08.25, 11.35, 16.15 "Сьогодні"  
08.30 "Володимирська, 15"  
08.50 Зустріч для вас  
09.35 Історія однієї картини  
10.00, 13.15, 16.20, 17.45 Місце зустрічі — Хрещатик, 26  
10.50, 15.45 Мультфільми  
11.00, 21.30 Подих слова  
11.40, 18.40 МНС "Народна служба порятунку"  
12.15 "Подорожі планетою Земля"  
12.50 Маленькі історії великого міста  
14.00, 18.30, 23.35 Служба розшуку дітей  
14.05 Х/ф "Королі мототреку"  
15.25 Сам на сам з музикою  
17.10 Історичні етюди  
19.20 Х/ф "Берестечко"  
19.45 Рондо, або Фото на згадку  
20.30 "Час країни"  
21.00 По суті  
22.00 Х/ф "Втеча на волю"



СУБОТА,  
20 ЧЕРВНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 Ранкова молитва  
06.05 Дитячий фільм «Золотий ключик»  
07.20 Дитячий тележурнал «Корпорація Сімба»  
07.30 Фестиваль молодих дизайнерів  
08.10 Світ православ'я  
08.30 Крок до зірок  
**Перший Національний**  
09.00 Анонс передач (ранковий)  
09.05, 12.25, 15.10, 18.25 Погода  
09.10 Прес-анонс  
09.20 Доки батьки сплять  
10.00 Хто в домі хазяїн?  
10.30 Експерти дозвілля  
11.05 Вихідні по-українськи  
11.40 Парламент  
13.00 Богатирські ігри  
15.20 Концертна програма «Іван Попович і друзі»  
16.55 Книга.ua  
17.50 Кіно.ua  
18.40 Концертна програма до Дня народження Артека  
21.00 Новини  
21.15 Світ спорту  
21.30 Футбол. Кубок Конфедерацій. Іспанія — Південна Африка  
22.15 **В перерві:** Погода  
**ТРК «Ера»**  
23.30 Вільна гавань  
23.50 DW. Новини Європи  
00.15 Інтерактивний проєкт  
**Перший Національний. Нічний канал**  
01.20 Мегалот  
01.25 Суперлото, Трійка, Кено  
01.35 Автоакадемія  
02.00 Футбол. Кубок Конфедерацій. Ірак — Нова Зеландія  
03.55, 05.50 Служба розшуку дітей  
04.00 Концертна програма «Іван Попович і друзі»  
05.25 Хто в домі хазяїн?  
**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
06.00 «Подорож у минуле»  
07.00 «Без табу з Ольгою Герасим'юк»  
07.55 «Світське життя»  
09.05 «Хто там?»  
10.15, 10.40 М/ф «Улюблений прибулець»  
11.15 М/ф «Скарби озера черепах»  
12.45, 13.45 Х/ф «Пригоди Мерліна»  
14.45 Д/ф «Надлюдь. Шоста раса»  
15.15 Х/ф «Нас двоє»  
17.05 Х/ф «Моя мачуха — інопланетянка»  
19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20.00 «Криве дзеркало»  
22.05 «Наша Russia»  
22.40 Х/ф «Гріхи батьків»  
23.50, 04.30 Х/ф «Кур'єр»  
01.30 Х/ф «Ідеальне створіння»  
02.50 Х/ф «Аршин мал алан»

ІНТЕР

06.10 «Свобода на Інтері»  
09.10 «У Городку» Дайджест  
09.50 «Картата потата»  
10.40 «Квадратний метр»  
11.40 Х/ф «Розпечена субота»  
14.00 «Найрозумніший»  
15.40 «Позаочі». Тіна Канделаки  
16.40 Т/с «Брати Карамазови»  
20.00, 01.00 «Подорож»  
20.30 Т/с «Бригада»  
22.40 Д/п «Містер Кличко»  
23.50 Бокс. Вл. Кличко — Р. Чагаєв  
01.30 «Позаочі»  
02.30 Х/ф «Водоспад Серафима»

04.20 Ключовий момент  
05.00 М/с «Олімпіада Болека та Льолека»  
05.40 Уроки тітоньки Соби  
**ІСТV**  
05.35 Факти  
05.50, 06.25 Погода  
05.55 Автопарк. Парк автомобільного періоду  
06.30 Добрі новини  
06.35 «Готель «Вавилон». Т/с  
10.00 Анекдоти по-українськи  
10.20 «Леся+Рома». Т/с  
11.40 Квартирне питання  
12.45 Факти. День  
12.55, 18.55 Спорт  
13.00 «Вулиці розбитих ліхтарів-4». Т/с  
14.00 «Мисливці за старовиною». Т/с  
15.00 «Амулет Земномор'я». Х/ф  
18.45 Факти. Підсумок дня  
19.00 «Трансформери». Х/ф  
22.05 Прожекторперісхїлтон  
22.50 Наша Russia  
23.35 Голі та смішні  
00.50 «Дитяча гра». Х/ф  
02.15 «Грошовий дощ». Інтерактив  
04.00 «Кривава робота». Х/ф

СТБ

04.30 «ТелеШанс»  
06.00 «Сучасна медицина: Дива та сенсації»  
06.50 М/ф «Аліса в країні чудес»  
07.25 «Еники-беники»  
08.00 «У пошуках пригод»  
09.00 «Імо вдома»  
10.10 «ВусоЛапоХвіст»  
10.50 «Ювілейний вечір А. Ініна»  
11.40 Х/ф «Помста і закон»  
14.50 «Україна має талант!»  
17.30 «Україна має талант!» Підсумки голосування  
18.00 «Неймовірні історії кохання»  
19.00 Х/ф «Вій»  
20.50 «Вій». Невідома версія  
21.50 «Моя правда. Ілля Резнік»  
22.55 «Зіркове життя. Перший сексуальний досвід зірок»  
00.05 «Нез'ясовно, але факт»  
01.05 Х/ф «Отрути, або світова історія отруєнь»

НОВИЙ КАНАЛ

06.10 Х/ф «Алекс та Емма»  
07.40 Х/ф «Маленький Манхеттен»  
09.35 Будинок закритий на ремонт  
10.25 Зіркові драми  
11.10 Інтуїція  
12.10 Info-шок  
13.10 Гіпноз  
14.05 Скетч-шоу «Файна Юкраїна»  
14.45 Хто проти блондинок?  
16.00 Х/ф «Людина епохи Відродження»  
18.45 Х/ф «Дюплекс»  
20.40 Х/ф «Моя суперколишня»

22.40 Х/ф «Американський пиріг»  
00.35 Спортрепортер  
00.40 Х/ф «Дзвінок-2»  
02.35 Т/с «Солдати-14»  
03.20, 04.20 Студія «Зона ночі» Культура  
03.25 Точка роси  
04.25 Олександр Довженко. Думи після життя  
04.40 Каплиця Боїмів  
04.55 Студія «Зона ночі»  
05.00 Невідома Україна  
05.55 Зона ночі

УКРАЇНА

05.00 Шустер Live  
09.00, 19.00, 03.30 Події  
09.25, 23.45 Спортивні події  
09.30 Погода  
09.35 Срібний апельсин  
09.45 М/ф «Принцеса Лебідь 3: Таємниця зачарованого скарбу»  
11.00 Х/ф «Божевільний професор»  
13.00 Т/с «Моя прекрасна нянька», 3,4 сс.  
14.00 Х/ф «Легенда Зорро»  
16.30, 03.00 Щиросерде зізнання  
17.00 Х/ф «Двічі в одну ріку»  
19.30 Гала-концерт. Вибране з «Нової хвилі — 2008»  
22.00 Х/ф «Дуже страшне кіно — 2»  
23.50 Х/ф «Крик — 3»  
02.00 Життєві сенсації  
04.00 Х/ф «Спадкоємиця Нікі»  
05.20 Мультфільми

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач  
06.01 «Час-Тайм»  
06.15, 07.05, 00.15, 05.13 «Час спорту»  
06.25, 10.20, 13.20, 15.20, 22.50, 02.30 «Погода на курортах»  
06.30 «Час економіки»  
06.45, 08.10, 19.20, 04.13 «Тема тижня»  
06.55, 15.30 «Зверни увагу»  
07.00, 07.30, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00, 00.00, 03.00, 04.00, 05.00 «Час новин»  
07.20, 09.20, 12.20, 14.15, 17.20, 21.50, 03.15, 05.30 «Погода в Україні»  
07.35, 08.50, 22.15, 23.20, 05.20 «Бізнес-час»  
07.50 «Новобудова»  
08.20 «Погода на курортах»  
08.30 «Бістро-ТБ»  
09.25 «Тема тижня»  
09.40 «Своїми очима»  
09.55, 11.20, 16.20, 17.50, 19.15, 23.50, 00.20, 04.25 «Погода у світі»  
10.30 «Не перший погляд»  
11.30 «Автопілот-тест»  
11.45 «Технопарк»  
12.30 «Вперед, на Олімп!»  
13.30 «Драйв»  
14.25 «Страва від шефа»  
14.40 «Гра долі»  
16.30, 03.40 «Арсенал»

17.30 «Народний контроль»  
18.20, 04.35 «Вікно в Європу»  
18.45 «Київський час»  
19.30, 01.00 Політичне ток-шоу «5 копійок»  
21.20, 03.20 «Велика політика»  
22.25, 02.35, 05.35 «На межі»  
23.30, 02.15 «Вікно в Америку»  
00.40 «Мотор-ТБ»

ТОНІС

06.00 Спецпроект  
06.25 Як це робиться?  
06.55 Головне питання  
07.20 Погода  
07.25 Чудернацькі світи  
09.00 Сім'я від «А» до «Я»  
10.00 Школа ремонту  
11.00 За сім морів  
11.30 Обличчя купюри  
12.00, 22.05 Світські хроніки  
12.35 П'ятизірковий відпочинок  
13.00 Погляд у майбутнє  
15.05 Х/ф «Безприданниця»  
16.50, 05.15 Зелена варта  
17.20, 23.35 Кордони  
17.50 Великий порятунок тварин  
19.00 П'ятий вимір  
20.00 Досконалі заводи  
21.00 Суперспороди  
22.40 Обличчя з обкладинки  
23.15 24 години. «Світ»  
00.15 Знакі долі  
03.40 Остарбайтери  
05.40 Сильні світу сього

НТН

06.00, 02.50 «Особистий погляд»  
06.30 «Блага звістка з Ріком Реннером»  
07.00 Х/ф «Жандарм і жандарметки»  
09.00 М/ф «Том і Джеррі»  
10.25 Х/ф «У пошуках скарбів тамплієрів»  
12.20 Х/ф «Трембіта»  
14.15 Х/ф «Бажаю здоров'я!»  
16.00 «Вайп Аут»  
17.00 Т/с «Сліпий»  
19.15 Х/ф «Ми були солдатами»  
22.10 Х/ф «Кома»  
00.10 Х/ф «Таємниці замку»  
01.30 «Речовий доказ»  
05.10 «Наші»

МЕГАСПОРТ

06.30, 07.00, 07.30, 17.40, 19.45, 22.20 Мегафон. Спортивні новини  
06.40, 07.10, 07.40 Спортивний календар  
08.00 Спортивна вікторина  
09.00, 03.30 KOTV News  
09.40, 22.40 Професійний бокс  
11.30 Бої без правил  
12.40 Ліга Комп'ютерних Ігор  
13.20 Легка атлетика. Міжнародний турнір ЕАА. Салоніки, Греція  
15.30, 01.30 Red Bull Air Race 2009. Віндзор, Канада. Гонка  
17.55 Футбол. Кубок УЄФА. «Шахтар» (Україна) — «Марсель» (Франція)  
20.00, 22.10, 23.50 День олімпійського бігу  
20.10 Баскетбол. Чемпіонат Європи 2009. Жінки. Фінал. Пряма трансляція  
00.00 Формула-1. Гран-прі Великої Британії. Кваліфікація  
01.00 «Дівчата»... і футбол  
04.00 Пляжний волейбол. Світовий тур. Етап у Кореї. Жінки. Фінал  
05.30 Покер. European Poker Tour

КИЇВ

07.00 Новини  
07.15 «Час мера»  
08.15 Досягти мети  
08.35 «Файна садиба»  
09.10 Економічний вісник  
09.45 Д/с «Столиці світу»  
10.20 Як на долонях  
10.25 Дім живих історій  
11.00 Дитяча музична програма «TV-Start»  
11.40 Сім'я від А до Я

12.10 Третій зайвий  
12.45 Вір-стажер  
13.10 Медицина з І. Трухачовою  
13.30 Телешанс  
15.10 Час мера  
16.20 Д/ф «Доброго ранку, Пекіне»  
17.30 Концерт «Мелодія двох сердець», ч. 1-2  
21.00 Новини-тижневик  
21.30 Бізнес-ситуація  
22.05 Х/ф «Найжорстокіший день»  
00.00 Полігон  
00.35 Chatrux

ПЕРШИЙ КАНАЛ.  
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

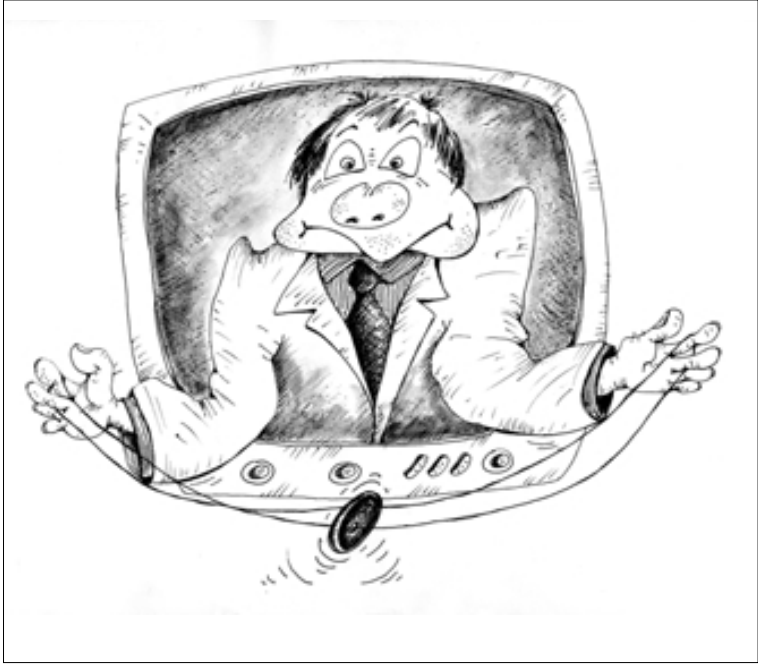
06.00, 10.00, 12.00 Новини  
06.10 «Генії і лиходії»  
06.35 Х/ф «Вовча зграя»  
08.00 «Граїл, гармонь улюблена!»  
08.55 «Слово пастиря»  
09.10 «Здоров'я»  
10.10 «Смак»  
11.00 «Ю. Візбор. «Не вір розлукам, друже»  
12.20 «Т. Семіна. Ні про що не шкодую...»  
13.20 Х/ф «Визволення: Напрямок головного удару». Ф 3  
15.35 Х/ф «Визволення: Битва за Берлін», Ф 4  
17.35 «Велика різниця»  
19.05 «Особисте життя доктора Селіванової». Т/с  
21.00 «Час»  
21.15 Х/ф «Чарівник»  
22.50 Х/ф «Каїр-2» викликає «Альф»  
00.20 Х/ф «Пізня ягода»  
01.50 Х/ф «Гучний день»  
03.25 «Поле чудес»  
04.10 «Модний вирок»  
05.05 «Детективи»

РТР-Планета

06.00 «За сімома печатками»  
06.30 «Сільський час»  
07.00, 10.00, 13.00 Вісті  
07.10, 13.20 Вісті-Москва  
07.20 «Мандрівки музиканта»  
07.50 «Суботник»  
08.25 Мультфільм  
08.30, 02.50 Х/ф «Скарб»  
10.15 «Формула влади». Хіфікепуньє Похамба — президент Намібії  
10.45, 00.20 Х/ф «Іспанський варіант», 1 с.  
11.55, 14.50 Мультфільми  
12.05 «Кімната сміху»  
13.30, 23.35 Т/с «Каменська»  
14.20 «Сміхопанорама»  
15.00 «Наша АББА»  
15.45 Х/ф «Експеримент»  
17.20, 01.25 «Суботній вечір»  
19.00 Вісті в суботу  
19.45 Х/ф «Вони танцювали одну зиму»  
21.20 Х/ф «30-го знищити»  
04.10 Х/ф «Ніч грішників»

КДТРК

07.30 "За київським часом"  
07.50, 10.50, 13.50, 19.25 Мультфільми  
08.00 Музичні історії  
08.30 Зоряний гість  
09.00 "Крихітка"  
09.20 Зустріч для вас  
09.50, 12.35, 15.55, 21.15 "Сьогодні"  
10.00, 11.00, 13.15, 16.15, 17.45, 20.30 Місце зустрічі — Хрестатик, 26  
10.30 Близькі околиці  
12.05 "Люди і долі"  
12.40 Історичні етюди  
13.45, 17.40 Служба розшуку дітей  
14.15 Зустріч для вас  
15.00 "Євро-2012"  
15.35 М/с "Клуб "Суперкниги"  
16.00 Музичні історії  
17.00 "Пані, панночка, панянка"  
17.20 "Крихітка"  
18.30 Театральний Київ  
19.00 На своїй землі  
20.00, 23.30 Підсумки тижня  
21.20 Близькі околиці  
21.40 "Люди і долі"  
22.10 Зустріч у вітальні ім. І. Козловського  
23.00 "Автографи"



Мал. Михайла САЧКА.



НЕДІЛЯ,  
21 ЧЕРВНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

**ТРК «Ера»**  
06.00 Ранкова молитва  
06.05 Дитячий фільм  
«Чохлик невмирущий»  
07.15 Дитячий тележурнал  
«Корпорація Сімба»  
07.30 На гостину до Івана  
Поповича  
07.50 Сільський час  
08.20 Укравтоконтинент  
08.40 Вільна гавань  
**Перший Національний**  
09.00 Анонс передач  
(ранковий)  
09.05, 11.55, 21.15 Погода  
09.10 Доки батьки сплять  
09.20 Підсумочки  
09.35 Антивірус для дітей  
09.55 Крок до зірок  
10.30 Нова армія  
11.00 Муз. ua  
11.30 Стильна штучка  
12.00 Тетяна Цимбал  
представляє: «Лінія долі»  
12.35 Здоров'я  
13.30 Телевізійний журнал  
«Околиця»  
14.00 Аудієнція  
14.30 Благоснік  
15.05 Урочистості з нагоди  
Дня медичного  
працівника України  
16.40 Прем'єра. Д/ф  
«Стомлене серце»  
17.30 Футбол. Кубок  
Конфедерацій. Огляд  
матчів  
18.00 Діловий світ. Тиждень  
18.45 Фестиваль мистецтв  
України. Одеська область  
21.00 Новини  
21.30 Футбол. Кубок  
Конфедерацій. Італія —  
Бразилія  
22.15 У перерві: Погода  
**ТРК «Ера»**  
23.30 Ера бізнесу. Підсумки  
23.50 Оперативний об'єктив  
00.15 Інтерактивний проект  
**Перший Національний.**  
**Нічний канал**  
01.20 Трійка, Кено, Максима  
01.25 Футбол. Кубок  
Конфедерацій. Єгипет —  
США  
03.20 Фестиваль мистецтв  
України. Одеська область  
05.25 Стильна штучка  
05.50 Служба розшуку дітей  
**ДРУГИЙ КАНАЛ УТ**  
06.00 «Подорож у минуле»  
07.00 М/ф «Скарби озера  
черепах»  
08.25 М/ф «Улюблений  
прибулець»  
09.05 «Лото-забава»  
10.10, 10.35 М/с «Чіп і Дейл  
поспішають на допомогу»  
11.00 «Караоке на майдані»  
12.00 Х/ф «Моя мачуха —  
інопланетянка»  
14.10, 23.20 «Шість кадрів»  
15.05 Х/ф «Невгамовна  
Паула»  
17.10 Х/ф «Тьотя клава фон  
Геттен»  
19.30 ТСН: «Телевізійна  
служба новин»  
20.20 Х/ф «Ваша зупинка,  
мадам»  
22.20 «Світське життя»  
00.00, 03.40 Х/ф «Двадцять  
сантиметрів»  
02.20 Х/ф «Нас двоє»  
05.25 Х/ф «Невгамовна  
Паула»  
**ІНТЕР**  
06.00 «Найрозумніший»  
07.40 Д/п «Містер Кличко»  
08.40 Бокс. Вл. Кличко —  
Р. Чагаєв  
10.00 «Україно, вставай!»  
10.30 Х/ф «Материнський  
інстинкт»  
12.40 Д/п «Місто, яке  
зрадили»  
13.50 Х/ф «Завтра була  
війна»  
15.40 Концерт «Мы —  
вечное эхо друг друга»  
17.50 Х/ф «Розжалуваний»  
20.00, 00.50 «Подорож  
тижня»  
20.50 Т/с «Дві сторони  
однієї Анни»  
22.10, 01.40 Х/ф «Ескадрилья  
«Лафает»

04.00 М/с «Олімпіада Болека  
та Льолека»  
04.40 Уроки тітоньки Сови  
**05.00 Профілактика**  
**ІСТV**  
05.40 Факти  
05.55, 07.10 Погода  
06.00 «Альф». Т/с  
06.25 «Троє згори». Т/с  
07.15 «Поросятко Бейб». Х/ф  
09.10 Квартирне питання  
10.05 Ти не повіриш!  
11.00 Козирне життя  
11.40 «Мисливці за  
старовиною». Т/с  
12.45 Факти. Світ  
12.55, 19.25 Спорт  
13.00 «Аполо 13». Х/ф  
15.40 «Трансформери». Х/ф  
18.45 Факти тижня  
з О. Соколовою  
19.30 «Зелена миля». Х/ф  
23.40 «Чужа територія». Х/ф  
01.50 «Грошовий дощ».  
Інтерактив  
03.20 «Заходьте, не  
стукаючи». Х/ф

**СТБ**  
05.50 «Сучасна медицина:  
Дива та сенсації»  
06.40 М/ф «Аліса в  
Зазеркальє»  
08.00 «У пошуках пригод»  
09.00 «Імо вдома»  
10.10 «ВусоЛапоХвіст»  
11.05 «Попелюшка» Мюзикл  
13.20 «У пошуках істини.  
Злети і падіння містера  
Гелікоптера»  
14.20 «Слідство вели. Вовча  
зграя»  
15.25 «Документальний  
детектив. Ідеальний  
злочинець»  
16.00 «Правила життя. Шлях  
до мороку»  
17.00 «Нез'ясовно, але  
факт»  
18.00 «Паралельний світ»  
19.00 «Битва екстрасенсів»  
20.00 Х/ф «Довгоочікуване  
кохання»  
22.05 Х/ф «Петля  
Нестерова»  
00.00 «Неймовірні історії  
кохання»  
01.00 Х/ф «Жертва  
в ім'я кохання»

**НОВИЙ КАНАЛ**  
06.10 Х/ф «Моя  
суперколишня»  
07.45 Церква Христова  
08.00 Запитаєтє у лікаря  
08.40 Руйнівники міфів-4  
09.40 Т/с «Щасливі разом»  
11.05 Х/ф «Дюплекс»  
12.55 Шоуманія  
13.35 Ексклюзив  
14.15 Аналіз крові  
14.55 Зіркові драми  
15.50 Info-шок  
16.50 Інтуїція  
17.50 Х/ф «Перша дочка»  
20.00 Х/ф «Заручник»  
22.30 Скетч-шоу «Файна  
Юкраїна»  
23.00 Камеді-Клаб Росія  
00.00 Спортрепортер  
00.05 Х/ф «Будинок на  
Хантед Гілл»  
02.00 Т/с «Солдати-14»  
02.40, 03.35, 04.35 Студія  
Зона ночі Культура  
02.45 Українці Надія  
03.40 Під знаком біди  
04.20 Роздоріжжя  
04.40 Дерево під вікном  
05.05 Студія Зона ночі  
05.10 Невідома Україна  
06.05 Зона ночі

**УКРАЇНА**  
06.00, 05.15 Мультфільми  
06.30, 09.00, 03.30 Події  
06.50, 09.25 Спортивні події  
06.55, 09.30 Погода

07.00 Х/ф «Божевільний  
професор»  
09.35 Срібний апельсин  
11.00 Х/ф «Двічі в одну ріку»  
13.00 Гала-концерт.  
Вибране з «Нової хвилі —  
2008»  
15.30 Зіркові зустрічі  
16.00 Х/ф «Сімейка Ади»  
18.00 Т/с «Ставка на життя», 12 с.  
19.00 Події тижня  
19.30 Т/с «Ставка на життя»,  
13,14 сс.  
21.30 Х/ф «Красуня»  
00.00 Х/ф «Пробудження  
смерті»  
01.45 Х/ф «Дуже страшне  
кіно — 2»  
04.00 Х/ф «Мене чекають на  
землі»

**5 КАНАЛ**  
06.00 Програма передач  
06.01, 09.20 «Вікно в  
Америку»  
06.15, 07.05, 00.15, 05.13  
«Час спорту»  
06.25, 08.20, 10.20, 13.20,  
15.20, 18.15, 22.50, 02.30  
«Погода на курортах»  
06.30 «Своїми очима»  
06.45, 08.10, 16.20, 04.13  
«Тема тижня»  
06.55 «Зверни увагу»  
07.00, 07.30, 08.00, 09.00,  
10.00, 11.00, 12.00, 13.00,  
14.00, 15.00, 16.00, 17.00,  
18.00, 19.00, 22.00, 23.00,  
00.00, 04.00, 05.00 «Час  
новин»  
07.20, 09.15, 12.45, 14.15,  
17.20, 21.50, 03.45, 05.30  
«Погода в Україні»  
07.35, 08.50, 22.15, 23.25,  
05.20 «Бізнес-час»  
07.50 «Зодчий»  
08.30 «Бістро-ТБ»  
08.45, 00.30, 04.30 «Огляд  
преси»  
09.40 «Улюблена робота»  
09.55, 10.55, 16.15, 17.50,  
19.20, 23.50, 00.20, 04.25  
«Погода у світі»  
10.30 «Феєрія мандрів»  
11.10, 12.20 Політичне ток-  
шоу «5 копійок»  
13.30 «Вікно в Європу»  
14.10 «Палата»  
14.25 «Страва від шефа»  
14.40 «Гра долі»  
15.30 «Мотор-ТБ»  
16.40 «Код 482»  
17.30, 04.35 «Не перший  
погляд»  
18.20 «Транспортний  
тиждень»  
18.35 «На межі»  
19.30, 01.00 Соціальне ток-  
шоу «Майдан»  
21.00, 03.00 «Час: підсумки»  
22.25, 02.35, 05.35 «Особливо  
небезпечно»  
23.30, 02.15 «Час-Тайм»  
00.40 «Великі імена»

**ТОНІС**  
06.00 Як це робиться? 1  
06.30, 23.35, 05.35 Зелена  
варта  
06.55, 16.15 24 години. «Світ»  
07.15, 23.10, 05.20 Сильні  
світу сього  
07.30, 16.30 Обличчя купюри  
08.00 Сім'я від «А» до «Я»  
08.30 За сім морів  
09.00, 12.30 Обличчя з  
обкладинки  
09.25, 22.05 Світські хроніки  
10.00 Школа ремонту  
10.45 П'ятизірковий  
відпочинок  
11.10 Х/ф «Машенька»  
13.00 Погляд у майбутнє  
15.10 Великий порятунок  
тварин  
17.00 Досконалі заводи  
18.00, 20.00 Суперспороди  
19.00 П'ятий вимір  
22.40 Тиждень моди  
з Д. Шаповаловою

00.15 Знакі долі  
03.40 Правда окопів  
**НТН**  
06.00, 02.15 «Особистий  
погляд»  
06.30 «Повнота радості  
життя»  
07.00 Т/с «Сліпий»  
09.00 М/ф «Незнайко на Місяці»  
11.00 «Вайп Аут»  
12.00 «Бушидо. Східні  
диноборства»  
14.55 «Речовий доказ».  
Велика вісімка. Шахраї-  
винахідники  
15.30 «Легенди бандитської  
Одеси». Курлянд проти  
банди людоджерів  
16.00 Т/с «Тюрма  
особливого призначення»  
18.00 «Агенти впливу»  
18.30 Х/ф «Падіння янгола»  
20.30 Х/ф «Гангстер»  
23.10 Х/ф «Суккуб»  
01.15 Х/ф «Таємниці замку»  
05.10 «Наші»

**МЕГАСПОРТ**  
06.30, 07.00, 07.30, 17.40,  
20.00, 22.40 Мегафон.  
Спортивні новини  
06.40, 07.10, 07.40  
Спортивний календар  
06.50, 07.20, 07.50, 09.00  
День олімпійського бігу  
08.00 Спортивна вікторина  
09.10, 20.20 Професійний  
бокс  
11.30 Бої без правил  
12.40 Найсильніші люди  
планети  
13.20 Легка атлетика.  
«Золота Ліга». Етап у  
Берліні  
15.40 Футбольний огляд  
«Goalissimo»  
16.40 Кінний спорт.  
Міжнародний турнір  
«DONBASS TOUR». 2-й  
етап  
17.55 Футбол. Кубок УЄФА.  
«Марсель» (Франція) —  
«Шахтар» (Україна)  
23.00 Формула-1. Гран-прі  
Великої Британії. Гонка  
01.00 «Дівчата»... і футбол  
01.30 Баскетбол. Чемпіонат  
Європи 2009. Жінки.  
Фінал  
03.30 Плавання. Турнір  
«Mare Nostrum». Етап в  
Монако

**КИЇВ**  
07.00 Новини-тижневик  
07.30, 11.15 Музична  
програма  
08.00 Корисні поради  
08.15 Вір-стажер  
08.40 Третій зайвий  
09.20 Сам про себе  
10.20 «Шиканемо»  
11.45 Клуб Суперкниги  
12.05 Церква «Посольство  
Боже»  
12.30, 23.20 Всесвітня історія  
в гусаках  
13.00 Д/ф «Доброго ранку,  
Пекіне»  
14.10 Мультфільми  
14.30 Вдала кар'єра  
15.20 Навчайся з нами  
15.30 Корисна розмова  
15.40 Як на долонях  
15.50 Х/ф «Волга-Волга»  
17.50, 23.45 Д/ф «Чунцин:  
найбільше місто в світі»  
19.00 Концерт «Новий  
формат»  
19.50 «Кулуари»  
20.30 Тиждень моди  
з Д. Шаповаловою  
21.00 Новини-спорт-  
тижневик  
21.20 Х/ф «Акла»  
23.00 Медицина  
з І. Трухачовою  
00.40 Chatrix

**ПЕРШИЙ КАНАЛ.**  
**ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА**  
06.00, 10.00, 12.00 Новини  
06.10 «Генії і лиходії»  
06.35 Х/ф «Справи сердечні»  
08.05 «Смак»  
08.45 «Армійський магазин»  
09.15 «Розумниці й  
розумники»  
10.10 «Непутні нотатки»Т/с  
10.35, 03.20 «Доки всі вдома»  
11.25 «Фазенда»  
12.20 «Покликання». Премія  
найкращим лікарям Росії  
14.20 Х/ф «Визволення:  
Останній штурм», Ф 5  
15.40 «КВК». Прем'єр-ліга  
17.25 «Дві зірки». Фінал  
21.00 «Час».  
22.00 Х/ф «Лера»  
00.00 Щоденник 31-го  
Московського  
Міжнародного  
кінофестивалю  
00.10 Х/ф «Квіти від  
переможців»  
01.55 Х/ф «Портрет дружини  
художника»  
04.00 «Модний вирок»  
04.55 «Принцеса цирку». Т/с

**РТР-Планета**  
06.00 «Надбання республіки»  
06.20 Х/ф «Експеримент»  
07.50 Х/ф «Еквілібрист»  
09.10 «Сам собі режисер»  
10.00, 13.00 Вісті  
10.15 Вісті-Москва. Тиждень  
у місті  
10.45, 00.30 Х/ф «Іспанський  
варіант», 2 с.  
11.55, 15.45 Мультфільм  
12.05 «Загадкове життя  
Миколи Островського»  
13.20 Вісті-Москва  
13.30, 23.45 Т/с «Каменська»  
14.15 Вісті. Чергова частина  
14.45 «Чесний детектив»  
15.15, 04.20 «Городок».  
Дайджест  
15.50, 01.35 Х/ф «Наша дача»  
17.25, 03.00 «Сміятися  
дозволяється»  
19.00 Вісті тижня  
20.05 «Танці з зірками».  
Гала-концерт  
22.20 Х/ф «Батько»

**КДТРК**  
07.20 Підсумки тижня  
07.50, 11.55, 20.45  
Мультфільми  
08.00 На своїй землі  
08.20, 11.50, 18.40 "Сьогодні"  
08.25, 10.00, 13.15, 14.50,  
23.25 Служба розшуку  
дітей  
08.30 Сильний четвер  
10.05 "Архімісто"  
10.30 Світ авіації і туризму.  
Новини  
11.00 "Автографи"  
11.30 Пілігрим  
12.10 "Пані, панночка,  
панянка"  
12.30 Зустріч для вас  
13.20 Домашній лікар  
13.40 Вищий пілотаж  
14.00 Футбольні діалоги  
14.20 "Іжачок"  
15.00 Місце зустрічі —  
Хрещатик, 26  
15.30 М/с "Клуб  
"Суперкниги"  
15.50 Маленькі історії  
великого міста  
16.15 "Шлягер"  
представляє...  
17.30 Кінозустрічі  
18.15 Пілігрим  
18.45 Актуальна тема  
19.00 Домашній лікар  
19.20 Вищий пілотаж  
19.40 "Архімісто"  
20.05 Х/ф "Непоховані  
невідомі"  
20.30 Естафета  
21.05 В. Крищенко. Пісенне  
свято "Ріка життя"  
22.00 Х/ф "Сімейні ігри"  
23.30 Світ авіації і туризму.  
Новини

Програма друкується  
з електронної версії, наданої  
ТОВ «Издательский дом «TV-Парк».  
Програми російських телеканалів може бути  
подано за московським часом.

На прохання читачів наводимо назви  
спутників зв'язку, які транслюють  
канали телебачення, програми яких  
опубліковано в нашій газеті:  
Другий канал УТ, ІСТV, СТБ, ТОНІС,  
Мегаспорт — Amos 2;  
Новий канал, Україна, 5 канал,  
РТР-Планета (Росія) — Sirius 2;  
НТН, КДТРК — Hellas Sat2.



Мал. Михайла САЧКА.



## Як перетворити принца на жабеня

### Він + Вона

У дитинстві, як кожна дівчинка, Олеся мріяла про принца на білому коні. Подорослішавши, реально дивилася на життя: здобула вищу освіту, мала добру роботу. Хотілося заміж, та за кого вийдеши, коли не те, що принци, пристойні молоді чоловіки їй не траплялися. Ті, кому вона подобалася, прагнули «вільної любові» — необтяжливих сексуальних стосунків без взаємної відповідальності. «Якось воно буде», — не втрачала оптимізму Олеся і раділа життю, особливо любила подорожувати.

Саме через подорож у її житті з'явився... принц. Із Стивом вона познайомилася у літаку, повертаючись із відраження. Симпатичний англієць працював в іноземній компанії у Києві. Вони почали зустрічатися. Розумний, серйозний іноземець вигідно відрізнявся від усіх її попередніх хлопців: був надзвичайно уважним до неї, дарував квіти, вони подовгу розмовляли в кафе або гуляли парком. Олеся ловила на собі заздрісні погляди жінок, які милувалися бездоганною фігурою Стіва, а він не зводив погляду з неї.

Потім вони стали близькими. Сповнена любові та ніжності, Олеся почувалася, мов у раю. «Мені так добре з тобою», — повторював раз у раз Стив, ніжно цілуючи її. З раю на землю її опустило тихе попискування. Джерело звуку було невідомим, аж поки Стив не пояснив: «Слуховий апа-

рат, у дитинстві перехворів, довелося оперуватися». Олеся відгорнула довге волосся хлопця і побачила... понівечене після операції вухо.

Гостра хвиля жалю і розпачу раптом захопила її, звісно, цього не міг не помітити Стив, відчувши себе знову, як у дитинстві, неповноцінним. Через свою ваду вважав, що він гірший за інших і захищаючись, працював над собою — розвивав інтелект, нарощував м'язи. Тепер, маючи гарну статуру, цікаву високооплачувану роботу, почувався впевнено, тому сказав Олесі про свій фізичний недолік, як про минуле, яке подолав з допомогою медицини та власної наполегливості. Та почуття жалю до нього з боку дівчини було таким сильним, що в одну мить «принц» знову занурився у свої давні страхи, почуваючись маленьким і потворним. Швидко зібравшись, Стив попрощався, домовившись зустрітись наступного разу. Однак зустрічі не було, юнак зник, не відповідаючи на Олесині дзвінки та листи. Згодом дівчина зрозуміла, що через її необережну, може, навіть підсвідому реакцію вона втратила коханого. Бо жалість принижує людину, тим більше чоловіка. Багато людей, маючи фізичні вади, почуваються повноцінно, перемагаючи немичність плоті силою духу. І жінка, яка вміє розгледіти в чоловікові його сильні сторони, якості та підтримати їх щирими почуттями, співчуттям, здатна перетворити на принца всякого чоловіка.

Галина БОНДАРЕНКО.

### Творчість читачів



Дівчачі мрії — золоті струмочки:  
Палац надії, принц, фата з віночком...  
Маленька краля грає в «мама-дочки».  
І світ бринить від щастя, мов дзвіночки!

Любка ЗЕЛЕНА (фото автора).

## Династія рятувальників

П'ятирічний хлопчик вирішив, що стане пожежником, коли побачив, як дідусь виніс із вогню постраждалу жінку

### Фото з альбому

У сімейному альбомі начальника пожежної частини №47 (Артемівськ Донецької області) Сергія Кохана почесне місце посідає фото прадіуся за материнською лінією Івана Горбаня — бойового офіцера, який пройшов усі випробування війни. В мирний час колишнього фронтівика направили до Харківського пожежно-технічного училища — готувати кваліфікованих вогнеборців. Серед учнів були й майбутні начальники союзного главку.

А от Володимир Кохан, дідусь Сергія, пройшов шлях від рядового пожежника до оперативного чергового Краснолиманського загону пожежної охорони. Сергій пригадує, як п'ятирічним хлопчиком виїздив на пожежу в сільському районі разом із дідом. Поки малюк із важкою каскою на голові сидів у бойовому автомобілі, дідусь виніс на руках із палаючої будівлі літню жінку. Цей випадок багато в чому визначив подальший вибір професії для хлопчика.

Його батько Олександр Кохан відзначився під час ліквіда-

ції пожежі на складі боєприпасів ліквідували бійці підрозділів МНС Донецької області.

На той час рятувальник був оперативним черго-

вого загону державної пожеж-

ної охорони міста. Від по-

жежі, яка виникла у вій-

ськовій частині, вибух-

нули неза-

ряджені ра-

кети для

системи

«Град»,

після чого

в и б у х и

тривали

більш як

16 годин,

а оскол-

ки роз-

літали-

ся в

різні

боки в

радіусі 4—5

кілометрів. Боєприпа-

си, які розривалися, створювали

нові вогнища загоряння. Їх, ри-

зикаючи власними життями, сіння виїхав черго-



вий караул на чолі з Олександром Коханом. Під час пожежі майор помітив у вікні будиночку літню жінку. 78-річна старенька не могли вийти: навколо літали осколки від снарядів. Олександр виніс на руках шоковану жінку і на пожежному автомобілі доставив у безпечне місце, де рятувальники передали потерпілу медикам.

І це не всі члени династії, які пов'язані з рятувальною службою. Троюрідний дід Сергія Кохана Микола Чован обіймав посаду заступника начальника управління пожежної охорони Донецької області, двоюрідний дід Михайло Кохан за бездоганну службу неодноразово нагороджувався відзнаками і медалями. Не дивно, що, маючи перед очима такі яскраві й гідні наслідування приклади, Сергій Кохан також вирішив пов'язати долю із пожежною охороною. Після закінчення Харківської академії цивільного захисту за розподілом потрапив до Світлодарська начальником ка-

раула пожежної частини із охорони Вуглегірської ТЕС. Першим «бойовим хрещенням» стала ліквідація пожежі в одному з гуртожитків. Полум'ям був охоплений четвертий поверх, вогонь перекидався на п'ятий. Завдяки вмільм діям рятувальників удалося вивести з вогню одинадцять мешканців.

А на посаді старшого інспектора із питань дізнання управління МНС в Артемівську Сергій став справжньою «грозою» для місцевих підпалювачів і порушників правил пожежної безпеки, двічі особисто брав участь у затриманні злочинців. Наприклад, разом із колегою Олександром Зборшенком затримав і доставив до ізолятора тимчасового утримання зловмисника, який вибухом підпалив житловий будинок. Згодом злочинця засудили на сім років позбавлення волі. А нещодавно Сергій Кохан по гарячому сліду затримав місцевого мешканця, який облив бензином і підпалив свою співмешканку, після чого намагався зникнути.

У династії пожежників Коханів кілька поколінь обрали професію рятувальника. Загальний стаж служби — 200 років!

Ліна КУЩ.

Донецька область.

На знімку: Сергій і Володимир Кохани.  
Фото Ігоря ГОНЧАРЕНКА.



## Прощавай, дівоче прізвище?

### Домашній адвокат

Я нещодавно вийшла заміж, але при реєстрації шлюбу своє прізвище не змінювала. Як можна тепер змінити дівоче прізвище на прізвище чоловіка?

Олександра КРЕЧЕТ.

Кіровоградська область.

Реєстрація зміни прізвища провадиться за заявою громадянина державним відділом реєстрації актів цивільного стану за місцем проживання заявника.

Разом із заявою пред'являється паспорт, а також квитанція про сплату державного мита.

До заяви також додаються:

- свідцтво про народження заявника;
- свідцтво про шлюб (у разі, коли заявник перебуває у шлюбі);
- свідцтво про розірвання шлюбу (у разі, коли шлюб розірвано);
- свідцтва про народження дітей (у разі, коли заявник має малолітніх або неповнолітніх дітей);
- свідцтва про зміну прізвища заявника, батька чи матері, якщо воно раніше було змінено;
- фотокартка заявника.

Майте на увазі, що в окремих випадках органи РАЦСу можуть відмовити у зміні прізвища. Зокрема, коли заявник перебуває під слідством чи має судимість, яку не погашено або не знято в установленому законом порядку, або ж подання заявником неправдивих відомостей про себе тощо.

Богдан ЛАВРЕНЮК.

«Магнолія-ТБ» та газета «Голос України» представляють Всеукраїнський благодійний проект «Служба розшуку дітей»



### Марія Бичишин

У Львівській області розшукується Марія Бичишин, 1994 року народження, яка 31 травня 2003 року близько 20 год. 30 хв. пішла з подвір'я буд. №48 по вул. В. Великого в Дрогобичі у невідомому напрямку і додому не повернулася. На момент зникнення її зріст був близько 110-115 см, худорлявої статури. Мала коротке світле волосся. У дівчинки сірі очі, овальне обличчя, прями чоло та брови, малий прямий ніс, на підборідді ямка.



Особливі прикмети: по характеру замкнута, мовчазна, відставала в розвитку. Була одягнена у футболку синього кольору з візерунком у вигляді квіток, світло-зелені шорти, сині синтетичні шльопанці, при собі мала сережки з жовтого металу з червоними камінцями.

### Артем Мельник

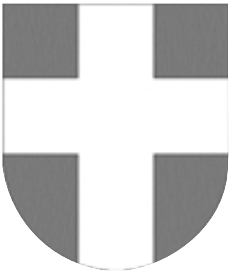
У Херсонській області розшукують Артема Мельника, 1994 року народження, мешканця с. Пам'ятне Голопристанського району, який 26 травня цього року близько восьмої години ранку самостійно покинув Стару Збурівську школу-інтернат. На вигляд йому 12 років, худорлявої статури, зріст 140 см, волосся коротке темне. Особливі прикмети: у лівому вусі сережка-кліпса з білого металу. Бу в одягнений у футболку з голубими рукавами, темні штани, чорні туфлі.



Телефон «Магнолії-ТБ» 8 (800) 501-41-40.

E-mail: tsr@magnolia-tv.com. Сторінка в Інтернеті: www.detipoisk.com.





# Край, з якого Дні «Голосу України» на Волині

Такого потужного газетярського десанту Волинь давно не зустрічала. Адже, окрім заступника головного редактора Сергія Демського, завідувача відділу з парламентських питань Володимира Корольюка, на дні «Голосу України» в область приїхала ще й редакційна команда з міні-футболу. Програма днів була напружена і цікава. Знайомство з областю почалося на кордоні Волині з Рівненщиною, де представників «Голосу України» зустріли голова обласної ради Анатолій Грицюк і голова апеляційного суду Волинської області Петро Філюк.



Голова Волинської обласної ради Анатолій Грицюк став одним з ініціаторів проведення в Луцьку виставки-ярмарку «Волинь туристична запрошує!».

Діброви Цуманської пуші давно стали зеленою брамою для гостей області. Вже перші кроки перебування на Волині, землі, яка зберегла свою древню історичну назву, приємно вразили. Тільки добрі, щирі серцем люди могли облаштувати на в'їзді в область чудовий рекреаційний пункт: з мальовничими альтанками, криницею з джерельною водою, кострищами, прогулянковими

що дерево не просто шумить, а розмовляє з нами. Ліс живий і його потрібно берегти. А займає він сьогодні 34 відсотки території області.

## Якщо не на злеті, то вже розпочато розгін

Голова обласної держадміністрації Микола Романюк теж свого часу закінчив Львівський лісотехнічний інститут, згодом здобув другу вищу освіту — економічну. Багато років успішно очолював Волинське головне регіональне управління КБ «ПриватБанк». Сьогодні намагається утримати на плаву економіку краю, підтримати словом і ділом його працівників, широким серцем людей. За багато років роботи переконувався: Микола Ярославович один з небагатьох керівників, які цінують працю журналістів, знають вагу друкованого слова. Напевно тому й розмова з ним вийшла відверта і конструктивна. Йшлося про не зовсім втішні справи в промисловості області, про проблеми в будівельній галузі, інвестиційну політику, позитивні зрушення у переробній галузі, зокрема, пуск надсучасного м'ясопереробного комбінату в місті Ново-волинську. З почутого зрозуміли: економічна криза торкнулася Волинської області чи не найбільше серед усіх регіонів. Падіння зупинено. Вийшовши в болях і муках із піке, економіка краю поволи починає підніматися вгору.

Завершився перший день перебування на Волині колективним переглядом фінального матчу на кубок УЕФА донецького «Шахтаря» з бременським «Вердером» в затишному готелі «Золота підкова» в Ковелі. Якби донеччани бачили, як широко за їхню команду вболівали на Волині, то сказали б, що і Волинь їхній край.

## Де центр Європи? У Ковелі!

Готель «Золота підкова» розташований обабіч шосе Київ — Ковель — Варшава, або, як місцеві кажуть, «бетонки». Тож у міську раду довелося добиратись через усе місто. Одразу вразила його доглянутість. Тож аж ніяк не здивувалися, коли довідалися, що Ковель

разом з Іллічівськом розділили перше місце в Україні в конкурсі на кращий благоустрій серед міст з населенням до 100 тисяч чоловік. Заступник міського голови Ігор Прокопів, який впродовж двох днів опікувався нами, ще дорогою розповів про значення Ковеля для України. Через місто проходять найкоротші шляхи з Києва до Берліна, а також з країн Балтії до Центральної Європи.



У селекційно-насінневому центрі зростає майбутнє волинських лісів.

Ковель — єдине місто України, яке має вузьку європейську залізничну колію. Нею вантажі з Польщі, Німеччини, Голландії надходять у нашу країну без перестановки колісних пар на вагонах. Ковель — це найбільший залізничний вузол на заході нашої країни, з якого щодня у шість напрямків, з них два міжнародні — на Польщу і Білорусь, ідуть пасажирські й вантажні поїзди. Не випадково Ковель і Ковельщина такі привабливі для іноземних інвесторів. Кілька років тому тут розпочало роботу україно-литовське підприємство «Волинь-Кальвіс», яке продукує найкращі в Україні твердопаливні котли. Котли з цієї маркою дають змогу майже вдвічі підвищити коефіцієнт корисної дії. Місцеві бюджетні організації і підприємства, які замість газу почали спалювати в них відходи деревообробки, майже в кілька разів скоротили витрати на опалення приміщень. Побували ми того дня і на україно-білоруському підприємстві «Укрбрус», засновниками якого є компанія «Двери Белоруссии» і ковельська фірма «ОлШе». Через два місяці «Укрбрус» розпочне випуск дверних блоків з натуральної деревини. Їхня якість буде поза конкуренцією на місцевому ринку і зможе успішно змагатися на європейському. Проектна потужність цього підприємства — 20 тисяч дверних блоків на місяць. Вразили й ковані вироби фірми «ОлШе». Її керівник Олег Шевчук пропонує споживачам не тільки художню ковку у вигляді металевих огорож, аль-

танок, а й чудові столярні вироби з дерева. Зокрема, стандартні євровікна.

## Реформи самоврядування розпочнуться з малих і середніх міст

У кабінет міського голови Сергія Кошарука ввійшли під бій старовинних курантів. Не одне десятиліття вони ведуть відлік місцевого часу. Міський голова Сергій Кошарук належить до людей, яких, як в тій приказці, завжди проводжають по розуму. З думками Сергія Дмитровича важко було не погодитися, оскільки йшлося про недоліки сучасної виборчої системи, за якої і в селах повинні обирати за партійними списками, про роль міських і будинкових самоврядних громад, про енергозберігаючі розробки ковельчан, про які вже заговорили навіть в Європі. Кожен із нас зауважив: міський голова Сергій Кошарук, якому лише 36 років, мислить нестандартно, але правильно і перспективно. Про що ми вам згодом розповімо докладніше.

Відвідавши підприємства «Укрбрус», «Волинь-Кальвіс» і «ОлШе», ми переконалися, що там, де вміють працювати з перспективою, наслідки економічної кризи виявилися мінімальні. Приємно було також зустрітися і з директором Ковельського лісгосподарського спеціалізованого підприємства «Тур», заслуженим лісівником України Петром Смалем, з яким редакція вже багато років підтримує товариські стосунки.



Директор спільного україно-литовського підприємства «Волинь-Кальвіс» Анатолій Понікарчук демонструє зразки сучасних економічних котлів.



# ПОЧИНАЄТЬСЯ КРАЇНА



Міський голова Ковеля Сергій Кошарук.

Прикро, але через недосконале законодавство його підприємству до цього часу не вдалося завезти з-за кордону замовлене ще взимку обладнання для виготовлення паливних пілет. Тим часом на території «Туру», як і раніше, продовжують збільшуватися гори тирси. Її вже давно можна було б переробити і пустити в котли.

Як завжди цікавим було спілкування з головою Ковельської райдержадміністрації Валентином Скубою. І хоч на цій посаді він лише рік, однак встиг вже чимало зробити, щоб підтримати сільське господарство району, створити нові робочі місця. Ось і того дня змушений був швидко розпрощатися з нами, оскільки мав зустрітися з інвесторами з Польщі. Йшлося про можливість вирощування в районі енергетичної лози. Зауважимо: щороку отриманий на гектарі приріст лози при спалюванні виділяє стільки само енергії, як двадцять тонн вугілля. Слід відзначити й принципову позицію Валентина Михайловича у цьому питанні.

— Лозу можна вирощувати на неугідях, пустуючих земель у нас не бракує, — каже він. — Однак наша вимога одна: на території району має бути і переробка.

## Там, де будуть мідні копальні

Третього дня, попрощавшись з господарями «Золотої підкови», вирушаємо в прикордонний з Білоруссю Ратнівський район. Разом з нами їде і працівник апеляційного суду у Волинській області Іван Дордюк. Саме завдяки Івану Стратоновичу, уродженцю Ратнівщини, дорогою отримуємо максимум інформації про цей благодатний край. З'ясувалося, що в районі найбільше — понад три десятка — озер. Що край цей багатий на корисні копалини і найцінніші серед них — саморідна мідь, дорозвідку родовища якої нині проводять геологи. Тож у перспективі район може стати головним виробником цього кольорового металу. Можливо, не доведеться тоді в повному обсязі експортувати його в Україну. Розповів нам Іван Стратонович і про трагедію його рідного села Кортеліси, розстріляного і спаленого гітлерівцями 23 вересня 1943 року.

Райцентр Ратне розташований на березі Прип'яті. Не один раз «Голос України» розповідав про проблеми цього поліського селища, яке часто страждає не лише від весняних, а й літніх повеней. Щоразу, приїжджаючи сюди в складну для полішуків пору, наш власкор зустрічався з головою райдержадміністрації Адамом Харламповичем. Бував тут і в дні свят. Бо, напевно, ніде в області, хіба ще в Ковелі, так врочисто і з таким розмахом не відзначають річниця визволення району від фашистських загарбників, як у Ратному.

Багато чим можуть похвалитися ратнівчани. І тим, що зберегли майже всі колективні сільгосппідприємства, що займають перше місце в області, а може й України, з вирощування моркви. Є села, де люди її сіють більше, ніж жита і картоплі.

Ще одним предметом гордості місцевої влади є районний суд. І не лише тому, що він «найгуманніший і найсправедливіший», а насамперед тим, що

кращого приміщення, як у Ратному, не має жоден місцевий суд області. Й не дивно, під «будинок Феміди» тут віддали споруду колишнього райкому партії. Спонукав до такої «щедрості» місцевої влади і авторитет голови районного суду В'ячеслава Лесика, який вже двадцять років обіймає цю відповідальну посаду. Люди довіряють Лесику. Напевно, саме тому один із відвідувачів суду, до якого ми звернулися, сказав, що прийшов у суд не зі страхом, а з надією знайти справедливість. Людей у суді, за словами самого В'ячеслава Олександровича, за день буває більше, як у розташованій поруч з ним райдержадміністрації. На думку Лесика, проводячи судову реформу, потрібно зважати на досвід сусідів, зокрема з Білорусі, де він має багато знайомих колег. Там переважно зберегли систему радянського судочинства. Як наслідок, в Білорусі розгляд судової справи проходить якнайбільше за два місяці, у нас же окремі з них розтягуються на роки. Не згідний В'ячеслав Олександрович і з вимогою обов'язково фіксувати технічними засобами всі судові засідання. Адже коли розривається шлюб за згодою обох сторін, колишнє подружжя навіть буває проти цього. Реформа, як вважає він, має зробити суд доступнішим для гро-

сячі видань. Тобто народ тут живе духовно багатий. Прикро лише, що «Голосу України» в Ратнівський район надходить усього 224 примірники. На думку Михайла Ілліча, справі можна було б зарадити, якби до неї долучилися районне керівництво і місцеві депутати всіх рад. На наше запитання, які районні установи не передплачують нашої газети, керівник районної пошти скромно промовчав.

## Щоб не міліли молочні ріки

Більш приємними для голів районної ради Миколи Макарука і райдержадміністрації Адама Харламповича стали відвідини Ратнівського молокозаводу. Воно і зрозуміло, обидва — колишні голови колгоспів, більш тяжіють до господарських, аніж ідеологічних питань, обидва доклали і докладають багато зусиль, аби відродити славу тутешніх колективних сільгосппідприємств. І хоча до показників початку 1990-х років ще далеко, але район зумів зберегти, хоч і не в повному складі, майже всі трудові колективи. Ратнівський молокозавод — гордість не тільки керівників, а й усіх мешканців району. Адже народився він як серйозне підприємство вже в роки



Головний поштар Камінь-Каширського району Михайло Лупійчук.

лодких вершкових спредів, які відомі споживачам під торговою маркою «Щедрий вечір». Голова правління ЗАТ «Ратнівський молокозавод» Анатолій Дудік показав нам виробничі цехи. За рівнем технічного оснащення, культурою виробництва — це сучасне підприємство європейського рівня.

## Ліс мені був за колиску

Ратнівський район — прикордонний. Це ми відчули, їдучи в міжнародний пункт пропуску «Доманово». Що ближче під'їздили до нього, то частіше траплялися автівки з білоруськими номерами. Життя несподівано поставило кордон між людьми, які століття жили разом. До цього важко звикати, розповісти коротко — також. Тож про наше перебування в «Доманово» — в наступних наших публікаціях. Дещо згодом ми також познайомимо вас із змістом наших розмов з керівниками області, міста Ковеля і Ратнівського району, з роботою підприємств, які відвідали. Гадаємо, ці розповіді стануть цікавими не лише для волинян.

Прощаючись з чарівним волинським краєм, ми зіехали в Замшанське лісництво Ковельського держлісгоспу, яке багато років успішно очолює справжній майстер своєї справи Михайло Михалевич. Такі доглянуті ліси, як у нього, мало де побачиш. Бо як ми не пишалися б волинськими хліборобами, але обличчя нашого краю все-таки визначають не пшеничні лани, а його зелені бори, діброви та гаї. Недарма в одній з пісень співається: «Ліс мені був за колиску». Тож миру і щастя тобі, зеленюкоса і голубоока Волинь.

Сергій ДЕМСЬКИЙ,  
Володимир КОРОЛЮК,  
Микола ЯКИМЕНКО.  
Фото Миколи ЯКИМЕНКА.



Один з кращих слюсарів фірми «ОлШе» Леонід Мазур працює на підприємстві з перших днів його створення.

мадян, а не створити структуру, малозрозумілу для них і відлякуючу.

## На одну вакансію сім заяв

Як нелегко сьогодні живеться ратнівчанам, розповів головний поштар району Михайло Лупійчук. Тепер його посаду з першого разу і не запам'ятаєш — начальник цеху № 1 з обслуговування споживачів Камінь-Каширського центру поштового зв'язку №3. Треба ж так закрутити! Так ось зі слів Михайла Ілліча, у районі з населенням 52 тисячі чоловік лише 7500 мають постійну роботу, ще 1500 стоять на обліку в центрі зайнятості. Разом це дев'ять тисяч. А в районі 28 тисяч чоловік працездатного населення. Решта ж шукають заробітку за межами району і навіть України, працюють на власних об'єктах. А як почуваються ті, хто має роботу? Найкраще ситуацію Михайло Ілліч знає серед поштарів. З 72 листонош Ратнівщини лише чотири працюють на повну ставку. Це в райцентрі. Решта — на 0,7; 0,6; 0,5 і навіть 0,4 ставки. Знаючи тутешні краї, де часто села розкидані на кілометри, де збереглися ще хутори, неважко уявити, якою важкою працею дістаються листоношам ці, відверто скажемо, малі гроші. Та й за таких обставин, коли в селі Броди з'явилася вакансія листоноші, на її заміщення надійшло аж сім заяв. Та попри всю цю бідність у районі передплачено 26,5 ти-

незалежності. Спочатку це був звичайний сепараторний пункт. Сьогодні завод — лідер України з виробництва со-



Зліва направо: голова районної ради Микола Макарук, директор Ратнівського молокозаводу Анатолій Дудік, голова райдержадміністрації Адам Харлампович.



Румунія погодилася з тим, що будівництво українського Глибоководного суднового ходу не шкодить екології дельти Дунаю. Про це було заявлено на громадських слуханнях у місті Тулча (*Укрінформ*)



Сполучені Штати Америки здатні перехопити будь-які ракети Північної Кореї, що загрожуватимуть американській території. Таке переконання висловив глава Пентагону Роберт Гейтс під час слухань у Сенаті (*Укрінформ*)

РЕГІОНИ

► ЖИТОМИР

Зібрались ті, хто марить небом

На аеродромі під Житомиром пройшов черговий зліт шанувальників малої авіації, присвячений Сергію Корольову — конструктору ракетних систем, котрий, як відомо, починав із планерів та літаків. Серед «експонатів»-учасників — найрізноманітніші літальні апарати: від дельтапланів і планерів до надлегких літаків та вертольотів. Під час злету відбулися показові польоти, демонструвалися фільми на авіаційну тематику та пройшли тематичні семінари. Організаторами зібрання стали житомирський авіаклуб «Авіатик» та київський «Аеропракт».

Олексій КАВУН.

► КРИМ

Хабарі — на потік

Почався суд над чиновниками виконкому Київського району Сімферополя. До звинувачувального висновку увійшло п'ять епізодів одержання головної конкурсної комісії з надання в оренду нежитлових приміщень виконкому і секретарем цієї комісії та начальником відділу роботи з орендарями ЖЕО хабарів за продовження договорів оренди і перемогу в конкурсі на отримання права оренди. Усього чиновники отримали «на лапу» 24,7 тисячі гривень. При одержанні незаконної винагороди у розмірі 10 тисяч гривень їх затримали правоохоронці. Секретаря комісії також обвинувачують у посадовому підробленні.

Махінатор приєднається до співучасників

Постав перед судом останній член злочинного угруповання «працедавців», які видурили у кримчан 35 тисяч гривень. Троє махінаторів створили фіктивну фірму з працевлаштування. Кримчани платили «внесок» у розмірі від двох до п'яти тисяч гривень за те, щоб їм знайшли роботу за кордоном, не підозрюючи, що шахраї й не збираються виконувати взяті на себе зобов'язання. Загалом у такий спосіб було «працевлаштовано» 11 осіб. За обман людей перед судом опинився й 51-річний обвинувачений, який тривалий час ховався від правосуддя, але тепер уже не уникне покарання, як і двоє його співучасників, яких вже засуджено за шахрайство.

Ініціатива, помножена на фінансування

Під час цьогорічного всекримського конкурсу проєктів і програм розвитку місцевого самоврядування пріоритетними визначено ті з них, що сприяють соціально-економічному розвитку територій та вирішення яких неможливе без додаткової фінансової допомоги. Причому, якщо торік на фінансування програм переможцям було спрямовано більш як 2,5 мільйона гривень, то нинішнього року проєкти 35 рад буде профінансовано на 3,5 мільйона гривень. А оскільки витрачання цих коштів контролюється Рахунковою палатою Верховної Ради автономії, то й витрачаються вони щонайефективніше.

Віктор ХОМЕНКО.

Вікно до суду доведе

Інвалід другої групи Олена Баглікова має багатий, проте, на жаль, негативний досвід захисту своїх прав як споживача. Ось уже третій рік донеччанка намагається домогтися відшкодування за неякісно встановлені у квартирі вікна. Позаду — дві експертизи, одинадцять судових засідань, стос документів.

Замерзаєте? Це вам здасться!

Моя співрозмовниця живе разом із сім'єю доньки. Ще в 2003 році зять Володимир Юраш звернувся до спільного підприємства ТОВ «Валерія» й оформив замовлення на виготовлення і встановлення чотирьох вікон, підвіконників, відливів. Вартість замовлення становила 6135 гривень 05 копійок, послуг зі встановлення вікон — 720 гривень 31 копійку. Гроші, заощаджені за багато років, дала Олена Федорівна.

У листопаді майстри привезли і встановили нові вікна. Але родина раділа недовго. «Через два тижні ми почали відчувати у квартирі холод, протяги, — розповідає пенсіонерка. — З'явилося обледеніння на вікнах, стала протікати вода до квартири через вікна, під віконними отворами і в місцях прилягання віконних блоків до підвіконня з'явилися сирість і пліснява».

Господарка квартири підводить до вікна і демонструє характерний грибковий наліт від постійної вологості. Олена Баглікова та Володимир Юраш зверталися зі скаргами до фірми, яка виготовила і встановила свою продукцію. «Нам порадили заштукатурити з вулиці, ми наймали майстрів. Але це не допомогло. Неодноразово скаржилися фірмі, та вони недоліки не усунули. Я зверталася до обласного управління у справах захисту прав споживачів. Вони розглянули нашу заяву і порадили подавати до суду. Ходила до прокуратури. Прокурор не став мене слухати, а його заступник направив вимогу про проведення експертизи до Донецького НДІ судових експертиз. Фірма «Валерія» відмовилася надіслати свого представника для присутності під час роботи експерта».

Експерт НДІ встановив одразу кілька порушень. По-перше, відхилення від вертикальної площини трьох із чотирьох віконних блоків. По-друге, внутрішні розміри коробок не відповідають даним, вказаним у паспорті. По-третє, в спальній кімнаті під час встановлення підвіконня були допущені відхилення по горизонталі. По-четверте, в кухні, спальній і дитячій кімнатах під віконними отворами і в місцях прилягання блоків до підвіконня виявлено сліди, схожі на плісняву, що, на думку експерта, могло з'явитися через неправильну конструкцію вузлів прилягання, яка не забезпечувала відведення атмосферних опадів і конденсату.

Отримавши на руки висновок експертизи, споживачі подали позов до Кіровського районного суду Донецька, вимагаючи від фірми-відповідача замінити три вікна у спальній, кухні і дитячій кімнаті на продукцію належної якості. Крім того, позивачі просили суд стягнути на користь замовника Володимира Юраша неустойку в розмірі 1 відсотка вартості товару за кожен день затримки виконання вимоги, а також 10 тисяч гривень моральної шкоди.

Компанія-відповідач наполягала на проведенні ще однієї експертизи. І дала позивачі адресу одного з експертів. «Коли він дізнався про те, що вже була державна експертиза, то відмовився працювати зі мною, сказав, що не має права, — пригадує моя співрозмовниця. — Я судді про це сказала. Суд призначив нову державну експертизу. Так сталося, що в день її проведення у мене син лежав при смерті, і я попросила бути присутньою при за-

мірах голову громадського комітету мікрорайону Людмилу Регуш».

Людмила Григорівна стверджує, що цього разу прибула новий фахівець, яка не обтяжувала себе зайвими вимірами: «Ек-



сперт не замірювала заглиблення металопластикового вікна всередину квартири, внутрішні параметри вікна, не зіставляла виміри лівої і правої частин, не дивилася, наскільки отвір більший за поставлене вікно, не перевіряла перекося вікон, адже вони зачиняються і відчиняються із зусиллям. Коли я запитала експерта, чому вона не заміряє внутрішні розміри вікна, вона відповіла: мовляв, не заважайте мені працювати, сама знаю, що робити».

Олена Баглікова відмовилася платити за таку роботу 700 гривень, повідомивши про це суддю. А за деякий час несподівано отримала рішення суду: позовну заяву залишити без розгляду. Підстава: «належним чином повідомлений позивач повторно не з'явився у судові засідання без поважних причин або повторно не повідомив про причини неявки, якщо від нього не надійшла заява про розгляд справи за його відсутності». Таке формулювання образило інваліда до сліз: «Я навіть не бачила повістки. А в ті дні, коли була відсутня, надсилала до суду медичні документи». Лише через три місяці, за словами позивачки, вона змогла ознайомитися з матеріалами справи. Каже, що не знайшла там багатьох документів, які передавала. Не допомогла і скарга до апеляційного суду.

«Таню, з ковбаси лізуть якісь нитки...»

Поки тривав «віконний» процес, з Оленою Федорівною трапилася ще одна «споживачка» пригода. Разом із сестрою жінка купила на ринку в Макіївці батон варе-

ної ковбаси «Кубанська» за 24 гривні. Зовнішній вигляд ковбаси не викликав підозр. Донеччанка разом із сином, інвалідом першої групи, пішла в гості до сестри відсвяткувати 8 Березня. «Чоловік сестри Олександр, шахтар, зголоднів і, не дочекавшись, коли буде готовий стіл, вирішив відрізати шматочок ковбаси, — розповіла Олена Баглікова. — І сказав дружині: «Таню, з ковбаси лізуть якісь нитки». Ми відрізали ще шматочок і зомліли: на зрізі стирчали уривки суворі нитки, якою перемотують сарделі, обгорткова полімерна стрічка, виднілися металеві вкраплення у вигляді сріблястої стружки». Свято було зіпсоване. Сестра помчала на ринок відносити ковбасу. Але продавець назад її не взяла. Оскільки ковбасу купували за гроші Олени Баглікової, то вона забрала товар додому. Чека, звичайно, не було — ну які на ринку чеки?

Жінка поїхала до обласного управління у справах захисту прав споживачів. За словами донеччанки, їй там були не дуже раді. Можливо, тому, що це був передсвятковий день. «Черговий, побачивши знову мене, почав кричати і виганяти, казав, мовляв, ви не за адресою прийшли зі своєю ковбасою, — скаржилася Олена Федорівна. — Коли я стала вимагати, щоб до мене вийшов хто-небудь, то черговий зателефонував комусь і спитав: «А куди відправити цю жінку з її ковбасою?» Перевірка заявила не дала результатів: продавець знайшли, вона не заперечувала, що продавала ковбасу, а ось самої підозрілої ковбаси, виробленої, якщо вірити етикетці, у Волинській області, на прилавку вже не було. Зате фахівці управління у справах захисту прав споживачів виявили інші порушення в цій торговельній «точці» і оштрафували приватного підприємця.

За словами співрозмовниці, в управлінні їй запропонували певну суму грошей як моральну компенсацію від підприємця підприємства, яке значилося на упаковці з ковбасою. Самі виробники впевнені, що батон був підробним. «Нам досить прикро, що стався інцидент з ковбасою, яка подібна до такої, що виробляє наше підприємство, і ми занепокоєні тим, що у споживача склалася негативна думка про продукцію саме нашого виробництва, — йдеться в листі директора ковбасного підприємства.

— Тому на знак поваги до споживача, сподіваючись на зміну ставлення з боку споживачки до нашого товару, маючи впевненість у тому, що продукція наша якісна, ми готові передати Олені Багліковій зразки нашої продукції, а також надати грошову допомогу». Справедливості заради варто відзначити, що таку заманливу пропозицію виробники зробили після широкого розголосу історії з ковбасою.

Від грошей «із рук у руки» (а йшлося про 3 тисячі гривень) пенсіонерка відмовилася. «Я сказала: якщо ви хочете мені щось дати, то — через ощадкасу», — наголошує Олена Баглікова. Вона звернулася із позовом до м'ясопереробного підприємства про відшкодування матеріальної і моральної шкоди. Зіпсоване свято і нерви жінка оцінила в 10 тисяч гривень. Суд залишив позовну заяву без розгляду, оскільки помітив у ній недоліки, які позивачка не усунула вчасно.

Думки з приводу. Навряд чи у не обізнаного з юридичними тонкощами споживача є шанси виграти процес. Адже підприємства-відповідачі мають більше можливостей залучати професійних адвокатів. А державним чиновникам потрібно пам'ятати, що їм платять зарплату за захист прав споживача. А не переводити цих споживачів на «самообслуговування».

Ліна КУЩ.

На знімку: Олена Баглікова демонструє вікна у своїй квартирі.

Фото Олексія БУДЬКА.



# Шокуюча демонстрація сили для шведів

## III. Полтавська битва: маловідомі подробиці

У червні 1709 року обидві супротивні сторони поблизу Полтави готувалися до вирішального бою. Можливості в них були нерівні. За підрахунками історика-архівіста А. Васильєва, в Полтавському бою було 60 тисяч росіян (за даними історика П. Кротова — 37834 особи). Водночас ці обрахунки (й занижені, й завищені) не випадкові. Адже до Полтави було стягнуто великі резерви російської армії. І залежно від того, скільки їх брати до уваги, можна виводити ту чи іншу цифру.

### Програшний рахунок Карла XII

Зазначимо, що через тиждень після Полтавського бою, 6 липня, Петро I зробив для полонених шведів огляд своїх військ: полки налічували 83500 чоловік регулярного строю і 91 тисячу нерегулярного, 2 тисячі «артиллерийских служителей». Ця демонстрація сили шокувала військовиків короля.

Інакше — в таборі гетьмана та Карла XII. Перед Полтавською битвою під керівництвом Мазепи було загалом до 13—14 тисяч душ — 7000 запорожців, до 3000 козаків, сердюків, компанійців, полтав-

ної Полтави буде велике кровопролиття». Гетьман розповів про почуте Карлу XII. Той сказав, що довіряє своєму богові і справедливій справі.

### Вістун не покликав мазепинців до бою

Усі жили передчуттям розв'язки. Гетьмана, чудово одягнутого, бачили на чистокровному коні, коли він уранці мчав по передовій. Король порадив йому сховатися в обозі, щоб не трапилося нічого лихого.

За Мазепою, справді, полювали російські шпигуни. Якось кільканадцяттеро їх вдерлося до



Карл XII і Мазепа на березі Дніпра після Полтави.

ли. Незважаючи на професіоналізм вояк Карла XII, їхній могутній натиск лише на початку мав певний успіх. Надалі ж зручна позиція росіян, редут, щільний артилерійський вогонь сприяли зломленню бойового духу наступаючих. Вони опинилися під щільним вогнем, зазнали значних втрат.

Як записав похідний історик короля Г. Адлерфельд, Кальмарський полк «майже зовсім був знищений одним залпом гармат», «те саме було і з Упландським полком, де полковник Штирнбок, підполковник Пост і майор Апреп були вбиті при першому залпі». Саме активною дією російської артилерії пояснюється загибель кількох тисяч шведів на початку бою.

При цьому чимало атакуючих підрозділів втратили зв'язок з командуванням, іншими полками. До Мазепи не пробився жоден гінець, навіть генерал-ад'ютант короля А. Гильденклу, щоб гетьман вислав свій козацький резерв з Пушкарівки на допомогу союзникам.

Велика частина мазепинського війська була у другому ешелоні наступаючих.

«Між кіннотою шведи помістили піхотинців, — зазначав у щоденнику згадуваний Д. Крман, — а козаків і волонхів поставили на обох крилах». На лівому крилі перебували запорожці. В їхній бік була спрямована контратака декількатисячного корпусу калмиків. Спочатку серед запорожців сталося замішання, і вони почали тікати. Однак, писав Д. Крман, декілька прибулих шведів з гострими мечами повернули їх назад, і знову було відновлено порядок.

Шведський старшина Вейге у споминах відзначив важливу роль мазепинців: «Наші запорожці застрілили своїми тягненими рушницями багато з московської піхоти, так що вона скоро потім, побачивши нашу підмогу, відступила через заросляки, і король також малим об'їздом завернув під Полтаву».

Козаки та запорожці відігнали ворожу кінноту, яка після бою намагалася схопити короля та його оточення.

Карл XII ще бадьорився, хотів битися з росіянами до останньої краплі крові. Мазепа, прибувши до шведської ставки, почав переконувати його оголосити негайний відступ у турецькі володіння.

Про це ж заявили генерали короля. Лише після настирливих вмовлянь він погодився на відхід.

Карл XII і Мазепа від'їхали разом в колясці генерала Мейерфельда. За ними поспішили ті, хто врятувався.



Карл XII у Полтавському бою.

ські, гадяцькі полчани — понад 3000 душ.

У шведській армії налічувалося близько 25 тисяч вояків і 28 гармат. Лише на чотири з них шведи мали порох і ядра. Загалом шведсько-мазепинське військо становило 37—40 тисяч чоловік — майже вчетверо менше, ніж у супротивника.

За декілька днів до вирішального бою українські частини були підготовлені й виставлені перед позицією росіян. «Гетьман Мазепа був там теж, — згадував барон Натан Зільтман, — і привів своїх козаків, які разом із запорожцями на правому і лівому крилі тримали фланги, а також окремо від шведів осаджували російських козаків і калмиків справа від московського ретраншементу поблизу малої гори».

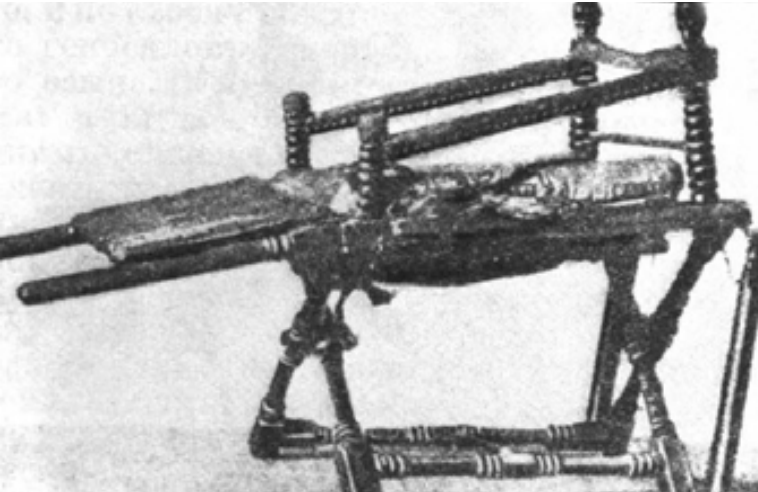
За спогадами Д. Крмана, у ті дні до Мазепи прийшла вісунка, яка сказала, що перемогу «ні він, ні король Полтави не здобудуть і що поблизу оточе-

квартири гетьмана, аби його захопити. Але шведська охорона їх відігнала.

Генеральна баталія мала розпочатися 29 червня, але напередодні перебіжчик з російського табору повідомив, що 28 червня на підмогу царю прийде 40 тисяч калмиків хана Аюки. Це змусило Карла XII вивести полки назустріч противнику раніше і о 2-й годині ночі 27 червня почати бій.

У ньому взяли участь, як розповів пізніше полонений шведський головнокомандувач Реншельд, 19 тисяч шведів (інші 1300 осаджували Полтаву, до 5000 охороняли переправи у Нових Санжарах і Кобеляках. — Авт.) і 11—12 тисяч мазепинців.

Карл XII хотів несподівано напасти на переважаючі сили противника і взяти ініціативу у свої руки. Однак через погану підготовку до бою, слабке знання місцевості шведи вийшли до російських редутів, коли почало світати, і їх поміти-



Носилки Карла XII, взяті в бою під Полтавою.

### Капітуляція

Полтавська баталія завершилася цілковитою поразкою шведсько-українського війська. На місці герцю переможна сторона виявила 8619 забитих шведів. Ще під час побоїща 2977 шведів потрапили в полон. Організоване росіянами переслідування теж дало наслідки: поблизу Дніпра практично вся королівська армія, яка не мала засобів для переправи, здалася. Майже 23 тисячі офіцерів, солдатів, супроводжуючого персоналу згодом були відправлені на заслання.

Інша доля чекала їхніх союзників. Декілька тисяч мазепинців як зрадників нещадно винищено протягом 28 червня — 4 липня 1709 року. Шведські полонені стали свідками колесування, вішання спійманих запорожців, козаків, які брали участь у Полтавській битві. Їм також відрубували руки, ноги, голови. Увесь простір від Полтави до Дніпра скраплений кров'ю тих, хто потрапив під гарячу руку переможців.

За «Щоденником військових дій» після Полтавського бою поховано 13281 «побиєних неприятельских тел». Якщо від цієї кількості загиблих відняти 8619 шведів (за іншими даними — 9234), то отримаємо 4000—4600 переважно забитих козаків, запорожців. Хроніст Петра I Голіков назвав децю іншу цифру втрат українців — «изменников козаків до 8000».

Під Переволочною здалися на милість царя декілька генеральних старшин, які мали разом з шведською армією вивести залишки українського війська у Крим. Очевидно, взамін вони просили гарантувати їм життя. За допитами від 14 липня 1709 року серед капітулянтів були: генеральний суддя Василь Чуйкевич, генеральний осавул Дмитро Максимович, полковник Дмитро Зеленський, компанійський полковник Юрій Кожуховський, сердюцький полковник Яків Покотило, дрібні урядовці Антон Гамалія, Семен Лизогуб, канцелярист Григорій Григорович та писар Яків Гречаній. Смертну кару їм замінено на заслання. 2700 козаків, які були з ними, помилувано. Їм заборонили носити зброю і перевели у стан посполитих.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернівці.

Увесь простір від Полтави до Дніпра скраплений кров'ю тих, хто потрапив під гарячу руку переможців



ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Коли пишуться ці рядки, ще достеменно не відомо, чи справдився оптимістичний прогноз пана Кирилича і чи здолали члени підкомісії хоч «півважливого» кроку для приборкання хронічного «шторму». Але для скепсису вже є підстави. Навряд чи нинішнє засідання позначиться серед черги аналогічних «балачок» конкретними результатами. Як доказово розповів читачам «Голосу України» екс-командувач ВМС Володимир Безкоровайний і як стверджують експерти з геополітичних проблем, Росія не зацікавлена в інвентаризації ділянок та об'єктів, якими цілком по-господарськи користуються чорноморці-квартиранти, і саме тому вже понад десять років гальмує процес «обліку». Адже інвентаризація дала б змогу офіційному Києву провести нарешті об'єктивну грошову оцінку «винайнятих» майна і землі та гостро порушити питання про справедливу, а не «братню» оренду.

Крім економічних є й політичні причини зволікання з «великим переписом»: відсутність інвентаризації затягне процес прощання російського ЧФ з українськими базами, якщо, звісно, він узагалі значиться в його планах. А доки в «білокам'яній» вправляються у зашморгуванні геополітичного «морського вузла» на безпеці сусідньої держави, підприємливі представники флоту та Севастопольської міської влади «бізне-

сують» на не порахованій землічці — скандальні публікації про зловживання продажем та суборендою ділянок час від часу з'являються в пресі.

До речі, напередодні засідання підкомісії заступник глави російського зовнішньополітичного відомства Григорій Карасін та посол РФ в Україні Віктор Черномірдин зустрілися з головою Севастопольської міськради Валерієм Саратовим для «обговорення обопільних інтересів міста і флоту». Нагадаю, місцева влада занепокоєна зростанням боргів підприємств ЧФ РФ у міський бюджет та Пенсійний фонд України. Однак «обопільні інтереси» на зустрічі російські представники зводили в основному до потреби комфортних умов для своїх військовиків у Севастополі, адже, за словами пана Карасіна, «це дім нашого флоту, а вдома має бути все добре, і севастопольці мають одержувати матеріальні, духовні та інші гарні новини від того, що ЧФ діє і живе в Севастополі».

Поки що з цього набору слів можна зрозуміти одне: новина, яку навряд чи можна вважати гарною в матеріальному сенсі і взагалі новиною як такою, вже надійшла. Москва продовжує розглядати українську землю як свою територію. А «хазяїн», як відомо, — «барін»: захоче — оцінить майно, не захоче... Зробить важливий крок з розворотом на 180 градусів.

Людмила КОХАНЕЦЬ.

Фото Сергія ГУДАКА (Укрінформ).



Закарпатський гончар Сашко Дворак відтворює старовинну кераміку регіону.

## Для забезпечення ефективного врядування

Близько 40 депутатів місцевих рад з різних регіонів України та провідні експерти з децентралізації і місцевого самоврядування обмінялися інноваційними практиками під час семінару «Децентралізація та ефективне місцеве самоврядування», що відбувся у прикарпатському місті Яремче. Семінар проходив у рамках проекту «Муніципальна програма врядування та сталого розвитку», що впроваджується ПРООН за сприяння Канадської агенції міжнародного розвитку. Учасники цього заходу отримали найновішу ін-

формацію про найкращі практики в Україні у сфері операційного, стратегічного та фінансового планування, заходи з енергозбереження в контексті сталого розвитку міст, участі громад у розвитку житлово-комунального господарства та ін. Окрім цього, Міністерство регіонального розвитку та будівництва надало інформацію про впровадження Європейської стратегії інновацій та забезпечення ефективного самоврядування на місцевому рівні.

Дарина НАЗАРЧУК.  
Івано-Франківська область.

## ОГОЛОШЕННЯ

**Про тариф послуги "life:) Тисяча" для абонентів life:)**  
Компанія "Астеліт", що надає послуги рухомого мобільного зв'язку під торговою маркою life:), повідомляє, що з 19 червня 2009 року для всіх абонентів life:), що є користувачами послуги "life:) Тисяча", та для абонентів life:), що підключають послугу, починаючи з зазначеної дати, щомісячна вартість послуги "life:) Тисяча" становитиме 20 грн (з урахуванням ПДВ і без збору до ПФ).  
Детальні умови про послугу "life:) Тисяча" можна знайти на сайті [www.lifebox.com.ua](http://www.lifebox.com.ua)

**Про внесення змін до Умов використання бонусного рахунку**  
ТОВ "Астеліт", що надає послуги рухомого (мобільного) телефонного зв'язку (надалі - оператор), в т.ч. і під торговою маркою life:), повідомляє, що починаючи з 19.06.09 в доповнення до положень Умов використання бонусного рахунку оператор залишає за собою право припиняти нарахування бонусів та/або списувати бонуси та/або анулювати бонусний рахунок щодо певного абонента в односторонньому порядку без узгодження у разі порушення таким абонентом законодавства України та/або вимог інших документів, процедур оператора тощо. З Умовами використання бонусного рахунку та іншими документами, процедурами оператора можна ознайомитися на офіційному веб-сайті оператора за адресою [www.life.com.ua](http://www.life.com.ua).

Ліцензія НКРЗ АБ №222715 від 17.11.2005 р. ТОВ "АСТЕЛІТ", 03110, м. Київ, вул. Солом'янська, 11, літера "А"

**Про оновлення в тарифних планах life:)**  
ТОВ "Астеліт", що надає послуги рухомого мобільного зв'язку під торговою маркою life:), повідомляє про оновлення в тарифних планах life:) з 15 червня 2009 року.

Користувачі тарифного плану "Вільний life:)" мають можливість цілодобово спілкуватися по 0 коп./хв без плати за з'єднання з усіма абонентами life:) та отримувати численні бонуси за участь у різноманітних бонусних акціях. Уже більше двох років така можливість доступна усім бажаючим.

З 15.06.09 абоненти тарифного плану "Вільний life:)" мають можливість спілкуватися по 0 коп./хв всередині мережі life:) у межах 1000 хвилин протягом 25 календарних днів після кожного поповнення рахунку на 25 грн одним платежем або протягом 30 календарних днів після кожного поповнення рахунку на 35 грн або більше одним платежем. Невикористані хвилини не накопичуються і на наступні періоди не переносяться.

Після активації SIM-карти з тарифним планом "Вільний life:)" (за винятком стартового пакета "Вільний life:)" за 10 грн та комплекту "Для сім'ї та друзів!") дзвінки всередині мережі life:) тарифікуються по 0 коп./хв у межах 1000 хвилин протягом 25 календарних днів.

Після активації SIM-карти зі стартового пакета "Вільний life:)" за 10 грн або комплекту "Для сім'ї та друзів!" або при зміні тарифного плану на "Вільний life:)" дзвінки всередині мережі life:) тарифікуються по 0 коп./хв у межах 1000 хвилин протягом 5 календарних днів від моменту активації. В інших випадках дзвінки всередині мережі life:) тарифікуватимуться по 1,00 грн/хв.

З 15.06.09 вартість відправлення SMS на номери українських мобільних операторів у тарифних планах "Вільний life:)", "Простий life:)", "Простий life:) класичний", "Легкі гроші", "Єдиний", "Супер life:)", "life:) Platinum", DCC становить 0,39 грн з ПДВ без збору до ПФ. Згідно із законодавством України збір до Пенсійного фонду становить 7,5 % від вартості послуг стільникового рухомого зв'язку та сплачується споживачами одночасно з оплатою зазначених послуг.

Детальні умови тарифних планів life:) можна знайти на сайті [www.life.com.ua](http://www.life.com.ua)

Ліцензія НКРЗ АБ №222715 від 17.11.2005 р. ТОВ "Астеліт", 03110, м. Київ, вул. Солом'янська, 11, літера "А"

Господарський суд Сумської області (40000, м. Суми, пр-т Шевченка, 18/1) постановою № 7/83-09 від 01.06.2009 року визнав банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю «Союз 3» (40030, м. Суми, вул. Іллінська, 12, код 32024373, п/р 260035749 в СОД «Райффайзен банк Аваль», МФО 337483) відповідно до ст. 51 ЗУ «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом», відкрито ліквідаційну процедуру та призначено ліквідатором боржника арбітражного керуючого Мальованого Олександра Павловича (ліцензія АВ № 158256 від 21.09.2006 року, адреса: 40024, м. Суми, вул. СКД, 24/2).

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Постановою господарського суду Хмельницької області (29000, м. Хмельницький, майдан Незалежності, 1) по справі № 7/181-Б від 13.04.2009 р. товариство з обмеженою відповідальністю «Колос» (32431, с. Ставище Дунаєвського р-ну Хмельницької обл., код ЄДРПОУ 21312850, р/р 260073825 в ХОД «Райффайзен банк Аваль», м. Хмельницький, МФО 315966) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Чернецьку Аллу Анатоліївну (ліцензія АВ № 158528 від 11.01.2007 р.).

Вимоги кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення за адресою: 29000, м. Хмельницький, вул. Соборна, 57, оф. 111).

Постановою господарського суду Одеської області (65119, м. Одеса, пр. Шевченка, 29) від 21.05.2009 року у справі № 21/42-09-2181 Приватне підприємство «МІКРОТЕХ» (код ЄДРПОУ 33568283, 65074, м. Одеса, вул. Ак. Філатова, 49/2, кв. 15, р/р 26007010982001 в АКБ «ІмексБанк», м. Одеса, МФО 388584) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено Сазанського М. В.

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Луганської області (91000, м. Луганськ, пл. Героїв Великої Вітчизняної війни, 3-а) постановою від 13.04.2009 року по справі № 20/946 визнав банкрутом Дочірнє підприємство «Житлосервіс» комунального підприємства «Стробільське міське комунальне підприємство» (код ЄДРПУ 32840756, юр. адреса: індекс 92700, м. Старобільськ, Старобільський район, Луганська область, вул. Андрушенка, буд. 83) та відкрив ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Рой Олександра Аврамовича (ліцензія серії АВ № 176034 від 17.05.2005 року), індекс 93543, Луганська область, Новоайдарський район, с. Райгородка, вул. Радянська-7.

Претензії кредиторів приймаються протягом 30 днів.

Ухвалою Господарського суду міста Києва (01030, м. Київ, вул. Богдана Хмельницького, 44-Б) від 21.05.2009 року порушено справу № 44/242-6 про банкрутство Приватного підприємства «Імексмедінвест» (ЄДРПОУ 34770335, адреса: 02099, м. Київ, вул. Російська, 82а, п/р 2600878589 в КДР ВАТ «Райффайзен Банк Аваль», МФО 380805). Розпорядником майна призначено Лагутіна Віктора Михайловича (ліцензія АВ № 116139 від 14.12.2004 р., адреса: м. Черкаси, вул. Гайдара, буд. 14, кв. 121).

Заяви кредиторів приймаються протягом 30 днів від дня опублікування оголошення.

Відповідно до пункту 2 статті 2 Закону України від 18 березня 2004 року № 1625-IV «Про порядок обрання на посаду та звільнення з посади професійного судді Верховною Радою України» Господарський суд Автономної Республіки Крим повідомляє про підготовку матеріалів щодо обрання кандидата на посаду судді безстроково  
Медведчук Олени Леонідівни.

### Керівництво ТОВ «Безуглівське Плюс»

повідомляє що загальні збори засновників ТОВ «Безуглівське Плюс» відбудуться 4 липня 2009 року(субота) о 10 годині за адресою: Київська область, Згурівський район, с. Безуглівка, в приміщенні контори.

#### Порядок денний:

1. Про вихід Сінкевича Л. У. з ТОВ «Безуглівське Плюс» та передачу своєї частки (22,5 % голосів) на користь Крука В. Г.
  - 2.Заява Лемешової Н. І. про вихід з ТОВ «Безуглівське Плюс» та передачу своєї частки (70 % голосів) на користь Василевського (50 % голосів) та Крука В. Г. (20 % голосів).
  3. Заява ТОВ «Безуглівське» про вихід з ТОВ «Безуглівське Плюс» та передачу своєї частки (7,5 % голосів) на користь Крука В. Г.
  4. Заява Крука В. Г. про вступ до ТОВ «Безуглівське Плюс».
  5. Заява Василевського А. В. про вступ до ТОВ «Безуглівське Плюс».
  6. Про визначення нового складу учасників ТОВ, про затвердження розміру статутного капіталу (фонду) Товариства та розміру частки кожного з учасників Товариства.
  7. Про уповноваження осіб ТОВ.
- Реєстрація засновників з 8 год. до 9 год.



УКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ  
ГЕОЛОГОРОЗВІДУВАЛЬНИЙ ІНСТИТУТ

ОГОЛОШУЄ

**набір до аспірантури без відриву від виробництва із спеціальностей:**  
04.00.01 - Загальна та регіональна геологія;  
04.00.02-Геохімія;  
04.00.11 - Геологія металевих і неметалевих, корисних копалин;  
04.00.22 - Геофізика. Термін навчання - 4 роки.

**Для вступу в аспірантуру подаються такі документи:**

1. Заява на ім'я директора.
  2. Особистий листок з обліку кадрів з фотокарткою (4х6), засвідчений за місцем роботи.
  3. Копія диплома про закінчення вузу (спеціаліст, магістр) та додаток до диплома (витяг із залікової відомості), засвідчені нотаріально.
  4. Медична довідка про стан здоров'я (форма № 086-у).
  5. Посвідчення про складання кандидатських іспитів (за наявності складених іспитів).
  6. Опубіковані наукові праці або реферат із спеціальності. Паспорт та диплом про вищу освіту подаються особисто.
- Вступники до аспірантури складають конкурсні іспити із: спеціальності; філософії; однієї з іноземних мов (англійської, німецької, французької).

**Прийом документів - з 25 липня до 1 вересня 2009 р.**  
**Вступні іспити - з 15 вересня по 15 жовтня 2009 р.**  
**Адреса інституту: 04114, м. Київ, Автозаводська, 78, тел.: 206-35-29.**

Рубіжанська міська рада інформує про підсумки концесійного конкурсу на об'єкт комунальної власності територіальної громади м. Рубіжне Луганської обл. - КП «Рубіжанське виробниче управління водопровідно-каналізаційного господарства» Рубіжанської міської ради, майно якого є цілісним майновим комплексом.

Відповідно до рішення Рубіжанської міської ради від 29 квітня 2009 р. № 50/2 переможцем концесійного конкурсу на об'єкт комунальної власності територіальної громади м. Рубіжне Луганської обл. - КП «Рубіжанське виробниче управління водопровідно-каналізаційного господарства» Рубіжанської міської ради, майно якого є цілісним майновим комплексом, визнано Товариство з обмеженою відповідальністю «ВОДА РУБІЖАНСЬКА».

Господарським судом м. Києва (вул. Б. Хмельницького, 44, м. Київ) порушено провадження по справі № 50/251 про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «Оліс Грет Компані» (Харківське шосе, 53-А, кв. 104, м. Київ, 02175, п/р 26002030711761, 26057030711761 в КМФ АКБ «УСБ», МФО 322012, ідентифікаційний код 34424634).

Розпорядником майна боржника призначено арбітражного керуючого Титаренка М. О. (ліцензія серії АВ № 307311 від 01.03.2007 р.).

АТ "Фінвест" повідомляє про проведення чергових загальних зборів акціонерів, які відбудуться 3 серпня 2009 р. о 10.00 за адресою: 61070, м. Харків, вул. Ак. Проскури, 1, корп. 8.

**Порядок денний.**

1. Затвердження порядку денного та регламенту загальних зборів акціонерів.
2. Вибори робочих органів загальних зборів акціонерів.
3. Розгляд фінансово-господарської діяльності акціонерного товариства за попередній період.
4. Вирішення питань, пов'язаних з фінансово-господарською діяльністю товариства, віднесених до виключної компетенції загальних зборів.
5. Визначення основних напрямків діяльності товариства на наступний період.

Господарський суд Сумської області (40000, м. Суми, пр-т Шевченка, 18/1) постановою № 6/105-09 від 01.06.2009 року визнав банкрутом Фізичну особу - підприємця Нагорного Дмитра Володимировича (40030, м. Суми, вул. Глінки, 11, кв. 155, код 2992020992), відкрив ліквідаційну процедуру та призначено ліквідатором боржника арбітражного керуючого Мальованого Олександра Павловича (ліцензія АВ № 158256 від 21.09.2006 року, адреса: 40024, м. Суми, вул. СКД, 24/2).

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Сумської області (40000, м. Суми, пр-т Шевченка, 18/1) постановою № 7/84-09 від 01.06.2009 року визнав банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю «Славтранс» (40030, м. Суми, вул. Заливна, 15, код 33525670, п/р 2600310791 в СОД «Райффайзен банк Аваль», МФО 337483) відповідно до ст. 51 ЗУ «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом», відкрито ліквідаційну процедуру та призначено ліквідатором боржника арбітражного керуючого Мальованого Олександра Павловича (ліцензія АВ № 158256 від 21.09.2006 року, адреса: 40024, м. Суми, вул. СКД, 24/2).

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

**До відома громадськості**  
Закрите акціонерне товариство "Теплоелектроцентрально-3", 61036, м. Харків, вул. Енергетична, 3, тел.8057-738-12-25 подало до Національної комісії регулювання електроенергетики заяву про видачу ліцензії з виробництва теплової енергії на теплоелектроцентралях та установках з використанням нетрадиційних або поновлюваних джерел енергії за місцем здійснення заявленої діяльності у м. Харкові.

Господарський суд Харківської області (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) ухвалою по справі № Б-24/51-09 від 06.04.09 р. порушив справу про банкрутство відкритого акціонерного товариства "Харківметробуд" (ЄДРПОУ 01387254, м. Харків, вул. Петровського, 30-А).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Цимберова Дмитра Ілліча (ліцензія серії АВ № 347104 від 06.08.07 р., 61166, м. Харків, вул. Бакуліна, 9/13, кв. 52). Заяви кредиторів приймаються протягом місяця від дня публікації оголошення.

Постановою Господарського суду Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-а) від 02.06.2009 р. по справі № Б24/339-08 Товариство з обмеженою відповідальністю «ДАК» (49000, м. Дніпропетровськ, вул. Динамо, 10, п/р 26008010035203 в Центральному Дніпропетровському відділенні ВАТ «Сведбанк», МФО 300164, код ЄДРПОУ 31300671) визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура.

Ліквідатором призначено Андросову Вікторію Євгенівну, ліцензія АВ № 307250, адреса: 49089, м. Дніпропетровськ, вул. Янгеля, 17/112. Вимоги кредиторів заявляти на адресу ліквідатора протягом одного місяця.

Відповідно до п. 2 ст. 2 Закону України «Про порядок обрання на посаду та звільнення з посади професійного судді Верховною Радою України» від 18.03.2004 р. № 1625-IV із змінами і доповненнями, Донецький апеляційний господарський суд повідомляє про підготування матеріалів для обрання на посаду судді безстроково - Новікової Ріти Георгіївни, яка Указом Президента України від 31.08.2004 р. № 1026/2004 «Про призначення суддів» призначена на посаду судді господарського суду Донецької області в межах п'ятирічного строку.

В оголошенні про припинення юридичної особи ТОВ «Корабель пустелі», код 34930783, шляхом ліквідації ( ГУ № 100 (4600) від 02.06.2009 р. перший абзац після вул. Пушкінська, 13) слід читати: «... щодо припинення юридичної особи шляхом ліквідації...» та далі по тексту.

**Акціонерний банк "Національні інвестиції" повідомляє про проведення 19 червня 2009 року позачергових загальних Зборів акціонерів банку**  
**Збори відбудуться о 8:00 у приміщенні банку за адресою: м. Київ, вул. Володимирська, 54 з таким порядком денним:**

- 1.Про затвердження програми капіталізації банку.
- 2.Про збільшення статутного капіталу (закрите (приватне) розміщення акцій) банку.

З метою збільшення капіталу банку планується збільшити статутний капітал банку з 50 000 000 до 75 000 000 гривень, за рахунок додаткових внесків, шляхом закритого (приватного) розміщення 100 000 простих іменних акцій, номінальною вартістю 250 гривень кожна, на загальну суму 25 000 000 гривень.

Збитків у власників акцій в результаті збільшення статутного фонду шляхом закритого (приватного) розміщення акцій не передбачається.

Акціонери банку мають переважне право на придбання акцій, що пропонуються до закритого (приватного) розміщення, відповідно до їх частки у статутному капіталі на дату початку 1-го етапу закритого (приватного) розміщення акцій.

Закрите (приватне) розміщення акцій планується здійснити в 2 етапи: 1-й етап - з "22" червня 2009 року по "01" липня 2009 року включно, - реалізація акціонерами свого переважного права на придбання акцій; 2-й етап - "02" липня 2009 року, - закрите (приватне) розміщення акцій серед інших інвесторів та існуючих акціонерів у кількості, що перевищує кількість акцій, на яку акціонер реалізував своє переважне право.

У зв'язку із збільшенням статутного капіталу банку пропонуються наступні зміни до п.3.4. статуту банку: "3.4. Статутний капітал Банку складає 75 000 000 (сімдесят п'ять мільйонів) гривень. Статутний капітал поділяється на 300 000 (триста тисяч) простих іменних акцій, номінальною вартістю 250 (двісті п'ятдесят) гривень кожна. Акція є неподільною і розміщується у документарній формі".

Реєстрація акціонерів та їх представників буде проводитися з 07-30 до 07-45 за місцем проведення загальних зборів акціонерів. Для реєстрації учасникам необхідно мати при собі документ, що посвідчує особу. Представникам акціонерів додатково необхідно мати довіреність на участь у зборах.

**Телефон для довідок: (044) 490-81-41.**  
**Спостережна рада АБ "Національні інвестиції"**  
Ліцензія НБУ № 78 від 14.12.2001.

**Фонд гарантування вкладів фізичних осіб повідомляє:**  
05 червня 2009 року внесено зміни до Реєстру учасників (тимчасових учасників) Фонду:

Учасник Фонду Товариство з обмеженою відповідальністю "Банк інвестицій та заощаджень" (м. Київ, реєстраційний номер в реєстрі Фонду № 183) змінив назву на **Відкрите акціонерне товариство "Банк інвестицій та заощаджень"** (свідоцтво учасника Фонду № 174 від 05.06.2009 р.).

Учасник Фонду Товариство з обмеженою відповідальністю "Східно-промисловий комерційний банк" (м. Луганськ, реєстраційний номер в реєстрі Фонду № 152) змінив назву на **ВІДКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО "СХІДНО-ПРОМИСЛОВИЙ КОМЕРЦІЙНИЙ БАНК"** (свідоцтво учасника Фонду № 142 від 05.06.2009 р.).

**8-800 3081080                      www.fg.org.ua**

Постановою Господарського суду м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) від 19.05.2009 року по справі № 23/214-6 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Реґіонбудсервіс-2004» (01021, м. Київ, вул. Грушевського, 28/2, Н/П 43, код ЄДРПОУ 33151593, п/р 26009380680922 в Київській обласній філії АКБ «Укрсопбанк», МФО 321013), дане підприємство визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Сільвановича Сергія Володимировича (01033, м. Київ, вул. Жиянська, 24, оф. 14. Ліцензія серії АВ № 347357 від 21.01.2008 р.).

Постановою господарського суду Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-а) від 23.04.2009 р. у справі № Б 26/81-09 визнано банкрутом ТОВ «Управлінські технології» (49000, м. Дніпропетровськ, вул. Коцюбинського, 1, код ЄДРПОУ 32713626, п/р 26003230440100 у ДОД АППБ «Аваль», МФО 305653).

Ліквідатором призначено Кровальського Олександра Владиславовича (04074, м. Київ, вул. Новозабарська, 2/6).

Заяви кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з моменту опублікування оголошення.

**Правління Закритого Акціонерного Товариства «АВК» сповіщає своїх акціонерів про проведення Чергових Загальних Зборів акціонерів, які відбудуться 28 липня 2009 року о 15.00 годині за адресою: місто Київ, вул. Межигірська, 82-а, корпус «Б», 2-й поверх.**

Реєстрація акціонерів починається за 30 хвилин до початку Зборів.

1. Звіт Правління Товариства про фінансово-господарську діяльність ЗАТ «АВК» за 2008 рік.
2. Звіт Ревізійної Комісії Товариства про результати перевірки фінансово-господарської діяльності ЗАТ «АВК» за 2008 рік.
3. Затвердження звіту незалежних аудиторів про фінансову діяльність ЗАТ «АВК» за 2008 рік.
4. Затвердження планів діяльності Товариства на 2009 рік.
5. Затвердження рішення Спостережної ради ЗАТ «АВК» від 15.05.2009 р. щодо призначення Генерального директора та Фінансового директора Товариства.

З документами до Зборів можна ознайомитись у Товаристві за адресою: Україна, 83062, Донецьк, вул. 1-ша Олександрівка, 9.

**Довідки за телефоном (факс): (062) 335-27-39.**

Господарським судом Харківської області постановою № Б-50/03-09 від 04.02.09 визнано банкрутом ТОВ фірма "Молочні продукти" (61001, м. Харків, вул. Плеханівська, 92-а, корп. Б, кімн. 1005; ЄДРПОУ 30884409). Ліквідатор - УПФУ в Комінтернівському районі (м. Харків, вул. Дизельна, 8). Печатки, штампи, свідоцтво про державну реєстрацію, установчі документи, бланки вважати недійсними.

Господарським судом Харківської області постановою № Б-19/09-09 від 12.03.09 визнано банкрутом ПП "Отрада" (61037, м. Харків, пр. Московський, 124/5; ЄДРПОУ 32136841). Ліквідатор - УПФУ в Комінтернівському районі (м. Харків, вул. Дизельна, 8). Печатки, штампи, свідоцтво про державну реєстрацію, установчі документи, бланки вважати недійсними.

Господарським судом Харківської області постановою № Б-19/19-09 від 17.03.09 визнано банкрутом ТОВ "Спеїбутсервіс" (м. Харків, пр. Героїв Сталінграда, 144а, кв. 9; ЄДРПОУ 31152485). Ліквідатор - УПФУ в Комінтернівському районі (м. Харків, вул. Дизельна, 8). Печатки, штампи, свідоцтво про державну реєстрацію, установчі документи, бланки вважати недійсними.

Господарським судом Харківської області постановою № Б-24/17-09 від 04.03.09 визнано банкрутом ТОВ "Промконтракт" (61001, м. Харків, пр. Гагаріна, 49а, кв. 198; ЄДРПОУ 32437421). Ліквідатор - УПФУ в Комінтернівському районі (м. Харків, вул. Дизельна, 8). Печатки, штампи, свідоцтво про державну реєстрацію, установчі документи, бланки вважати недійсними.

Господарським судом Харківської області постановою № Б-19/20-09 від 17.03.09 визнано банкрутом ДП "Продторг" (61036, м. Харків, вул. Морозова, 11; ЄДРПОУ 32948888). Ліквідатор - УПФУ в Комінтернівському районі (м. Харків, вул. Дизельна, 8). Печатки, штампи, свідоцтво про державну реєстрацію, установчі документи, бланки вважати недійсними.

Господарським судом Харківської області постановою № Б-50/19-09 від 16.03.09 визнано банкрутом ТОВ "Східні фінансові ресурси" (61124, м. Харків, пр. Гагаріна, 175; ЄДРПОУ 31952537). Ліквідатор - УПФУ в Комінтернівському районі (м. Харків, вул. Дизельна, 8). Печатки, штампи, свідоцтво про державну реєстрацію, установчі документи, бланки вважати недійсними.

# Допоможи своєму серцю

**Серед загальної смертності в Україні серцево-судинні захворювання становлять 57%.  
І як з цим боротися?**

Німецькі вчені створили препарат "СелеНусс", який дає дуже добрі результати. Основним компонентом в цьому препараті є селен, який входить до складу ферменту і який є в антиокислювальній системі організму, тим самим захищає наше серце від дії вільних радикалів. Також селен приймає участь в активному виведенні з організму важких металів: ртуті, марганцю, свинцю, кадмію.

**В Україні замовити препарат та отримати безкоштовну консультацію можна за тел. в Києві: (044) 233 67 87.**  
**Пенсіонерам пільги**

Висновок держ. сан-епід. експертизи від 03.04.08г. №560008/02-01.





Сьогодні в більшості областей України дощі, грози, на заході сильні зливи, град, шквали. Вітер південно-західний, північно-західний, 5—12 м/с, при грозах пориви 15—22 м/с. Температура повітря в західних областях уночі 10—18, удень 25—29. На решті території температура вночі 15—20, удень 28—34 градуси.

□ **1294.** Помер англійський філософ і природознавець Роджер Бекон. □ **1770.** Морепоплавець Джеймс Кук відкрив Великий Бар'єрний риф — найбільше в світі пасмо коралових рифів і островів біля Австралії (довжина 2300 км, ширина до 150 км). □ **1888.** У Києві відкрито пам'ятник Богданові Хмельницькому. □ **1920.** Українсько-польські війська відступили за Збруч. У Києві остаточно встановлено радянську владу. □ **1969.** У Москві розпочався I Міжнародний конкурс артистів балету. □ **1990.** В УРСР ухвалено перейти на поясний час, на 1 годину (порівняно з Москвою) наблизившись до Європи.

## Вісті звідусіль

**Веслування на байдарках і каное.** Сегед (Угорщина). Етап Кубка світу. Українські спортсмени вибороли три медалі. Олімпійська чемпіонка Інна Осипенко-Радомська, яка тепер виступає з Іриною Муравйовою у байдарці-двійці, посіла третє місце в неолімпійській дистанції 200 м. «Срібло» на такій само дистанції здобув призер XXIX Олімпіади Юрій Чебан. Денис Камерілов та Віталій Вергелес на тій-таки неолімпійській 200-метровій у каное-двійці стали переможцями.

Для наших спортсменів це було перше міжнародне змагання після Олімпійських ігор у Пекіні. Водночас старту в Угорщині стали останньою міжнародною перевіркою перед чемпіонатом Європи, котрий наприкінці місяця відбудеться в Німеччині. Збірна України до нього готуватиметься у Дніпропетровську.

**Олімпізм.** 20 червня на вулицях обласних центрів, міст, містечок, селищ України відбуватимуться заходи з нагоди Олімпійського дня. Разом із пересічними громадянами участь братимуть ушляхлені атлети, олімпійські чемпіони та призери, тріумфатори світових та європейських першостей. Акція присвячена 115-й річниці заснування Міжнародного олімпійського комітету (23 червня 1894 року). Нагадаємо, що минулого року у заходах взяло участь понад шістсот тисяч громадян різного віку, повідомляє НОК України.

**Бокс.** Команди нашого Володимира Кличка (чемпіона світу за версіями IBF, IBO) та спортсменів з Узбекистану Руслана Чагаєва (чемпіона WBO) вирішили не змінювати дату і місце бою в Гельзенкірхені (Німеччина) — 20 червня. Саме там на стадіоні ФК «Шальке-04» українець мав зустрітись з британським претендентом Девідом Геєм, який відмовився від бою.

Поєдинок Кличка-молодшого проти тимчасового чемпіона WBA відбудеться на стадіоні «Арена-Шальке», повідомляє Fightnews.com. «Я проведу бій з Володимиром Кличком перед багатотисячною аудиторією. З нетерпінням чекаю моменту, коли вийду на стадіон і поведу боротьбу за три чемпіонських титули, які беру собі», — заявив узбецький суперважковаговик.

Чагаєв є першокласним боксером і чудово підходить, щоб замінити травмованого британця Девіда Гея. Про це заявив керівник Klitschko Management Group Бернд Бенте. «Весь цей час ми збиралися провести бій 20 червня, оскільки не хотіли розчарувати вболівальників. Руслан Чагаєв — чемпіон WBA і першокласний боксер. Бій на стадіоні «Шальке» відбудеться обов'язково», — заявив менеджер українського чемпіона світу.

Як повідомляє прес-служба команди Кличків, 60 тисяч глядачів «Шальке-Арени» матимуть змогу побачити бій проти Руслана Чагаєва за квитками на поєдинок проти Девіда Гея. Ну, а сам експретендент на титули чемпіона світу WBO, IBF та IBO з Великобританії збирається до Гельзенкірхена, щоб бути особисто присутнім на поєдинку українця проти Чагаєва.

Сторінку підготував  
Віктор БРАНИЦЬКИЙ.



**Футбол.** Бородянська. Стадіон «Система-Борекс». Кваліфікація до чемпіонату Європи—2011 (U-21). 1 тур. 9 червня. **Україна — Мальта. 1:0. Гол:** Коноплянка, 65.

**Україна:** Каниболоцький, Селін, Ракицький, Степаненко, Чеснаков, Морозюк, Лисенко (Білий, 56), Коноплянка, Ярмоленко (Голодюк, 59), Зозуля. **Тренер** — Павло Яковенко.

Господарі протягом усієї зустрічі володіли ігровою перевагою, але реалізували її лише раз. І зробили це тільки в середині другого тайму. Форвард «Дніпра» Євген Коноплянка (на знімку) майстерно виконав штрафний удар, призначений за фол проти київського динамівця Андрія Ярмоленка.

— У цілому я задоволений грою, до хлопців претензій немає, — сказав Яковенко. — Перша половина матчу за моментами була краща, ніж друга. В другому таймі ми продовжили створювати моменти, але підвела реалізація. Це була перша зустріч, тому наші футболісти хвилювалися. Крім того, раніше ми не грали з такими слабкими супер-

никами, котрі тільки обороняються. Ми провели візні матчі і один товариський — з командою Нідерландів. Першим номером грати не доводилося.

Проте хлопці сьогодні мали добрий вигляд. Провели на досить високому рівні обидва тайми. Можу сказати їм тільки слова подяки.

Нагадаємо, що українці виступають у восьмій кваліфікаційній групі, де суперниками команди Яковенка, крім Мальти, також є збірні Словенії, Франції та Бельгії. За регламентом десять переможців груп і чотири найкращі другі збірні розіграють у стико-



вих матчах сім путівок до Данії, де відбудеться фінальний турнір молодіжної першості Європи. Наступний поєдинок збірна України проведе у Франції 8 вересня.

Фото Олександра ЗАДИРАКИ.

## Чуття футбольної родини



Фінал чемпіонату України з міні-футболу серед вихованців шкіл-інтернатів під назвою «Футбольна родина» в Полтаві відвідав колишній гравець київського «Динамо» і національної збірної Олександр Головка. На старт цієї першості вийшло 80 команд з

усіх куточків країни. А у фіналі опинилися лише 25 колективів.

— Змагання мали соціальний статус, але спортивна складова стояла на першому місці. Починання організаторів заслуговують на повагу, — сказав старший тренер юнацької збірної України (U-17) Олександр Головка (на знімку), який провів майстер-клас для школярів. — Буду відвертим: мені сподобалося кілька хлопчиків, у яких може бути футбольне майбутнє. Але для цього необхідно їй надалі проводити подібні заходи, а фахівцям брати участь у таких турнірах...

У ті дні в Полтаві відбувалося Свято галушки, і кожен українець з таким прізвиськом міг безплатно харчуватися в будь-якому полтавському ресторані. Так от, один із юних учасників змагань скористався цим пільговим правом.

«Приємно, що ми знайшли можливість проводити ці змагання двічі на рік та залучати дітей з усіх областей України, — розповіли керівники Фонду братів Павличенків Ростислав та Олег, що за підтримки Міністерства внут-

рішніх справ України проводили ці змагання. — Тому не сумніваємось, що нам до снаги залучати до участі в ньому максимальну кількість дітей-сиріт. І чим більше людей долучатимуться до соціальної справи, тим більше свята матимуть такі юнаки».

Треба було бачити очі Антона Гречика, який отримав приз глядацьких симпатій як наймолодший учасник. «Навіть не міг передбачити, що колись матиму нагоду брати майстер-клас в одного з кращих гравців київського «Динамо», який

## Є де вчитись

Перший футбольний турнір дитячих команд відбувся у Хмельницькій дитячо-юнацькій спортивній школі на новому полі, першому в області зі штучним покриттям, стандартного розміру. Спостерігати за грою на ньому на трибунах можуть три сотні глядачів. Для школи це неоціненний подарунок, оскільки вона — єдина в регіоні, яка спеціалізується на футболі. А вже з-понад тисячі її юних вихованців половина навчається у футбольних секціях. Саме для них міська влада не пошкодувала зі своєї казни два з половиною мільйони гривень, котрі були використані на реконструкцію поля.

Хмельницький.

Анатолій ЯНГОЛЬ.

Фото надане ФФУ.

Ірина КОЗАК.

## За рік до світового форуму



**Футбол.** З 14 по 28 червня в ПАР відбудеться шостий турнір Кубка конфедерацій. На стадіоні «Порт-Елізабет» гратимуть національні збірні восьми країн.

Варто згадати, що Кубок конфедерацій утворився зі змагань Кубка короля Фаха, який проходив у Саудівській Аравії 1992-го та 1995 років. Потім, 1997 року, ФІФА організувала перший офіційний Кубок і затвердила його проведення кожні два роки. З 2005 року Кубок став проводитися кожні чотири роки в країні — господарі чемпіонату світу, за рік до його початку.

ФІФА вже затвердила суму призових Кубка конфедерацій, яка становить 17,5 мільйона доларів США. Переможець отримає 3,75 мільйона. Також затверджено офіційний м'яч турніру, дизайн якого розробили під гаслом «корануа», що в перекладі означає «збиратися разом». Цікаво, що головним мотивом дизайну м'яча є яскраві кольори південно-африканського прапора та візерунки традиційного мистецтва місцевих народів.

**14 червня.** ПАР — Ірак. Нова Зеландія — Іспанія. **15 червня.** Бразилія — Єгипет. США — Італія. **17 червня.** Іспанія — Ірак. ПАР — Нова Зеландія. **18 червня.** США — Бразилія. Єгипет — Італія. **20 червня.** Ірак — Нова Зеландія. Іспанія — ПАР. **21 червня.** Італія —

Бразилія. Єгипет — США. **24 червня.** 1/2 фіналу. **25 червня.** 1/2 фіналу. **28 червня.** Матч за третє місце. Фінал.

Перший Національний телеканал України транслюватиме всі матчі Кубка конфедерацій—2009, — повідомила прес-служба телеканалу.

\*\*\*

Контрольні матчі національних збірних. Ірак — Польща. 1:1. Голи: Карім, 54 — Герреро, 71. Азербайджан — Іспанія. 0:6. Голи: Вілья, 34, 38, 45 (п), Рієра, 67, Гуїса, 71, Торрес, 87.

Юніорська збірна Росії (U-19) не зуміла вийти до фінальної частини чемпіонату Європи—2009, котра відбудеться в липні в Донецьку та Маріуполі. У вирішальному матчі росіяни програли команді Нідерландів — 1:2.

**Редактор номера Сергій ДЕМСЬКИЙ**  
**Редколегія:** Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛІЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДА.

**Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.**

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Платні матеріали.

**Засновник** — Верховна Рада України  
**Свідокство про реєстрацію періодичного друкованого видання**—КВ № 1 від 26.05.1994 р.

**Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.**

**Передплатні індекси:**  
для фізичних осіб — 40224, 08775,  
для підприємств і організацій — 60955.

**Передплата ціна на 2009 рік:**  
для фізичних осіб — 10,00 грн.  
та 6,00 грн.,  
для підприємств і організацій — 30,00 грн на місяць.

**Ціна в роздрібній мережі — договірна.**

**Загальний тираж 150000.**

**ВАТ «Видавництво «Київська правда»**  
04136, м. Київ,  
вул. М. Гречка, 13.  
Зам. 1128

**Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»**  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

**Адреса редакції:** 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

**ТЕЛЕФОНИ:**

для довідок — 503-68-72;  
телефакс — 234-72-54;  
відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57;  
телефакс — 449-85-62.

**E-mail: mail@golos.com.ua — загальний**

**reklama@golos.com.ua — відділ реклами**

**let@golos.com.ua — відділ листів**

**foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій**

**При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»**

